TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 20,1 grados C. a las 16 horas 15 minutos.
MINIMA: 2,3 grados C. a las 7 horas 45 minutos.
El Sol saldrá a las 6 horas 45 minutos, y se pondrá a las 18 horas 34 minutos.— La Luna saldrá a las 5 horas 26 minutos, y se pondrá a las 17 horas 11 minutos.
FASE: Luna nueva el día 16.

LA NACION

AÑO XXXIX — MIERCOLES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 15.— N.o 13.797

EDICION DE 18 PAGINAS

Policía internacional para defender la fauna marítima propondrán Chile, Perú y Ecuador

El General Ibáñez en el Parque Cousiño



S. E. el Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, ha visitado estos dos últimos días el Parque Cousiño, para presenciar los preparativos que realizan las unidades de Santiago, Los Andes y Río Blanco, que participarán en la Parada Militar del Día 19 de Septiembre. El Jefe del Estado realiza estas excursiones minutos después de las 7 de la mañana, acompañado de su Edecán Militar, comandante don Raúl Llorente. En el grabado, con el general don Horacio Gamboa, Comandante General de la Guarnición de Santiago, y otros oficiales.

Hoy se inicia Conferencia sobre la Conservación de Riqueza Marítima, en Chile

En el Salón Rojo de la Cancillería será inaugurada esta tarde la Conferencia Cuadripartita destinada a estudiar los aspectos técnicos y científicos de la Conservación de las Riquezas Marítimas del Pacífico Sur. Participarán en este torneo internacional delegados de Chile, Ecuador, Estados Unidos y Perú.

Los representantes del CEP (Chile, Ecuador, Perú) sostuvieron ayer una nueva reunión en la Corporación de Fomento para tratar sobre la posición que adoptarían en conjunto en esta Conferencia. Extraoficialmente se informó que existe un acuerdo entre los tres países para crear una Policía Marítima Internacional para la defensa de la fauna marina, impidiendo la pesca y caza descontrolada. Al mismo tiempo se adoptarían medidas tendientes a racionalizar las faenas pesqueras desarrolladas por los países signatarios del Pacto Tripartito.

Por otra parte, aún cuando no se conocen oficialmente los puntos de vista de la delegación norteamericana, se ha sabido que propondría que tanto Chile como Perú y Ecuador abandonen la tesis de jurisdicción sobre la plataforma marítima de doscientas millas desde la costa. En cambio, ofrecería todo su concurso técnico y científico para el mantenimiento de la riqueza ictiológica en el Pacífico Sur, de tal manera, que no exista peligro de disminución de las reservas alimenticias oceánicas. Esto significaría abrir los mares del litoral a la pesca internacional que ten-

(A la página 10, columna 5)

HERRERA TERMINA HOY EXPOSICION SOBRE PROYECTOS

El Ministro de Economía, don Oscar Herrera, terminará hoy su exposición sobre sus proyectos de estabilización ante el Comité Económico de Ministros. Ayer habló sobre el problema de precios, sueldos y salarios, pero se abstuvo de dar a conocer sus planteamientos limitándose a decir que lo hará hoy si el Comité lo autoriza.

Interrogado sobre las deficiencias que se observan en los servicios de Transporte Colectivo, dijo que el nuevo Subsecretario de Transportes debe entregarle hoy un detallado informe al respecto, y de las medidas que se deben aplicar.

Refresco para su marido



Por espacio de una hora conversó ayer, con los periodistas, el Encargado de Negocios de la India, señor G. J. Malik, usando el turbante que su casta le obliga a llevar. Hizo los honores de casa, la encantadora y joven esposa del señor Malik, quien también vestía a la usanza hindú. En el grabado, la señora de Malik, ofrece una naranjada a su esposo.

Objetivo principal de la Misión Klein; problemas presupuestarios y de cambio

Economía chilena requiere soluciones propias, dice su jefe, señor Prescott Carter

LA MISION TRABAJARA CON ABSOLUTA INDEPENDENCIA

El equilibrio presupuestario es lo fundamental para combatir la inflación, declaró ayer el presidente de la Misión Klein-Saks, señor Prescott Carter, en una charla de media hora que sostuvo ayer con los periodistas en su despacho, en el Banco Central. El señor Carter, banquero y economista durante 33 años, abandonó sus labores para dedicarse al cultivo de su granja. Domina ampliamente el castellano, ya que durante su carrera ha estado viviendo en España, Argentina y Cuba, y sus conceptos son claros y precisos.

Comenzó diciendo que los miembros de la Misión son, en su vida privada, independientes de la Oficina Central en Estados Unidos, que los contrató especialmente para el viaje a Chile. Cada uno de ellos es especialista en distintas materias del campo económico.

PRIMERO, EL PRESUPUESTO.— "Pensamos —dijo—, estudiar primeramente el problema presupuestario chileno, las causas de su desequilibrio y cómo eliminarlas, ya sea limitando los gastos o ampliando las bases del régimen tributario". Aclaró que, por el momento, no tienen los miembros de la Misión una opinión claramente formada sobre este problema, en lo que se refiere a Chile, porque éstos "son particulares en cada país y la solución encontrada en uno no es aplicable en otro".

El otro aspecto que analizará este grupo de economistas, es el régimen cambiario. "Estamos empezando a reunir antecedentes" —dijo—, y agregó: "No hemos llegado a Chile con ideas preconcebidas y no tenemos nexos de ninguna especie con grupos financieros, industriales, particulares, ni políticos, y por eso podremos hacer estudios totalmente imparciales".

Afirmó, más adelante: "Trataremos de formular un plan para estabilizar la economía chilena, tanto en lo presupuestario como cambiario, y que el programa sea de largo alcance y que permita mejorar la situación económica en conjunto del país".

Agradeció, luego, la acogida

(A la página 10, columna 6)



MR. PRESCOTT CARTER, Jefe de la Misión Klein-Saks

MENSAJE PROPONIENDO EMBAJADOR EN EE. UU. IRIA HOY AL SENADO

En la Subsecretaría de Relaciones Exteriores se adelantó ayer la posibilidad de que hoy se envíe al Senado el Mensaje proponiendo al General de División don Eduardo Yáñez Zavala como Embajador de Chile en Estados Unidos.

De acuerdo con fuentes autorizadas, el Canciller contralmirante Kaare Olsen daría a conocer hoy una información oficial al respecto, conjuntamente con el envío del Mensaje al Senado.



General don Eduardo Yáñez

CONJUNTO DE VALIOSAS CONDICIONES EXHIBE LA HOJA DE VIDA DEL GENERAL DE DIVISION DON EDUARDO YAÑEZ Z.

En atención a los brillantes y dilatados servicios que el General don Eduardo Yáñez Zavala, actual Ministro del Trabajo, ha prestado al Ejército y ante la campaña que algunos diarios han desatado en su contra, hemos creído de interés dar a conocer la nota enviada al Senado cuando se solicitó su ascenso a General de División, la que contiene su vida militar desde su ingreso a la Escuela Militar.

El texto de ese documento es el siguiente:

El General Eduardo Yáñez Zavala, nació en Santiago el 15 de abril de 1903; sus padres fueron el General don Elías Yáñez Ponce de León y la señora Rosamelia Zavala de Yáñez.

Es casado con la señora Berta Egert de Yáñez y tienen los siguientes hijos: Eduardo, actualmente licenciado en leyes; Ernesto, que cursa el 5.o año en la Escuela Militar y María Angélica que hace sus estudios de Humanidades en las Monjas Francesas.

Inició sus primeros estudios en los Padres Alemanes, más tarde los continuó en Alemania, donde su padre desempeñaba el alto cargo de presidente de la Misión Militar de Chile en Europa con Sede en Berlín; posteriormente continuó sus humanidades en Chile, en el Instituto Andrés Bello y Escuela Militar de Santiago.

Recibió su título de Alférez de Caballería en enero de 1923, ascendió a Teniente en 1925, posteriormente fue capitán en 1932, ascendió a mayor en 1938, a Teniente coronel, en 1944, a Coronel el 7 de febrero de 1950, y a general de brigada el 5 de agosto de 1955.

Ha servido en el Regimiento "Lanceros", Regimiento "Cazadores", Escuela de Caballería, donde ocupó el primer lugar como alumno y se recibió de maestro de Equitación de esa Escuela. Posteriormente fue jefe de la Escuela de Equitación, jefe de instrucción del Regimiento "Cazadores", 2.o comandante del mismo Regimiento, ayudante del Comando en Jefe de la División de Caballería, subdirector de la Escuela Militar, Cuartel Maestre de la

(PASA A LA PAGINA 2)

"Cada día es más débil la influencia roja en India", dijo diplomático Malik

Beneficios para el mundo derivados de la política seguida por el Premier Nehru

"El Partido Comunista en mi patria es cada día más débil, pues el Gobierno trabaja en favor del pueblo y ellos sólo prometen", dijo ayer en conferencia de prensa el señor G. J. Malik, Encargado de Negocios de la India ante la Moneda y Argentina, en respuesta a una pregunta que se le formulara.

El señor Malik, quien tiene su residencia en Buenos Aires, llegó a esta capital el domingo último acompañado de su esposa, con el objeto de asistir a los actos conmemorativos de nuestra Independencia. Ayer reunió en su departamento del Hotel Carrera a un grupo de periodistas con el objeto de despedirse de la prensa chilena, ya que su Gobierno lo ha trasladado a Saigón.

NUEVO MINISTRO.— Anunció el señor Malik que el Gobierno hindú ha nombrado Embajador en Buenos Aires y Ministro en Chile al actual Embajador en Pekín, señor Nadyen Raghavan, quien reemplazará en esas funciones al señor Ali Yabar Jung, que se encuentra en El Cairo desde febrero del año pasado.

El señor Raghavan es abogado y ejerció su profesión en Malaya, donde fue presidente de la Asociación de India. Fue Ministro del Gobierno de Bose y en 1947 fue designado Cónsul

(A la página 10, columna 4)

DELEGACION CHILENA A LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NN. UU. PARTIRA HOY

Esta tarde, a las 16.20 horas, parte en dirección a Nueva York la delegación chilena a la décima Asamblea General de las Naciones Unidas. Preside la representación de nuestro país don José Maza Fernández, quien viajará con el rango de Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Oficial.

El señor Maza Fernández, uno de los firmantes de la Carta Constitutiva de la ONU, figura como único candidato a la presidencia de este alto organismo internacional, y cuenta con el apoyo de la totalidad de los países del Continente Americano y otras naciones de Europa, Asia, además de los países árabes.

Lo acompañan los señores: senador, don Guillermo Pérez de Arce, Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Oficial; diputado, don Javier Lira Merino, Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario en Misión Oficial, y don Oscar Agüero, Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario en Misión Oficial. Integran, además, la delegación chilena, los señores Rigoberto Torres, Secretario General, y don Claudio Jara, Secretario.

El Subsecretario de Relaciones, don Carlos Vasallo, miembro de la delegación con el rango de Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, se dirigió el sábado a Nueva York donde se reunió con don Rudecindo Ortega, Embajador Permanente ante las Naciones Unidas.

El señor Maza Fernández y el resto de la delegación serán despedidos por el Canciller señor Kaare Olsen, por el Subsecretario de Relaciones Exteriores subrogante, don Mariano Bustos Lagos, y altos funcionarios de la Cancillería y de Gobierno.

CONJUNTO DE VALIOSAS... (De la 1.a página)

IV División de Ejército en Valdivia, Comandante del Regimiento de Caballería N.o 4, "Coraceros", Cuartel Maestre de la Inspección General de Instrucción, General Director de los Servicios del Ejército y actualmente, desde el 30 de abril de 1954 se desempeña como Comandante en Jefe de la División de Caballería, sin perjuicio de sus funciones como Ministro del Trabajo.

Ha presidido las Delegaciones Militares representativas del país en las grandes justas mundiales, donde logró los más altos honores para la patria.

Como una expresión exacta de su vida de soldado, se copia textualmente los conceptos vertidos por sus superiores directos en sus calificaciones, desde su iniciación del servicio en el Ejército hasta la última que tuvo antes de ascender a general de brigada:

1925.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Es un oficial inteligente, buen jinete, muy entusiasta por su profesión y especialmente por nuestra Arma; disciplinado, muy buen instructor. Es todavía muy joven, pero ya se revela como un buen oficial".

(Fdo.): Aníbal Parada, Comandante.

1926.— OPINION DEL COMANDANTE DE LA BRIGADA COMBINADA: "Excelente Oficial de gran criterio y jinete de primera clase tanto en el picadero como en el terreno y en las justas deportivas; seguramente será uno de los mejores maestros de Equitación cuando pase por la Escuela de Caballería. — (Fdo.): Carlos Fernández, General Cdte. Brig. Com. en Tacna.

1927.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Muy buen oficial, serio, cumplidor de sus deberes, enérgico. A pesar de haber contraído una enfermedad palúdica en el Norte, que hasta la fecha lo ataca, se desentiende de la fiebre constante y cumple exactamente y con todas sus energías las obligaciones del Cuartel. Muy buen jinete. Debe figurar en Listas N.o 1, A.

(Fdo.): Caupolicán Clavel, Comandante.

1928.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Excelente oficial, serio, caballeroso, enérgico, predica con el ejemplo; muy buen jinete, de gran corazón; como una distinción especial se le ha propuesto para el curso en la Escuela de Aplicación de Caballería, donde hará un papel sobresaliente. Será un distinguido capitán. Debe figurar en Lista N.o 1, A.

(Fdo.): Caupolicán Clavel, Comandante.

OPINION DEL COMANDANTE DE LA 2.a BRIGADA DE CABALLERIA:

"Conforme con los conceptos vertidos, excelente oficial".

(Fdo.): Bartolomé Blanche E., General.

1929.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: **"Ha demostrado gran vocación por su carrera. Es un jinete distinguido. Es un oficial preparado, estudioso, inteligente; tiene gran amor por su carrera. Ocupó el 2.o lugar en clases. Por el conjunto de condiciones descritas, está en situación de ser un distinguido capitán. — (Fdo.): Luis Larenas, Comandante de Grupo.**

1930. — CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: **"Demostró ser amante de su profesión y especial vocación para el puesto que desempeñó; jinete sobresaliente y demostró dotes de ser un buen maestro. Es un correcto oficial, leal con sus superiores. Su preparación general es buena; apto para el grado superior.**

(Fdo.): Francisco J. Lira, Comandante.

1931. — CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: **"Es un oficial muy serio, buen compañero y muy leal con sus superiores. Tiene gran cariño por su profesión a la que dedica todo su entusiasmo. Tiene buena preparación general y gusto por la lectura. Es un buen instructor. Será un excelente capitán. — (Fdo.): Julio Silva G., Mayor.**

1932. — CONJUNTO DE CONDICIONES DEL CAPITAN EDUARDO ZAVALA: **"Muy buen oficial, serio, caballeroso y muy soldado. Es un sobresaliente maestro de Equitación y excelente jinete. Es inteligente y de gran lealtad con sus superiores. Muy respetuoso y disciplinario. Se ha distinguido en el presente año por los excelentes resultados que ha obtenido como instructor; se ha hecho querer por sus alumnos debido a su corrección y entusiasmo por el trabajo, predica con el ejemplo. Se puede tener de él la más amplia confianza. Se dedica únicamente a su carrera, pues tiene grandes virtudes militares. De conducta militar y privada intachable.**

(Fdo.): J. Silva G., Mayor Cdte. Esc. Equit.

1933.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO; GRADO DE PREPARACION GENERAL: "Excelente oficial, tiene práctica y preparación para el mando de oficiales. No tiene los requisitos para el ascenso. Es un oficial muy leal, discreto y buen compañero. De buen carácter, tranquilo pero firme. Sabe tratar a sus inferiores, manteniendo en todo momento la disciplina. Es un oficial que por la experiencia que tiene y su capacidad, es recomendable que permanezca en la Escuela de Caballería como maestro de Equitación. Mantiene los conceptos que se han expresado en sus calificaciones anteriores. Se propone para la Lista N.o 1. — (Fdo.): G. Vergara L., Coronel - Director.

1934.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: GRADO DE PREPARACION GENERAL: "Muy buen oficial, tiene práctica en el mando de oficiales y ascendiente sobre sus subordinados. Forma comandante de tropas activos, enérgicos, disciplinarios y disciplinados. No tiene los requisitos para el ascenso. De carácter tranquilo, buen compañero y amigo. Discreto y leal. Audaz, de temperamento; aborda decididamente los inconvenientes. Trata a sus inferiores con benevolencia no exenta de firmeza. Se ha demostrado como un excelente comandante de escuadrón y ha aumentado su prestigio de jinete con triunfos internacionales.

(Fdo.) A. Correa A. Mayor Comandante de Grupo.

OPINION DEL COMANDANTE DE LA DIVISION: "Excelentes condiciones de soldado; sus últimas actuaciones han revelado, sobre todo, carácter, discreción y serenidad de criterio: Lista N.o 1.

(Fdo.) Oscar Escudero O., General Director de Escuelas.

1935.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: GRADO DE PREPARACION GENERAL: "Muy buen educador de oficiales, activo y enérgico, disciplinado y disciplinario. Posee las aptitudes para el mando superior. De carácter tranquilo, buen compañero y amigo, discreto y leal. Audaz por temperamento, aborda decididamente los inconvenientes. Trata a sus inferiores con benevolencia no exenta de firmeza. Mantiene el prestigio de buen capitán y de excelente jinete de concurso.

(Fdo.) A. Correa A. Mayor Comandante del Grupo.

1936.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFECIONALES PARA EL MANDO: GRADO DE PREPARACION GENERAL: "Como educador de oficiales, muy bueno. Es muy activo, enérgico, justo y capaz. Posee las condiciones como comandante de tropas, y para el grado superior. De buen carácter y de personalidad bien definida. Buen compañero, discreto y leal. Es de temperamento audaz, aborda los inconvenientes en forma resuelta no exenta de control. Justo y bondadoso, es querido de su tropa. Tiene aptitudes para comisiones independientes. Estimo que ha mantenido los excelentes conceptos de su calificación anterior.

(Fdo.) José L. Gálvez F. Mayor Comandante del Grupo.

Debe figurar en Lista N.o 1.

(Fdo.) G. Vergara L. Coronel, Director.

OPINION DEL DIRECTOR DE ESTABLECIMIENTOS DE INSTRUCCION MILITAR: "Conforme".

(Fdo.) A. Espinosa M. General, Director.

1937.— "Hizo el Curso de Capitanes; sacó nota término medio 7.58, ocupando el 2.o lugar entre 9 alumnos.

TRABAJOS ESPECIALES DIRIGIDOS Y SUS RESULTADOS

1) JUEGOS DE GUERRA Y EXCURSIONES TACTICAS: "Dirigió y actuó en juegos de guerra. Conoce la materia y tiene gusto especial para estos trabajos; buen criterio táctico y aplica los reglamentos en forma correcta. Vocación profesional manifestada. Es un correcto oficial que sobresale por su entusiasmo, preparación y cariño por su arma.

OPINION DEL DIRECTOR: Es un elemento de valer". Tiene verdaderas virtudes militares.

(Fdo.) J. Silva G. Teniente General, Director.

1938.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Si se considera sus anteriores calificaciones y la manera insuperable como condujo a los oficiales en la Misión que presidió en el extranjero, como de tal circunstancia hace mención el Agregado Militar en Washington en el informe correspondiente, está clara su condición distinguida para educar oficiales. Tiene un año en el grado de mayor. Tiene gran personalidad. Recomendable para puestos especiales, insisto, aún cuando el mayor Yáñez, se ha incorporado recientemente a la Dirección de Educación Física, su leal e inteligente cooperación, ya me permite hacer míos los excelentes conceptos que constan en sus anteriores calificaciones. Igualmente su gran experiencia en la materia que le corresponderá trabajar en la Dirección de Educación Física, resulta de pósitivos beneficio para el servicio.

(Fdo.) J. Berguño M. General Director.

1940.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Tengo óptima idea de este jefe, que lo considero poseer muchas condiciones sobresalientes. Durante el presente año sirvió bajo las órdenes del señor general Berguño, hasta el mes de agosto, inclusive y después fue designado jefe del equipo ecuestre, que actuó en Nueva York. Manejó el equipo en brillante forma, conquistando para el país hermosos triunfos. La Escuela ha hecho una adquisición al tener al mayor Yáñez, entre sus jefes.

(Fdo.) J. Silva G. Coronel Director.

OPINION DEL COMANDANTE DE LA DIVISION: "Muy buen jefe, culto, correcto y caballeroso. Excelente equitador y gran maestro de equitación. Ha conquistado los mejores laureles para el deporte ecuestre de Chile.

(Fdo.) Ramón Díaz D. General Comandante de División de Escuelas.

1941.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Es un jefe distinguido que ha cooperado a la Dirección con todo entusiasmo, lealtad y eficiencia, haciendo progresar en forma efectiva la equitación y sus manifestaciones deportivas. Como educador de oficiales es muy bueno, posee aptitudes especiales. Es serio, abnegado, activo, disciplinado y disciplinario. Posee una personalidad muy definida.

(Fdo.) Walton Ojeda R. Teniente General Director.

OPINION DEL DIRECTOR DE ESCUELAS MILITARES: "Jefe distinguido del Arma; de excelentes condiciones, muy culto, caballeroso y fino en sus modales y sus procedimientos y de gran cariño por su carrera.

(Fdo.) H. Benedetti, General Director.

1942.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Durante el presente año se ha dedicado por entero al trabajo de las tropas, donde se ha revelado como un jefe de criterio, con conocimientos profesionales muy bien cimentados y de una abnegación que me hago un deber en resaltar. Es ejemplo y los subalternos sienten admiración por él. Tiene aptitudes para el mando superior. Ha demostrado condiciones especiales de carácter y personalidad; es celoso de su profesión y con un conjunto de cualidades que lo hacen destacarse entre sus subalternos. Su capacidad profesional, espíritu de trabajo y la abnegación lo hacen acreedor a cualquier puesto donde será correcto y de prestigio para la Institución.

(Fdo.) E. Bodecker L. Teniente General del Grupo.

OPINION DEL COMANDANTE DE LA DIVISION: "Por sus relevantes condiciones personales, su dinamismo y espíritu militar, como por su clara inteligencia y buen criterio, es un sobresaliente Jefe del Arma.

(Fdo.) J. Carmona Y. General Comandante División Cab.

1943.— CONJUNTO DE CONDICIONES MORALES Y PROFESIONALES PARA EL MANDO: "Como educador de oficiales, excelente. Tiene método, conocimientos y un sólido concepto profesional.

APTITUDES PARA EL MANDO: "Las tiene y las demuestra en todas sus actividades. De muy buen carácter y de una personalidad militar definida. En cualquier puesto, su desempeño será un prestigio para la Institución. Entre las cualidades profesionales que lo distinguen están: su abnegación, criterio, espíritu de trabajo y capacidad profesional.

(Fdo.) E. Bodecker L. Teniente General Comandante de Regimiento.

OPINION DEL COMANDO DE LA DIVISION: "De acuerdo con los conceptos anteriores, el mayor Yáñez se distingue por su clara inteligencia, infatigable actividad, gran iniciativa y amor a la responsabilidad.— (Fdo.): J. Carmona Y., general, Comadante División Caballería.

1944.— RESUMEN DE CONDICIONES: "Jefe sobresaliente como Subdirector de la Escuela Militar, por sus cualidades, aptitudes; por el elevado concepto que tiene de su carrera y ética profesional, por la forma abnegada en que desarrolla el mando y la forma leal en que practica la subordinación.

INDIQUE SI DESEARIA TENER A SUS ORDENES A ESTE OFICIAL, CONTESTANDO UNA DE LAS TRES PREGUNTAS SIGUIENTES:

a) ¿Si no estuviera bajo su mando, desearía tenerlo especialmente a sus órdenes?.— Sí, por tratarse de un Jefe sobresaliente.

b) ¿Está contento de tenerlo a sus órdenes?.— Absolutamente.

c) ¿Preferiría no tenerlo a sus órdenes?.— No, prefiero tenerlo a mis órdenes.— (Fdo.): Héctor Sagüés, teniente coronel, Escuela Militar.

1945.— INFORME DE CALIFICACION DEL MAYOR EDUARDO YAÑEZ ZAVALA: **"El desempeño del señor mayor Yáñez fue correcto, esmerado, juicioso y efectivo.**

"Demostró actividad, acertado criterio, rectitud y sólido concepto de sus deberes profesionales. Se distinguió por la acuciosidad de sus trabajos, método y tino para resolverlos y clara inteligencia para captar e interpretar las ideas de sus jefes.

"Posee una gran sensibilidad, amor por la responsabilidad y un gran respeto por mantener su prestigio, dignidad y honor profesional y personal.

"Se preocupó por el bienestar de sus subordinados y tuvo iniciativas para realizar y satisfacer las necesidades de la tropa a su cargo.

"Se hace merecedor, por su idoneidad y vasta cultura general para desempeñar puestos de responsabilidad y confianza.

"Lo considero un jefe sobresaliente por sus cualidades y aptitudes, por elevado concepto que tiene de su carrera y ética profesional; por la forma abnegada en que desarrolla el mando y la forma leal en que practica la subordinación.— (Fdo.): Jorge Carmona Y., Gral. Cdte. Div. Cab.".

RESUMEN DE CONDICIONES: "Es un jefe de acentuada vocación. Su abnegación y dedicación al trabajo, junto a su gran lealtad, lo señalan como un excelente colaborador.— (Fdo.): R. Alvarez G., Gral., Director Escuela Militar".

1946.— RESUMEN DE CONDICIONES: "Como Cuartel Maestre se demostró como un jefe abnegado, inteligente, que puede enviarse a una Escuela de su Arma al extranjero.

OPINION GENERAL SOBRE ESTE OFICIAL: "Sobresaliente".— (Fdo.): H. Arancibia L., Gral., Cdte. IV Div. Ejto.

1947. — "Se desempeñó como alumno del Curso de Informaciones para Jefes de Armas en la Academia de Guerra.

"Ha trabajado con evidente interés, dedicación y beneficio.

"Al término del primer semestre se le calificó como un alumno más que bueno, jefe de curso, excelente. Es seguro que el ejercicio de clases y su laudable espíritu de perfeccionamiento lo harán alcanzar los mejores éxitos profesionales.

"En el Juego de Guerra actuó como Comandante de Partido en una excursión táctica; actuó con preocupación y entusiasmo profesional, evidenciando condiciones de mando, imaginación, iniciativa y espíritu práctico para actuar en el terreno.

"Aptitudes para el grado inmediatamente superior: "sobresaliente".— (Fdo.): V. Martínez A., Gral. Director Academia Guerra.

1948.— RESUMEN DE CONDICIONES COMO COMANDANTE DEL R. C. N.o 4 "CORACEROS": "El Comandante Yáñez desarrolla una labor sobresaliente en el Regimiento y lo ha mandado con dignidad, iniciativa y elevado sentido de la responsabilidad. Es un excelente educador, de probada vocación y de apreciable cultura general y profesional.— (Fdo.): W. Ojeda R., Gral. Brig. Crte. Div. Cab.

OPINION GENERAL SOBRE ESTE OFICIAL: "Excelente".

1949.— RESUMEN DE CONDICIONES COMO COMANDANTE DEL R. C. N.o 4 "CORACEROS": Puede desempeñar cualquier puesto de la más absoluta confianza".

OPINION GENERAL SOBRE ESTE OFICIAL: "Excelente".— (Fdo.): A. Blanco P., Cdte. 2a. Brig. Cab.

OPINION DEL COMANDANTE DE LA DIVISION: "Comandante de personalidad, de espíritu práctico y gran solidez. No se intimida ante las privaciones o inconvenientes, pues posee aptitudes para triunfar en todo lo que se propone, por sus condiciones sobresalientes de mando y perseverancia. Gran educador de oficiales. Su Comando de dos años ha sido sobresaliente, constructivo y educador. Tiene poder y capacidad para conducir su Unidad. Confiere modales agradables, espiritualidad, discreción y lealtad. El ambiente social de la unidad es distinguido.— (Fdo.): V. Granifo de la J., Gral., Comadante División Cab.".

1950.— RESUMEN DE CONDICIONES: "Coronel sobresaliente. Por sus sólidos y amplios conocimientos puede desempeñar en excelente forma la Dirección de Remontas como la Dirección de la Escuela de Caballería, por sus sobresalientes condiciones de educador de oficiales y competencia profesional.— (Fdo.): S. Urízar B., Gral., Insp. de Instrucción".

1951. — PREPARACION PROFESIONAL: "Su intervención en las reuniones con Directores de Escuelas, Academias, dentro del Cuartel General de la Inspección donde se han debatido los asuntos del servicio que le corresponde a esta Inspección, el coronel Yáñez ha participado acreditando vastos conocimientos profesionales, ser estudioso e idóneo. Igual cosa en su actuación en la preparación de la concentración de Escuelas programadas para el mes próximo.

"Su amplio conocimiento de la vida, de los hombres, producto de sus muchos viajes al extranjero y a su continuo trato con militares y civiles, le han formado un sólido criterio que lo capacita para discernir con amplitud lo falso y lo verdadero.

"Como lo establece esta calificación, consecuencia de la Hoja de Vida, el coronel Yáñez tiene sobradas condiciones para optar al ascenso una vez que cumpla los requisitos legales y reglamentarios., — (Fdo.): S. Urízar B., Gral. Insp. Gral. Instrucción".

1952. — CONCEPTO GENERAL QUE MERECE EL CALIFICADO Brillante coronel, ampliamente capacitado para desempeñar misiones especiales en que se exija tino, discreción y conocimiento de la vida.— (Fdo.): S. Urízar B., Gral. Insp. Gral. Instrucción.

Durante el año 1953, se desempeñó como Cuartel Maestre General del Ejército.

Durante el año 1954, en su puesto de Comandante en Jefe de la División de Caballería y gracias a su perseverancia, inteligencia y tenacidad logró conseguir que se enviara un armamento que estuviera acorde con el empleo del arma en la actualidad, material que está por llegar de los Estados Unidos de Norteámerica.

En el mes de octubre del mismo año fue nombrado Jefe de la Zona de Emergencia de la provincia de O'Higgins e Interventor y Arbitro en la huelga del mineral de El Teniente. Gracias a su elevado criterio, inteligencia, tino y conocimiento de los problemas sociales inherentes a los obreros de Chile, logró solucionar satisfactoriamente esta huelga, lo que le valió posteriormente el reconocimiento, tanto de la parte obrera como patronal que estaba en litigio.

2.— MINISTRO DEL TRABAJO

Se hizo cargo de esta Secretaría de Estado en el mes de ... 1955.

3.— CONDECORACIONES

Además de las condecoraciones militares correspondientes a sus años de servicio, ha sido distinguido por:

SU MAJESTAD REY DE SU... CIA, con la condecoración ... LA ESPADA, en el grado de Gran Oficial.

MEDALLA DE ORO, otorgada por la Ilustre Municipalidad de Valparaíso, al ser declarado ciudadano ilustre de la ciudad.

BAJA DEL DOLAR Y DE LOS VALORES BURSATILES, AYER

Junto con registrarse un descenso casi general en el mercado de valores en la Bolsa de Comercio, ayer el dólar perdió setenta puntos y el oro físico $ 1.700 por cada moneda de cien pesos. En efecto, el dólar que el día anterior cerró a razón de $ 730 comprador, al cierre de ayer sólo alcanzó a $ 660; la moneda de oro se había cotizado el día anterior a $ 15.700 y ayer sólo a $ 14...

En la Bolsa de Comercio hubo un movimiento activo pero con precios débiles, lo que afectó principalmente a los valores salitreros y mineros, logrando mantener su cotización los papeles bancarios.

La Era Atómica ha iniciado en Europa una revolución industrial

Periodista chileno relata a "La Nación" jira de seis meses por el Viejo Mundo

Por Eduardo Mari

En una jira de seis meses, de intensa actividad, Santiago del Campo, escritor, comediógrafo y periodista, tomó el pulso a los países de la Vieja Europa. Recorrió Portugal, España, Norte de Africa, Francia, Inglaterra, Alemania, Holanda y, finalmente, los Estados Unidos de Norte América.

El escritor auscultó la transformación espiritual que se gesta en las juventudes europeas, creando una nueva unidad de trabajo, de perfeccionamiento, de creación artística, libre de recelos y de viejos miedos. El periodista contempló asombrado la reconstrucción vertiginosa de ciudades enteras destruídas por la guerra, el auge extraordinario alcanzado por países duramente castigados por el conflicto bélico.

Hablando con sociólogos, economistas, entrevistando a intelectuales, a hombres de Empresas, conversando con estudiantes y obreros, Del Campo pudo formarse una clara visión de la Europa de hoy y cómo se nos ve desde allí y qué se piensa de nosotros.

En entrevista concedida a LA NACION, Santiago del Campo nos dice: "Nada valdría viajar a Europa sino se obtuvieran experiencias de utilidad para el país".

"Fuí invitado por los Gobiernos de Francia y Gran Bretaña para que me informara del desarrollo de las diversas actividades de estos países después de la guerra.

"Un viaje en estas condiciones me permitió apreciar cómo Europa, con dos guerras, con todos los problemas de las ciudades bombardeadas, con muertos en cada familia, su comercio exterior abandonado y afrontando las crisis psicológicas y morales que acarrean las guerras —a pesar de todo esto— los 250 millones de hombres que forman la población de la Europa Occidental han conseguido reconstruirse de nuevo. Recuperar sus niveles de producción industrial de la preguerra, volver a servir sus mercados de exportación, aumentar el standard de vida de sus habitantes y las rentas "per cápita"; rehacer sus casas y volver de nuevo al florecimiento cultural que tenían antes de la guerra.

"En la mayoría de los países, especialmente Alemania, Inglaterra y Holanda, el desempleo prácticamente no existe y la producción crece aumentando un 10 por ciento por año, cifra superior a la alcanzada por los Estados Unidos.

"La Europa Occidental de hoy, produce más de la cuarta parte del acero del mundo, igual cifra en el carbón y una tercera del comercio internacional de toda la tierra".

ERA ATOMICA.— Sobre este aspecto, Santiago del Campo nos señala: "La energía atómica está ya siendo empleada en las industrias, especialmente en la química y en la fabricación de nuevos materiales. Europa ha entrado en estos momentos en una verdadera revolución industrial y se está organizando para que en los próximos 10 años el mundo ofrezca una transformación completa en el campo de la bioquímica, de la locomoción, el transporte, de las habitaciones y el vestuario".

"Paralelamente al desarrollo material y frente a las exigencias educacionales, las Universidades, centros de investigación, escuelas y museos tienden hoy a educar más y más. La educación ya no es un privilegio del dinero o del poder. Cada momento aumenta el número de obreros que ingresan a las Universidades para perfeccionarse dentro de su oficio y de la cultura general".

ACTIVIDAD CULTURAL.— Reseñar la actividad cultural, teatral y musical en Europa sería materia de largo aliento. El panorama artístico y teatral es soberbio. Asistí en París al Festival Internacional de Teatro al que concurrieron 24 naciones. Espero, resumir en una conferencia las nuevas tendencias que tanto en la plástica, en la música y en el teatro predominan en los países de Europa.

CHILE VISTO DESDE EUROPA.— Entrevistados economistas, sociólogos, hombres de Empresa y obreros al tanto de la situación de Chile están de acuerdo que nuestro país no tiene ningún problema básicamente malo: tiene una población homogénea, materias primas abundantes, energía eléctrica extraordinaria y un sentido democrático ejemplar. Pero, hay conflictos de carácter económico que habrán de resolverse en el futuro y que ahora pasan por un período de transición. Por ejemplo, el paso de país agrícola anticuado a país industrial moderno ha sido un trance demasiado rápido que nos ha desconectado de la verdadera realidad agrícola, provocando las consiguientes crisis alimenticias.



Santiago del Campo

La falta de capitales, por otra parte, ha impedido el auténtico desarrollo del comercio y de la industria, creando un aumento desorbitado del crédito. La falta de capitalización de las empresas particulares y del Estado, nos ha impedido el desarrollo orgánico de nuestra transformación económica, lo que ha resultado que a la larga todos los déficit han debido ser absorbidos por el Estado.

Los chilenos no nos hemos dado cuenta que en los últimos 30 años hemos vivido un período de transición que exigía la austeridad económica, social y moral y una unión en puntos básicos y, por el contrario, llevados por idealismos (que en principio son justos) hemos cometido la peor de las injusticias, como lo es conspirar contra el desarrollo económico que es el único medio de alcanzar una justicia verdadera.

"La forma unilateral como están planteados los problemas en Chile, hace que no existan soluciones, si no cambiamos de puntos de vista. Porque ni el alza de salarios ni las bonificaciones oficiales ni las emisiones inorgánicas son soluciones valederas. Es como curar el cáncer con aspirina.

El camino para una recuperación económica, tiene que empezar por el aspecto moral. Debemos los chilenos darnos cuenta que pasamos por un momento tan difícil como una guerra, guerra que no se puede ganar con una nación dividida; con rivalidades de grupos o de clases, con egoísmos de ideas y de partidos. Estoy seguro, que si Chile fuera capaz de declarar una tregua política y social durante tres años, con un Ministerio de Salvación Nacional, que no cambiara en este tiempo y con el compromiso de los gremios, de empleados y obreros de no declarar huelgas ilegales, Chile podría al final de estos tres años alcanzar una situación económica ordenada, una moneda de mayor poder adquisitivo y un ambiente público de mayor responsabilidad y unidad.

"Esto —nos agrega Santiago del Campo— no es una idea personal mía. Yo no soy político, sino es lo que esperan los amigos de Chile que desde el exterior miran con tristeza cómo estamos retrocediendo frente de los demás países de Sud América y cómo estamos desafiando la estabilidad de una democracia tan madura como la chilena".

Al despedirnos, Del Campo nos recuerda una frase que está escrita en todas partes en Europa y que circula como un slogan y que convendría que prendiese en los chilenos: "Si una cosa es posible, es fácil hacerla, sólo en lo imposible nos demoramos un poco más".

Parlamentario japonés llegó ayer a Santiago

Por el avión Panagra de la tarde de ayer (martes) llegó a esta capital el señor Naokichi Kitazawa, miembro de la Cámara de Diputados del Japón, quien realiza un viaje de estudio y conocimiento por los países de América del Sur.

El señor Kitazawa representa en la Cámara a la prefectura de Ibaraki, cerca de Tokio. Es miembro de las Comisiones de Presupuesto (Hacienda) y de Relaciones Exteriores. Pertenece al Partido Liberal.

El distinguido parlamentario japonés salió de Tokio el 20 de agosto, en viaje a Washington y Nueva York, como miembro de la comitiva del Ministro de Asuntos Extranjeros, señor Shigemitzu, y participó en las diversas actividades desarrolladas durante esa visita. Al regresar al Japón el Ministro señor Shigemitzu, el parlamentario japonés que ahora se encuentra entre nosotros, emprendió una jira continental. Ya ha visitado Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo, Buenos Aires. En Chile se propone permanecer hasta mañana jueves, a fin de realizar una visita de cortesía al Parlamento, y saludar a los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, y sus colegas de las correspondientes comisiones de esta última rama legislativa. Esta visita la hará hoy miércoles.

En Los Cerrillos, el señor Kitazawa fue saludado por el Ministro del Japón en Chile, señor Narita, en cuya residencia se hospeda, y por el primer secretario de la Legación, señor Shiro Kondo.

SUELDOS EN EL S. N. S. SE PAGAN EN ESTA SEMANA

El Ministro de Salud Pública, Dr. don Raúl Barrios Ortiz, aseguró ayer que los sueldos del mes de agosto del personal dependiente del Servicio Nacional de Salud, que permaneció en huelga ilegal por varios días, quedarán totalmente cancelados en el curso de la semana.



Dos aspectos de los actos realizados ayer en Peumo por el Departamento Cooperativo de Obras de Salubridad. En primer término, don Humberto Rojas, acompañado de su esposa, señora Leontina de Rojas y de su hija Judith, en el interior de su nueva vivienda. A la derecha, una vista panorámica de la casa construída por el señor Rojas, con la ayuda del Departamento Cooperativo.

Primera casa, producto del esfuerzo y ayuda mutua, se inauguró en Peumo

Una elocuente y práctica demostración de las realizaciones progresistas que es posible obtener de nuestro pueblo, dio ayer el Departamento Cooperativo de Obras de Salubridad en Chile, al inaugurar oficialmente en la vecina localidad de Peumo, la primera vivienda construída, conforme al proyecto 50, de Saneamiento Rural, en la parte que corresponde al programa de Esfuerzo Propio y Ayuda Mutua.

LA INAUGURACION.— En efecto, poco antes del mediodía de ayer y con la asistencia del Subsecretario de Salud Pública, doctor don Rafael Donoso; Jefe Administrativo del mismo Ministerio, señor Jorge González; del Jefe del Departamento Cooperativo, señor Felipe Riley; representante del Instituto de Asuntos Interamericanos, señor William Lowenthal; del Gobernador Departamental, señor Manuel Miranda; de jefes y funcionarios del Departamento Cooperativo y del Servicio Nacional de Salud, fue inaugurada y entregada oficialmente a su propietario, una moderna y confortable vivienda campesina, que desde ayer mismo habita su dueño, señor Humberto Rojas.

COMO SE CONSTRUYE.— La construcción de esta primera vivienda, que forma parte de un plan experimental, fue realizada por el propio señor Rojas sin descuidar por ello el cultivo de su pequeña parcela. Para ello el Departamento Cooperativo le facilitó un crédito, que pagará en cuotas de $ 2.000 y $ 3.000, durante 25 meses, al mismo tiempo que le facilitó toda la ayuda técnica necesaria, como también le prestó las máquinarias para la fabricación de los bloques que sirvieron de base a la obra gruesa.

Contando con los materiales el señor Rojas dio comienzo por sí mismo a la construcción la que, conforme al plan, quedó terminada en el plazo de un año. La vivienda en cuestión consta de 4 dormitorios, living, comedor y cocina, y tiene un costo total de $ 185.000.— El Departamento Cooperativo, en su afán de aprovechar las iniciativas y esfuerzos de los interesados, favorece toda idea tendiente a introducir efectivas mejoras en esta vivienda.

Por otra parte y en este mismo orden de cosas, el Departamento Cooperativo tiene un especial interés en el saneamiento e higiene, y al efecto está construyendo letrinas sanitarias destinadas a eliminar los pozos negros, como también se preocupa de proporcionar agua estrictamente potable.

DESTACARON ESFUERZO DEL PUEBLO.— Durante los actos a que dio lugar la inauguración de esta vivienda, hicieron uso de la palabra los señores Estevez, Riley y el Subsecretario de Salud. Tanto el señor Estevez como el señor Riley destacaron en sus discursos la buena disposición y esfuerzos que existe en el pueblo chileno para aprovechar toda iniciativa en favor del progreso. Por su parte, el Subsecretario de Salud, doctor Donoso, hablando a nombre del Ministro, doctor Barrios Ortiz y del Gobierno, agradeció la cooperación que desde hace años viene prestando al país el Departamento Cooperativo de Obras de Salubridad y el Instituto de Asuntos Interamericanos, añadiendo que esperaba que en corto tiempo fueran inauguradas muchas viviendas más, construídas bajo el Programa de Esfuerzo Propio y Ayuda Mutua, ya que en el corazón de todos los chilenos estaba latente el deseo de superarse día a día.

Como término de esta ceremonia, el Jefe del Departamento Cooperativo, señor Felipe Riley, ofreció un almuerzo a todos los asistentes.



Por vía LAN-CHILE partió ayer a los Estados Unidos, el conocido odontólogo don Elzo Pertuiset Lira, ayudante 1.o de la Cátedra de Cirugía Oral de la Escuela de Odontología de la Universidad de Chile, quien ha sido comisionado por el H. Consejo Universitario, para que estudie los sistemas docentes de su especialidad, implantados en las más importantes universidades norteamericanas. En representación de S. E. el Presidente de la República, don Elzo Pertuiset Lira, es miembro del H. Consejo de Administración de la Línea Aérea Nacional de Chile.

TE-DEUM DEL 18 EN LA CATEDRAL

A las 11 horas, el próximo domingo, Su Eminencia Reverendísima, el señor Cardenal doctor D. José María Caro R., oficiará un solemne Tedeum, en la Iglesia Catedral, con ocasión del aniversario patrio.

Para este acto se ha invitado al Excmo. señor Presidente de la República, a los Excmos. señores Ministros de Estado, al Cuerpo Diplomático, a las autoridades civiles y militares, a los Condecorados Pontificios y a los dirigentes de la Acción Católica.

La alocución patriótica estará a cargo de don José Luis Castro C., párroco de S. Ramón.

AÑO XXXIX Nº 13.797

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D. Valor del ejemplar del día: $ 15.— Ejemplares atrasados: $ 30.—

Santiago de Chile, miércoles 14 de septiembre de 1955

Meta de inversiones

AMERICA Latina, considerada en su conjunto, no posee un programa definido de inversiones, que permitiera establecer con relativa exactitud a cuánto ascienden las necesidades de capital durante un lapso determinado. De ahí que cualquier cálculo que se haga sobre la materia, siempre reflejará valores relativos y no absolutos, cifras aproximadas y no exactas.

No obstante, los expertos —y en especial la Comisión Económica para América Latina— han debido preocuparse de este problema, que se plantea siempre con caracteres de especial actualidad en la mayor parte de las reuniones internacionales destinadas a analizar los problemas de desarrollo económico del continente.

Fundándose para esos efectos en algunos cálculos relacionados con el coeficiente de ahorro que sería necesario mantener para lograr una tasa de crecimiento del ingreso, similar a la alcanzada durante los últimos años, han indicado como cifra aproximada, la de mil millones de dólares anuales, como la meta provisional de inversiones extranjeras por año que podría absorber fácilmente la economía latinoamericana.

El conocimiento de esta cifra tiene la ventaja de señalar un claro objetivo a la política de crédito de las entidades internacionales, permitiéndoles comparar el volumen real de sus operaciones con las necesidades de inversión así valoradas. Su aceptación tendría, asimismo, una apreciable influencia no sólo en el examen de los programas de desarrollo y las solicitudes de crédito internacional, sino en la conducta misma de los países prestatarios. La incertidumbre de contar con los recursos suficientes, limita la actividad de éstos e influye negativamente en la formulación de programas y proyectos concretos de desarrollo. La seguridad de contar con ese apoyo no sólo ha de alentar la actividad económica en esos países, sino que permitirá a los Gobiernos programar, sobre bases sólidas y a largo plazo, políticas financieras y monetarias adecuadas.

Suponiendo, pues, que el guarismo indicado corresponda a las reales necesidades de capital foráneo, veamos en qué proporción podrían ellos ser aportados, eventualmente, tanto por la iniciativa privada como por las instituciones internacionales de crédito.

Mucho hincapié se ha hecho —con cierto desconocimiento de la realidad latinoamericana, que es por muchos conceptos distinta a la que vivieron en otras épocas los Estados Unidos— en la afirmación de que América Latina debe buscar su propio desarrollo por medio de las inversiones privadas de capital. Los hechos demuestran que sería ilusorio fijar en los programas determinadas metas de capitalización y de ingreso, teniendo presente sólo las perspectivas esencialmente contingentes de un aumento substancial en la inversión privada.

Un cálculo realista estima que el volumen de este tipo de inversión foránea podría alcanzar, eventualmente, a alrededor de 300 millones de dólares anuales. Restaría, por consiguiente, un amplio margen de 700 millones de dólares, que debería ser suministrado por las instituciones internacionales de crédito, considerando entre éstas el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, el Banco de Exportaciones e Importaciones y la proyectada Corporación Interamericana, en vías de formación.

Si se observa que en cuatro años —1950 a 1953— las dos primeras instituciones citadas han concedido 494 millones de dólares a toda la región, es obvio que falta un largo camino que recorrer, para alcanzar el volumen de inversiones que América Latina necesita de esos mismos organismos de crédito.

Esa realidad fue la que movió a Chile a patrocinar en Quitandinha la creación de un Banco Interamericano, que complementara la acción de los organismos ya existentes, en materia de crédito internacional. El problema de las inversiones foráneas estará siempre presente en Latinoamérica, mientras no se alcance esa meta.

La enseñanza particular y las subvenciones

CHILE puede exhibir con orgullo el extraordinario desarrollo que tienen sus instituciones educativas. El precepto constitucional de que la educación debe ser atención preferente del Estado, siempre gozó del respeto de los distintos gobiernos que se sucedieron en la dirección del país, pero no cabe la menor duda de que durante las dos Administraciones del Presidente Ibáñez la preocupación por el progreso de la enseñanza acusa rasgos sobresalientes, que superan con amplitud lo que se hiciera en anteriores regímenes.

Es interesante observar que la atención estatal por los asuntos educativos no sólo incide en la educación propiamente fiscal, sino que también abarca a los establecimientos particulares de enseñanza. Es sabido que, desde hace muchísimos años, nuestras leyes de presupuesto consignan partidas respetables que benefician a la educación particular. Esta suma ha figurado en los ítem de Hacienda, en circunstancias que sería de desear que la totalidad de las partidas destinadas al estímulo y fomento de las instituciones particulares de enseñanza, aparecieran en el ítem de Educación de la Ley de Presupuestos de la Nación. El orden y la lógica así lo aconsejan. En este sentido, complace reconocer que el Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación así lo propuso, en su oportunidad, al Ministro del ramo.

Durante el régimen del pasado inmediato, se promulgó la Ley 9,864, que otorgó subvenciones a los colegios particulares gratuitos correspondientes a las ramas de la enseñanza que dependen del Ministerio respectivo. El monto de esta subvención alcanza al 50 por ciento de lo que gasta por alumno el Estado en sus propios establecimientos. El cálculo de este porcentaje se hace tomando en consideración buena parte de los gastos generales de orden administrativo en que incurre el Fisco. Por lo tanto, las sumas que reciben los colegios particulares son satisfactorias.

Por otra parte, gracias al artículo 104 de la Ley 10,343, también han entrado a gozar de los beneficios de la subvención fiscal los establecimientos secundarios particulares pagados. Su monto corresponde al 25 por ciento de lo que gasta el Estado por alumno en la mencionada rama educacional.

El examen objetivo y sereno, tanto de la Ley 9,864 como del artículo 104, revela a las claras que las disposiciones legales en referencia contienen omisiones lamentables, y su estructura misma puede calificarse de irracional en diversos aspectos.

Es conveniente aclarar que coincidimos en aquello de que el Estado obra con acierto cuando estimula el desarrollo de la enseñanza particular, singularmente, tratándose de una gran cantidad de prestigiosos establecimientos privados que honran a la cultura nacional. Tampoco es de alarmarse a causa de que la expansión de este tipo de enseñanza haya dado un salto gigantesco, como consecuencia, especialmente, de la existencia de las mencionadas subvenciones. Siempre será favorable para el desarrollo cultural de nuestra patria la creación de mayor cantidad de escuelas. Sin embargo, conviene señalar dos hechos que conspiran en contra del prestigio de que debe estar investida la enseñanza privada auténticamente meritoria.

Los vacíos y contradicciones de la Ley 9,864, así como la extraña e insólita brevedad del artículo 104, ya citado, exigen una reforma legal que contribuya a cautelar el buen nombre de la enseñanza particular. No es posible que gracias a su generoso amparo, se haya dado lugar a la gestación de muchísimos planteles educativos que constituyen un innoble negociado que irrita la conciencia nacional. Incluso, la reglamentación que se dicte al respecto no podrá llenar en toda su extensión las enormes lagunas legales existentes. En este sentido, el Reglamento puede hacer mucho, pero nunca hará lo suficiente, como para liquidar de manera definitiva y satisfactoria los abusos a que ha dado origen su aplicación. Por otra parte, la subvención a los colegios pagados y, singularmente, las gruesas sumas de dinero que ingresan a planteles muy ricos del país, es decir, aquellos donde se educa la población más adinerada de la República, es, asimismo, otro hecho que debe ser corregido. Es cierto que hay colegios pagados que difícilmente solventan sus gastos. Naturalmente, muy bien que llegue a ellos el apoyo estatal, pero es incomprensible que reciban dinero del Fisco los planteles multimillonarios del país. Ni Chile ni ningún pueblo de la tierra se pueden dar esos absurdos y antieconómicos lujos.

Es halagüeño comprobar que distinguidas personalidades relacionadas con la enseñanza particular están de acuerdo en la idea de reformar las disposiciones sobre subvenciones a la enseñanza privada. Se trata de personas e instituciones de buen criterio, verdaderamente ilustradas y patriotas. Estamos convencidos de que el actual Secretario en la Cartera de Educación, atendida su experiencia y reconocida capacidad, adoptará las iniciativas que mejor cuadren con los intereses superiores de la República. El buen uso de los recursos fiscales y el prestigio de la enseñanza privada misma así lo aconsejan. Finalmente, el Ministro cuenta con la valiosa asesoría de la Superintendencia de Educación, cuya solvencia técnica y moral es garantía para todos los sectores.

De TEOFILO CID

Niños precoces



La dama me miraba con los ojos sombreados por el exacto uso del "rimmel", mientras ponía una entonación emocionada en sus palabras:

—Así son los niños de hoy, querido amigo. Con ellos no valen ni las amenazas ni los consejos. Están como desencantados de algo que les hubiera herido en lo más profundo de sus pequeños corazones.

¡Los niños de hoy! Esta exclamación la escuché, en múltiples ocasiones, en boca de mis mayores cuando yo también era niño, es decir, hace treinta años, más o menos.

—Hace algún tiempo —continuó relatándome mi amiga— mi hijo me sorprendió con una reflexión que me dejó helada. Estudiaré filosofía, me previno, porque en otra forma la vida para mí no tendría sentido.

Acaso es necesario agregar que el hijo de mi amiga bordea el segundo lustro de su edad y que cursa, por lo tanto, el último año de los estudios preparatorios. Según este extraño párvulo, la vida carece de sentido cuando no se le impone una buena dosis filosófica a manera de adecuado aliño. Los volantines que hienden el cielo con primaveral impulso, las peonzas encantadas en la propia música, que emana de su velocidad centrífuga, los bolos de múltiple colorido, todo eso carece de sentido mágico para esta desilusionada almita de Dios. ¡Parece mentira!

Bien pudo ocurrírseme alegar que ese niño, cuya niñez plácida se ha deslizado en un país horro de conflictos bélicos y hambrunas, estaba hablando con el mismo impúdico gesto que los simios del zoológico, que dan en imitar a los humanos en todos sus más deplorables ademanes.

—Es usted la culpable, querida amiga —pude decirle— de ese pedante desencantamiento de su niño. Es usted quien lo envenena con su locuacidad morbosa y le señala el camino que lo podría llevar a un verdadero despeñadero.

Todo es cuestión de gimnasia al fin y al cabo. Si uno acostumbra el espíritu al pesimismo, esta flor malvada y sombría crecerá espontáneamente más tarde, sin necesidad de esmero y cuidado. Al contrario, el espíritu dispuesto a ver la vida, valiéndose de un sonriente cristal, está como inmunizado a la influencia de su negativo espectáculo.

Todas estas reflexiones se me vinieron a la mente, pero el mínimo control que ejerzo sobre mis veleidades opinantes me impidieron soltarlas en su debido lugar. Dejé a esa madre orgullosa, nueva Cornelia filosófica, y me he puesto, a mansalva, a pergeñar estas páginas.

Ha pasado por mi memoria una larga fila de niños precoces que he conocido y a quienes sus padres consideraban poco menos que geniales. Comprendo la legítima inclinación sentimental que los hacía ver flores donde sólo existían síntomas de maleza. Aunque desprovisto de los goces, atribuídos por una tradición de siglos, a la paternidad, no carezco de la imaginación necesaria como para darme cuenta de lo que es la chochez de un padre.

Eso de que "se le caen las canas" es una expresión popular que reproduce exactamente lo que sucede en los padres cuando descubren, en su vástago, determinada vocación o determinado talento para tal o cual quehacer de adultos. Súbito, los enciende una llama interior que los ciega y que los libera de todo juicio imparcial. Olvidan lo que vieron en otros padres y la irónica sonrisa que les produjo su candor. Están, ahora, como atrapados en las prolijas mallas del instinto.

El padre, o madre, para el caso es igual, es por esa razón el más importante enemigo que tiene el educador. Es inútil que en la escuela el profesor trate de establecer un equilibrio sano en el alumno si el peso de la ternura hogareña cae sobre uno de los platillos y desequilibra la balanza ideal y moral.

El problema de la educación empieza en la casa y termina en ella. La escuela es sólo un paréntesis abierto en la vida del niño, un paréntesis por lo general enojoso y cuajado en desencanto. Allí las preferencias del profesor, aunque existan, están siempre morigeradas por un cierto espíritu de ecuanimidad y justicia. No rigen dentro del ambiente del aula los excesos del amor que baja, el que según decían los romanos es siempre superior al amor que sube. En una palabra, el niño al dejar de ser hijo y al pasar a constituirse en alumno no está premunido del privilegio que le otorgan la ternura y la natural ceguera que ésta produce en algunos padres entrañables.

De más está decir que todos hemos sido víctimas de esta ternura paternal. Vagos, irresponsables y sentimentales tiempos aquellos en que éramos el centro del mundo. La más necia ocurrencia, la más ingenua reflexión era celebrada por los nuestros como si se tratara del anuncio de un excelso porvenir. Era el tiempo en que había un reino preparado para recibirnos, en forma triunfal, a través de sus prodigiosas avenidas. Y una princesa para cimentarnos en el trono.

Más tarde..., la vida.

Las condiciones nostálgicas que esta mentalidad hogareña establecen son, ¿para qué decirlo?, deplorables. Conozco víctimas del alcohol, desdichadas almas erráticas que vagan a través de la bruma de los bares, almas que en un tiempo fueron la flor espléndida y señera de un tierno hogar. Ahora deshacen, taimados como niños grandes, el maravilloso tapiz tejido por aquella ternura. Continúan, seguramente, alojados en los sueños paternos y se niegan, en consecuencia, a dar los pasos plurales que damos los simples hijos de vecino. Fueron genios una vez y no se habitúan a pensar que son gente del montón.

¡Mucho cuidado con los niños precoces!

T. C.

PANORAMA

CIATICA Con esta palabra desígnase un arbusto peruano que da una flor dorada, en forma de campanilla; si se la corta, destila un jugo venenoso.

Pero también es el nombre del voluminoso nervio formado por la convergencia de las ramas del plexo sacro y que sale de la pelvis, para extenderse por la pierna hasta el borde exterior del pie.



Y también, ¡ay!, al variar de género y transformarse en "ciática", señala una de las neuralgias más molestas y persistentes. La ciática —que en griego se pronuncia "iskias" y de ahí le viene su segundo nombre, "neuralgia isquiática"—, es como un prematuro anuncio de senectud.

Nosotros nos sentimos llenos de energías. Los arbolillos dan anticipos de primavera. Y vamos, por ejemplo, en una radiosa mañana, a sumergirnos en las frías ondas del mar Pacífico, cabe el no menos pacífico pueblo de Quintero.

La reacción somática es aparentemente saludable y apenas si sentimos un poco la mordedura del airecillo que barre la playa al filo del mediodía. Ya durante el almuerzo, sentimos sobre los riñones la pesantez del dolor que se aproxima. Gana terreno rápidamente, como esas negras nubes de tempestad, y de pronto nos encontramos reprimiendo, a duras penas, los gritos de dolor, obligados a caminar en ángulos grotescos, a lo Groucho Marx, e incluso permanecemos completamente inmovilizados por la garra del dolor agudísimo.

Mientras sufrimos estos dolores físicos que, por supuesto, no son los más importantes, sufrimos también ciertos remordimientos o vergüenzas morales, porque recordamos, v. gr., cuanto nos reíamos de los anuncios que preconizaban una panacea contra el lumbago y donde aparecía un buen señor con bastón y una mano apoyada en la región renal. Recordamos también en esos instantes con cuánta ironía hemos mirado antes a seres mayores que nosotros y que afrontaban el ridículo de una "planchadura", es decir, el paso de la plancha caliente sobre la zona dolorida.

Pero, lo más importante, lo que prima en toda la serie de consideraciones que nos hacemos para disimular el dolor, es que ha llegado una certeza: nos estamos poniendo viejos; ya no podemos, como hasta hace solamente unos cuatro o cinco años, exponernos a hacer esas "gracias", como la de bañarse en el mar cuando aún no termina el invierno. Y esta proximidad de la senectud, que en realidad no sentimos, pero que se nos anuncia por medio de la ciática, hace que aparezcan las canas de los cuarenta y, también, que pensemos en hacer testamento.

La ciática, al mismo tiempo que nos inclina hacia el suelo, nos inclina también a la filosofía, y es haciendo acopio de ella cómo logramos esquivar la idea y casi la presencia del sufrimiento físico, para dedicarnos a meditar, tristemente, en un futuro lleno de camisetas y acaso del horror de los horrores: los calzoncillos largos.

LA PREGUNTA Los dueños de microbuses no le han querido tomar el peso al problema de la locomoción colectiva, que cada día es más grave.

¿Es que esos caballeros prefieren tomar solamente los diez que ahora cuesta el pasaje?

Notas del Día

LA TOLERANCIA Cuando se refiere a las empresas de los hombres, es ya la tolerancia una virtud difícil de encontrar; pero, cosa curiosa, es mucho más imposible hallarla en tanto vamos buscando, anhelosos, la presencia de Dios. Las religiones, per se, no son tolerantes. En su más íntima hondura desdeñan entre sí sus creencias, y no es raro que se menosprecien entre sí sus ministros. Cada una se cree la elegida en la posesión de la verdad, y su culto, por eso mismo, muchas veces habrá de verse revestido con el ropaje de los mártires. Aún más, dentro de una misma fe hay diversidad de firmeza, de robustez. La fe de Felipe II, por ejemplo, no era la misma que tenía el pobrecito de Asís. Para expresar su fe aquél levantaba un monumento de piedra; este otro conversaba con los animales, el sol y las flores. Mirándolo bien, más que en El Escorial había tolerancia en los cantares humildes del humilde fraile.



Pero éste es un asunto de intrincado follaje en que es peligroso meterse. Pongámonos mejor a contemplar lo que ocurre en los hechos de cada día. ¿Dónde encontrar esta cosa noble y sutil que es la tolerancia? Será difícil o punto menos que imposible hallarla en el intercambio de las relaciones humanas. Si Juan piensa de una manera y Pedro de otra, no tolerará Pedro lo que piensa Juan. Si yo deseo hacer algo que no complace al mejor de mis amigos, mi amigo me dirá: no hagas eso, no lo tolero. Si no lo dice, lo piensa, y ésta es la peor de las intolerancias, la que no se manifiesta, la que roe interiormente el propio orgullo, la que nos ahoga y nos quema, si no tenemos el valor de expresarla. Cuando un niño le quita un juguete a otro, es la intolerancia la que lo empuja, y no el egoísmo. Algo semejante hacemos nosotros, los grandes, los jóvenes y los viejos, los santos y los pecadores, siempre que no poseamos lo que otro tiene.

En las cosas de la fe —volvamos a lo mismo—, la intolerancia se hace intolerable. Todos los domingos, a la caída de la tarde, se detiene en la esquina de mi casa un grupo de hombres y mujeres que entonan canciones a la Divinidad. Enmudece el cántico sagrado, y uno de ellos empieza a dar extrañas voces, anunciando la próxima venida de Dios. Es su voz como un lamento. Los que tienen una creencia distinta, se burlan y ríen. Algunos quisieran herir a aquellos hombres y a aquellas mujeres que no le hacen mal a nadie. Los niños, a veces, les tiran piedras. A través de mi ventana les miro a todos, con gran dolor.

Pero hay anuncios de que todo esto habrá de terminar algún día. Nos llegan, desde lejos, felices augurios. Nos dicen de Nueva York que el rabino Arnold Marans, de la Sinagoga Unida Sefardita, no tenía una banda de músicos para celebrar la bendición de un nuevo pergamino donde estaba contenida la antigua ley judía, el Torah. Para los judíos debe de ser ésta una ceremonia trascendental, merecedora de la mayor pompa litúrgica. Pero el buen rabino, mesándose las luengas barbas, no sabía dónde encontrar esa banda de músicos entre sus prosélitos. Fue entonces cuando el Reverendo Paul Fiore, sacerdote de la Iglesia de Nuestra Señora de Loretto, supo los trajines del rabino, y le ofreció la banda de su iglesia, con sus brillantes uniformes y tambores mayores. El rabino Marans encabezó orgulloso el desfile, y el Padre Fiore observó el paso de los músicos, también ufano y sonriente.

Una vez siquiera, en tantos siglos, la intolerancia había sido vencida. — B.

De REMY ROLLAND

Crímenes perfectos



Con motivo de un nuevo crimen misterioso cometido en Italia, en Castelgandolfo, que trae preocupados a la prensa y a la policía del país, viene a emplearse la expresión, puesta en boga hace algún tiempo, de "crimen perfecto", queriéndose indicar con ella el delito que no deja huellas y que ha sido planeado y ejecutado en forma fríamente meditada y que asegura su impunidad. ¿Es esto posible?... Sherlock Holmes y con él todos los buenos policías nos dirán que no, que el crimen deja siempre una pista, aunque sea muy débil, y que la cuestión es poseer la perspicacia necesaria para descubrirla y la sagacidad precisa para seguirla con acierto. Sin duda es así; pero a veces la pista es tan tenue, que escapa a las dotes de observación y de deducción más afinadas, y en esos casos el crimen queda excepcionalmente impune por lo que a la justicia terrestre se refiere, aunque no aproveche nunca a su autor, porque el crimen lleva en sí mismo su castigo moral, por esa ley de acción y reacción que rige el mundo del espíritu y a la que ciertos místicos indios y sus afines occidentales, los teósofos, llaman "karma".

Pero no divaguemos. El crimen de Castelgandolfo (una mujer asesinada técnicamente, por alguien conocedor de la ciencia médico-legal, y decapitada luego por la misma mano maestra de pulso seguro, de modo que se hace dificultosísima la identificación) trae a la memoria otros crímenes en que también la acción policíaca y judicial se vio trabada por lo que podríamos llamar la perfección del delito. La cabeza de la incógnita asesinada no aparece por parte alguna. Y mientras la opinión italiana está cada vez más intrigada, y los carabineros, nadadores y buzos buscan por las tierras inmediatas al boscaje donde apareció el desnudo cadáver, y por el lago próximo, la cabeza desaparecida, vamos a rememorar otros hechos tristemente célebres en la historia del delito que también se consideraron en su día como crímenes perfectos.

El primero que nos viene a las mientes ocurrió aquí en París, hace pocos meses, en "Le Tabou", cabaret existencialista de Saint Germain des Prés. Fue ello en la noche de un miércoles a un jueves, o más concretamente a las cinco de la madrugada de un jueves. No había en el establecimiento sino una veintena de personas. Dando la espalda a la puerta, un hombre bajo y robusto se hallaba acodado ante el mostrador del bar. De repente se abre la puerta. La pesada cortina de paño que cubre la entrada se aparta ligeramente y deja paso al cañón de un revólver. Se oyen unos disparos y el hombre que se hallaba en el mostrador cae, alcanzado por cinco balas. Se le traslada al hospital, sin que haga indicación alguna sobre quién haya podido ser el agresor. Sólo formula unas recomendaciones familiares. Dos horas más tarde fallece. Identificado, resulta ser un tal Enrique Ruiz, conocido por el "Gitano", muy popular en los medios turbios y aventureros. ¿Quién fue el autor del crimen? Nadie pudo verlo. ¿Cuáles fueron sus motivos? Nadie lo sabe. Será difícil encontrar un caso como éste, en que ni una sola persona alcanzó a ver el rostro del que disparó, oculto por la cortina, y acto seguido se disipó como por encanto, para sumirse en el misterio y en la impunidad.

Otro misterio es el que rodea la muerte del príncipe de Condé, hijo del antiguo general en jefe del ejército de los emigrados franceses y padre del infortunado duque de Enghien, fusilado por orden de Napoleón en los fosos del castillo de Vincennes. El 26 de agosto de 1830, el príncipe de Condé, más conocido por el título de duque de Borbón, que se preparaba para huir de Francia a fin de reunirse a Carlos X en el destierro, se había acostado tranquilamente, como de ordinario. La noche se deslizó con aparente calma en su castillo de Saint-Leu. Pero al día siguiente, por la mañana, el príncipe no respondió cuando el ayuda de cámara dio los acostumbrados golpecitos a la puerta de su cuarto, para despertarlo. Forzada la cerradura, se encontró al príncipe colgado, ahorcado por dos pañuelos formando cuerda, de la falleba de la ventana. ¿Suicidio? La hipótesis fue rechazada. El príncipe tenía las rodillas dobladas y sus pies arrastraban sobre la alfombra. Además, todo el mundo sabía que, a causa de una antigua fractura de la clavícula, no podía elevar el brazo al nivel de la nuca. En cuanto al hecho de que la puerta del dormitorio estuviese cerrada por dentro, no se opone a que se hubiese cometido un asesinato, pues el guarda de caza del príncipe demostró que era fácil abrirla operando hábilmente desde el exterior sobre los cerrojos.

Jueces y público llegaron a la conclusión unánime de un crimen. Se acusó a la querida del príncipe, Madame de Feuchéres; pero nada se pudo probar y el drama quedó para siempre rodeado de misterio.

Otro ejemplo. El 6 de diciembre de 1860, revisando los vagones del tren, los empleados del ferrocarril de Basilea a París descubrieron, en un departamento de primera clase, a un viajero muerto a consecuencia de dos tiros de revólver. Se trataba de M. Poinsot, presidente de la Cámara en la corte imperial de París, que regresaba de su propiedad de Chaource, cerca de Troyes. El asesino había robado una manta de viaje, un reloj, una cadena de oro y un maletín con algunos efectos. Se atribuye el crimen a un tal Jud, que el mismo año había cometido un delito análogo en la persona del comandante ruso Heppi, en un tren de Alsacia. Pero jamás se pudo encontrar a Jud —que probablemente no se llamaba así—, y el hecho quedó sin esclarecimiento ni castigo.

Extraordinaria fue la carrera criminal de Bella Gunness, rica dama de Laporte, pequeña ciudad del Estado de Indiana, en Norteamérica. Treinta y dos crímenes, que podrían calificarse de perfectos, cometió en el decenio que va de 1898 a 1908. Bella Gunness era una persona bien considerada. Respetable señora que hacía obras benéficas, concurría a las ceremonias religiosas y poseía bienes de fortuna bastante sustanciosos. Pero su vida oculta era otra cosa. Después de la muerte accidental de su segundo marido, esta "virtuosa" dama hizo publicar en los periódicos de Nueva York y de Chicago un anuncio concebido así:

"Viuda rica y joven, propietaria de una casa de campo, desea relación con caballero de buena salud, de medios económicos en proporción con los suyos y de buena educación, para fines matrimoniales". En diez años se presentaron sucesivamente treinta y dos pretendientes, a los que la dama recibió con suma amabilidad. Pero la primera noche de trato íntimo que Bella Gunness concedía al caballero de buena salud era fatal para éste, pues tras de haberle prodigado sus caricias, la extraña señora lo estrangulaba de madrugada con un cordón de seda.

Fue merced a un hecho casual como se descubrieron estos crímenes. El 30 de mayo de 1908 se declaró un incendio en casa de Bella Gunness. Las llamas, que alcanzaron gran incremento, no pudieron ser dominadas hasta el otro día por la mañana. Entre los escombros de la casa incendiada se encontraron cuatro cadáveres: el de Bella Gunness y los de sus tres hijos. Recayeron las sospechas sobre un criado encargado de las faenas de la huerta, al que las malas lenguas atribuían cierta confianza con la viuda. Pero nada se pudo demostrar. Removiendo los muebles incendiados, se encontraron, en cambio, cartas medio quemadas, fotografías y un librito de notas, documentos reveladores de la doble vida de la propietaria. Guiados por estas indicaciones, los representantes de la autoridad se pusieron sobre la trágica pista de los crímenes de Bella Gunness. Y en el jardín de la casa, convertido en un verdadero cementerio, encontraron los treinta y dos cadáveres de los treinta y dos caballeros de buena salud, que con la mayor discreción y sigilo habían acudido a la cita amorosa de la hermosa dama, de noche y en secreto, para no volver a saludar jamás la luz del día.

Véase, pues, cómo el horrendo crimen científico de Castelgandolfo no es excepcional, aun siendo raro, pues tiene precedentes en la historia del delito, entre los que hemos entresacado algunos de los que en su época causaron mayor emoción. - (Exclusivo para LA NACION).

R. R.

APARECE EN EL "DIARIO OFICIAL"

En el "Diario Oficial" de hoy, aparecen entre otras las siguientes noticias:

Ley N.o 11,860, que fija el texto refundido de la ley de organización y atribuciones de las Municipalidades.

Decreto 133 del Ministerio de Minería que fija las cuotas del valor de sus exportaciones que a la Compañía Cuprera Braden Copper Company corresponde vender al Banco Central de Chile.

Cartas al Director

("Quisiera tener un [illegible] escrito por el público".—[illegible])

Sitios eriazos, focos de infección en Providencia

Señor Director: Ultimamente he estado concurriendo al extenso barrio residencial ubicado en Bilbao al oriente de la Plaza de la Alcaldesa, con el fin de adquirir un sitio y edificar, por intermedio de mi caja de previsión, y he podido comprobar que a pesar del progreso que se observa, existe todavía una verdadera lacra que constituye un atentado, no sólo para la salud de los habitantes, sino que también para nuestra condición de seres incorporados a la civilización. Me refiero a los sitios eriazos que abundan por doquier, en las principales calles, como por ejemplo, en Los Tulipanes o Amapola esquina de Diamelos, y otras.

Como es de suponer, estos sitios se convierten, lisa y llanamente, en receptáculos de inmundicias y nada tienen que envidiar a esos basurales de los extramuros de Santiago, cercanos a las poblaciones callampas, con sus característicos perros vagos y recolectadores de desperdicios. Sería innecesario ahondar en el peligro que esto significa, debido a la propagación de enfermedades y epidemias y sólo me resta, en este aspecto, invocar el Código Sanitario que, estoy seguro, no puede permitir se prolongue por más tiempo este estado de cosas.

Enfocando este problema desde otro ángulo, me gustaría saber, señor Director, por qué la I. Municipalidad de Providencia no ha exigido a los dueños de estos sitios eriazos que ejecuten la limpieza y los cierres correspondientes y, si así lo ha ordenado y los propietarios no han cumplido, por qué no se les aplican en todo su rigor las disposiciones municipales que son explícitas en este sentido. No creo que exista complacencia o lenidad de parte de la autoridad edilicia, pero considero que se impone una explicación. Por otra parte, para los dueños de dichos sitios no sería onerosa la ejecución de estas obras, puesto que sus propiedades han adquirido un valor extraordinario gracias a las fuertes inversiones que los demás vecinos han hecho para construir sus casas en esa parte de Santiago. Agradeciendo altamente al señor Director la publicación de esta carta, en su prestigioso rotativo, me suscribo de usted como su más Atto y S. S. S. **Pedro Tamayo Salazar**; Carnet N.o 1095277, Santiago.

Actividades Culturales

CONFERENCIAS

ooo

EN EL CENTRO BAHA'I tendrá lugar hoy, a las 19.30 horas la habitual charla pública con el tema: "¿Qué es la muerte?"

MARIO ESPINOZA dictará hoy, a las 19 horas, en la sala Helen Wessel del Instituto Chileno-Norteamericano, sobre la obra del escritor Manuel Rojas.



ooo

EN LA SALA VALENTIN LETELIER, continuará el viernes el ciclo de conferencias sobre la obra de Alberto Blest Gana. Esta conferencia estará a cargo del crítico Ricardo Latcham, sobre el tema "Blest Gana y el realismo en la novela chilena".

ooo

EXPOSICIONES

EN LA SALA DEL MINISTERIO DE EDUCACION está abierta la exposición de "El Affiche Alemán".

ooo

EN LA CASA DE LA CULTURA de Ñuñoa se inaugura mañana la exposición de obras pictóricas del artista nacional Rafael Roa.

ooo

EN LA SALA BANCO DE CHILE está abierta la muestra de óleos del artista Benjamín Guzmán Valenzuela.

ooo

CIENTIFICAS

LA SOCIEDAD CHILENA DE FILOSOFIA celebra hoy una sesión de estudios. En esta oportunidad el profesor Gerald [illegible] expondrá su tesis sobre el problema: "Qué sabemos del saber". Esta reunión se verificará en la Sala de Sesiones de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile.

Administración Pública

INTERIOR.— El Ministro don Osvaldo Koch no concurrió ayer a su despacho por encontrarse afectado de un ligero resfriado.

CANCILLERIA.— El Subsecretario de Relaciones, señor Mariano Bustos, dio a conocer ayer tarde que el Agregado Militar chileno en Quito, conjuntamente con los agregados de los países garantes del Tratado Ecuatoriano-Peruano de Límites, visitaron la zona fronteriza entre ambas naciones, comprobando que la situación era de "absoluta normalidad".

—La Embajada de Chile en Washington informó a la Cancillería que en octubre próximo visitarán Santiago los periodistas norteamericanos, señora May Gray, Franklin Little, y Roy [illegible]. Estos periodistas solicitaron una audiencia especial de S. E.

Fue despachado por el Congreso proyecto que autoriza préstamos a pequeños industriales

Cámara aprobó la contratación de empréstitos a nueve Municipios

En una sesión especial, efectuada entre las 14.45 y las 16 horas de ayer, la Cámara de Diputados aprobó las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que autoriza a la Municipalidad de Buin para contratar un empréstito.

A continuación se empezó a tratar, pero quedó pendiente por haber llegado la hora, un proyecto similar que beneficia a la Municipalidad de Maipú.

SESION ORDINARIA.— En su sesión ordinaria de ayer, la Cámara aprobó los siguientes asuntos, que figuraban en la Tabla de Fácil Despacho: a) Proyecto que libera de derechos de internación a diversos elementos destinados al servicio público de alumbrado eléctrico de Iquique; b) Proyecto que da el nombre del Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, a las calles Progreso y Comercio, de Talagante; c) Proyecto que denomina Ernesto Prado Tagle a la calle Vildósola, de Peñaflor.

Luego se aprobó en general, pero quedó pendiente la discusión particular del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Cartagena para contratar un empréstito.

MODIFICACIONES DEL SENADO.— Quedaron aprobadas las modificaciones introducidas por el Senado a los siguientes proyectos de ley: 1) Dos proyectos que modifican la ley 10,475 sobre jubilación de empleados particulares; 2) El que autoriza a la Universidad Austral para disponer de un remanente de fondos; 3) El que concede una subvención al Cuerpo de Bomberos de Punta Arenas y a la Cruz Roja de esa misma ciudad, y a los Cuerpos de Bomberos de Porvenir y Natales; 4) El que libera de derechos de internación a elementos destinados a la Iglesia Catedral de Talca; Parroquia San Miguel, de Calbuco; Iglesia Evangélica, de Frutillar, y Convento de las Religiosas Ursulinas, de Santiago.

En relación con este último asunto, por 20 votos contra 10 se insistió en la disposición, eliminada por el Senado, que libera de derechos a un bus importado por dicho Convento.

A continuación se aprobaron las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que libera de derechos la internación de materia prima para que con ella el Instituto Bacteriológico fabrique penicilina.

Finalmente, se acordó no insistir respecto de las modificaciones del Senado al proyecto que autoriza al Banco del Estado para otorgar créditos a los pequeños industriales, con lo cual este proyecto quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional.

OTROS PROYECTOS.— Otros proyectos, aprobados y despachados ayer por la Cámara, fueron los siguientes: a) Prorroga el plazo concedido por la ley 11,764 a los habitantes de la provincia de Antofagasta que obtuvieron préstamos de emergencia en instituciones de previsión de las cuales son imponentes; b) Proyecto que modifica la ley 10,272, para financiar la construcción del camino de Concepción a Angol, y c) Proyectos que autorizan la contratación de empréstitos a las Municipalidades de Porvenir, Victoria, Arauco, Santa Cruz, Chañaral, Cabildo y Santo Domingo.

HOMENAJE.— Antes de iniciarse la discusión de la Tabla de Fácil Despacho, los diputados Silva Ulloa y Cisternas, rindieron homenaje al Liceo de Niñas de Antofagasta, con motivo de su 50.o aniversario. Se acordó enviar una nota de saludo a la Dirección de dicho colegio.

HORA DE INCIDENTES.— Los señores Espina y Bucher, aludieron al incidente fronterizo ocurrido en Palena. El señor Bucher pidió, además, al Ejecutivo que se proceda a estudiar una nueva división administrativa de la zona austral, y que indique las razones de la tardanza de la Comisión de Límites en emitir su informe.

El señor Foncea criticó actuaciones del Intendente de Talca, en relación con la detención de huelguistas del Servicio de Seguro Social.

El señor Puente, don Adán, dijo que los habitantes de Quillón (provincia de Ñuble) eran partidarios de su anexión a la provincia de Concepción. Fue refutado por el señor Izquierdo.

El señor Fuentealba criticó actuaciones del Director de Asuntos Indígenas y abogó por la construcción del aeródromo El Natre, en Cautín. Fue rebatido por el señor Romero.

El señor Minchel reveló diversos antecedentes acerca de la existencia de importantes reservas petrolíferas en las localidades de Constitución y Chanco, de la provincia de Maule.

REFORMA ELECTORAL DE ROGERS DEBATE CAMARA ESTA NOCHE

Por 32 votos contra 23, la Cámara de Diputados acordó ayer celebrar una sesión especial, entre las 20 y las 24 horas de hoy, con el objeto de iniciar la discusión general del proyecto de Reforma Electoral, presentado hace cuatro años por el entonces diputado falangista, don Jorge Rogers Sotomayor.

En virtud de otro acuerdo, adoptado ayer por la Cámara, se dirigirá un oficio al Ministro de Educación, solicitándole que recabe el asentimiento del Consejo Universitario para la dictación de un decreto que declare "zona de bachillerato" a la ciudad de Los Angeles, capital de la provincia de Bío - Bío.

COMIENDO Y TOMANDO WHISKY, MINORIA DE LA CAMARA EMPEZO ANOCHE A OBSTRUIR FACULTADES

El Gobierno citó a la Comisión de Hacienda a sesiones de madrugada, durante cuatro días

La minoría de la Cámara de Diputados, que aparece empeñada en obstruir el despacho del proyecto de ley, ya aprobado por el Senado, que otorga Facultades Extraordinarias por tres meses a S. E. el Presidente de la República, comenzó anoche otra escaramuza, que pondrá a prueba su resistencia para contrariar los deseos de la inmensa mayoría del país.

SESIONES DE MADRUGADA. — En vista de que esa minoría no deja que se reúna la Comisión de Hacienda, provocando sesiones especiales de la Cámara, el Ejecutivo, apelando a recursos reglamentarios, citó ayer a dicha Comisión a sesiones de madrugada, durante cuatro días consecutivos, entre las 0.01 hora y las diez de la madrugada.

De acuerdo con el Reglamento de la Cámara, esta Corporación no puede ser citada a sesiones especiales, a petición de 29 diputados, durante esas horas; pero ello no es obstáculo para que el Presidente de la República, de acuerdo con la letra c) del artículo 81 del mencionado Reglamento, pueda obligar a los diputados a trabajar en Comisiones, en ese lapso.

LAS CITACIONES.— En razón de lo dicho, y a solicitud del Presidente de la República, la Comisión de Hacienda de la Cámara fue citada ayer a las siguientes sesiones especiales, con el objeto de continuar tratando el proyecto de Facultades Extraordinarias:

Miércoles 14 (hoy), de 0.01 horas a 1 A. M. y de 1.15 a 10 horas

Jueves 15, viernes 16 y sábado 17, entre las mismas horas.

Para cada artículo del proyecto (4), más los artículos nuevos, el Reglamento sólo permite un debate de veinte minutos, oportunidad en que puede solicitarse la clausura del debate, por mayoría (7 por 6, dado que 13 son los miembros de la Comisión, o por simple mayoría).

Los obstructores, que precisamente son 7, acordaron ayer rechazar cualquiera clausura del debate, y hablar durante cuatro días, sin salirse del artículo primero. Para ello organizaron turnos y relevos, en los que participarán diputados comunistas, socialistas y falangistas.

WHISKY Y CAFE.—El espectáculo que anoche comenzó a dar la minoría de la Cámara, en la Comisión de Hacienda, carece de precedentes. Y ha sido posible, exclusivamente, debido a que el presidente de la Cámara, que es el llamado a fijar la justa y lógica interpretación del Reglamento, también pertenece a esa minoría.

Con todo, este esfuerzo obstructor de comunistas, socialistas y falangistas, a quienes secundan los radicales, no será meramente idealista.

Para ello, en efecto, anoche ordenaron que el comedor de la Cámara estuviese enteramente a su disposición, tanto en café, té, sandwiches de ternera y jamón, e inclusive, aromáticos consomés.

Además, estos representantes del "pueblo que sufre hambre"— según pregonan en sus discursos—, pidieron que también se les abriesen sendas botellas de whisky y cognac importados.

Los miembros de la Comisión, que obstruyen el proyecto de Facultades, son los señores Miranda, don Hugo, radical; Silva Ulloa y Aqueveque, socialistas populares; Mallet, socialista; Martones, democrático del pueblo; Musalem y Gumucio, falangistas.

Los otros miembros de esta Comisión, que apoyan las Facultades, son los señores Rodríguez Lazo y Von Mühlenbrock, agrariolaboristas; Luis Valdés y Bernardo Larraín, conservadores unidos; Jorge Errázuriz y Miguel Huerta, liberales.

JUNTA LIBERAL APROBO EXPOSICION DE ZEPEDA

La Junta Ejecutiva Liberal, en su sesión ordinaria de ayer, tomó conocimiento del fallecimiento de los señores Víctor Alamos Lamas, Jorge Saavedra Agüero, Heraclio Martínez Moreau, Elezar Quinteros Bahamondes, Rafael Ascui Pruneda, Víctor Toro y general (R) Alberto Sepúlveda Pinto, que militaron en las filas liberales. Se acordó dejar constancia de pesar en el acta y enviar notas de condolencia a los familiares de los extintos.

Por unanimidad, la Junta acordó manifestar su aprobación a la exposición pública radial que hiciera la semana pasada el presidente del partido, diputado Hugo Zepeda. También se aprobó el discurso del diputado Pedro Espina, pronunciado ayer en la Cámara, sobre el incidente fronterizo de la región de Palena.

LA AMNISTIA NO FUE PRESENTADA AYER AL SENADO

Hoy expira prácticamente la legislatura ordinaria

Contrariamente a lo que se había informado, ayer no se presentó a la consideración del Senado el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que rechaza las mociones de amnistía que favorecen a los procesados por las últimas huelgas ilegales.

Este informe requiere de las firmas de a lo menos tres de los cinco miembros de dicha Comisión, para ser sometido a la Sala. Según se informó, hasta ayer sólo había sido firmado por los senadores Faivovich, radical, y Alessandri, don Fernando, liberal.

Los otros miembros de la Comisión, son los senadores Izquierdo, agrariolaborista; Pereira, conservador unido, y Alvarez, radical.

Si este proyecto no es puesto esta tarde en conocimiento del Senado —donde necesariamente debe tener su origen, de acuerdo con la Constitución— prácticamente quedará fuera de la legislatura ordinaria, pues la sesión ordinaria de hoy del Senado, será la última de esta legislatura.

Las mujeres empleadas particulares podrán jubilar a los 60 años

La Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara de Diputados despachó ayer el proyecto que disminuye, de 65 a 60 años, el límite de edad para la jubilación de las mujeres que se desempeñen como empleadas particulares.

Por indicación del diputado Carmona, este mismo principio se hizo extensivo a las mujeres afectas al régimen del Servicio de Seguro Social.

Senado aprobó en general el proyecto que crea Colegio de Constructores

En su sesión ordinaria de ayer, el Senado tomó conocimiento de dos informes de su Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, por los cuales se recomienda el rechazo de las acusaciones deducidas por particulares contra los Ministros del Interior, don Osvaldo Koch, y de Defensa Nacional, coronel Benjamín Videla, por supuesta violación de la Constitución y las leyes.

Conforme al Reglamento, la votación de estos informes quedó fijada para la sesión de hoy, al término del Orden del Día.

PODER JUDICIAL.— La Sala acordó prorrogar hasta la próxima semana el plazo dado a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para informar el proyecto, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que establece una escala única de sueldos para los funcionarios del Poder Judicial.

PLAN CAMINERO.— El Senado despachó, en cuarto trámite constitucional, el proyecto que destina fondos para la realización de un plan caminero en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. Al efecto, la Corporación acordó no insistir en modificaciones que rechazó la Cámara de Diputados.

OTROS PROYECTOS.— Fueron despachados los siguientes proyectos: 1) Autoriza a la Municipalidad de Antofagasta para contratar empréstitos hasta por 68 millones de pesos; 2) Da el nombre de "Adolfo Eastman Cox" al camino que une Limache con Olmué; 3) Declara bien fiscal el bien nacional de uso público, constituído por el actual callejón "Bernardo O'Higgins", de la comuna de Peñaflor; 4) Autoriza a la Caja de la Defensa Nacional para pagar pensión de montepío a doña Aída Folch Canales; 5) Declara compatibles las pensiones de montepío de las viudas de militares fallecidos en actos del servicio, con cualquier sueldo o remuneración fiscal o semifiscal; 6) Dispone que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales traspase a la Corporación de la Vivienda determinados fondos; 7) Autoriza la transferencia de un predio fiscal, ubicado en San Antonio, a la Sociedad Cooperativa "Barrancas" Ltda.; 8) Autoriza la enajenación de un bien raíz ubicado en Concepción; 9) Destina un terreno fiscal al uso y goce de la Escuela Industrial de Curacautín; 10) Autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para transferir al Fisco inmuebles reservados para el funcionamiento de escuelas públicas.

COLEGIO DE CONSTRUCTORES.—La Corporación aprobó en general el proyecto, ya despachado por la Cámara de Diputados, que crea el Colegio de Constructores Civiles de Chile. Esta iniciativa volvió a la Comisión de Obras Públicas, para un segundo informe.

PROYECTOS DE ACUERDO.— Fueron despachados los proyectos de acuerdo que se indican, ya aprobados por la Cámara de Diputados: a) Convenio sobre Constitución de la Unión Postal de las Américas y España; b) Convenio Postal Universal; c) Convenio N.o 63, sobre estadísticas de salarios y horas de trabajo en minas e industrias manufactureras; d) Protocolo que limita y reglamenta el cultivo de la adormidera, y el comercio y uso del opio; e) Enmienda a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo (OIT); f) Protocolo adicional al Código Sanitario Panamericano; g) Convenio de Intercambio Cultural entre Chile e Israel; h) Convención sobre Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas.

HORA DE INCIDENTES. — El señor Marín, liberal, se refirió a sus impresiones recogidas en el Congreso Anticomunista, celebrado recientemente en Brasil.

El señor González Madariaga, radical, habló del incidente fronterizo ocurrido en Palena y de la labor que debe desarrollar la Comisión Chilena de Límites.

El señor Mora, también radical, pidió que se invitase al Ministro de Relaciones Exteriores, a una sesión del Senado, para que dé a conocer las razones que tendría el Gobierno para no haber dictado todavía el Estatuto Antártico. También aludió a problemas de Taltal.

El señor Aguirre, radical, se refirió a problemas de la provincia de Arauco.

PAL MANTIENE ACUERDO DE VOTAR CONTRA LA AMNISTIA

Desmintiendo informaciones aparecidas en los vespertinos de ayer, el senador por la Séptima Circunscripción Electoral, Dr. Blas Bellolio, declaró que la Junta del Partido Agrario Laborista no ha revocado su decisión de votar en contra del proyecto de amnistía para los procesados por las últimas huelgas.

El PAL —nos agregó el senador Bellolio— no es contrario a la amnistía, pero cree que primero deben ser despachadas las Facultades Extraordinarias solicitadas por el Ejecutivo. Después se puede conceder amnistía. Por el momento, el proyecto no es oportuno.

Respecto de las citadas publicaciones, el señor Bellolio manifestó que ellas habrían tenido su base en una sesión de la Junta Agrario-laborista, celebrada en la noche del lunes, a la cual no asistieron los miembros de la mesa directiva, por encontrarse fuera de Santiago.

En esa sesión —dijo—, que contó con escasa asistencia, se habló de este problema de la amnistía, y hubo vocales que pidieron la reconsideración del acuerdo, pero tengo entendido que no se adoptó resolución alguna; "por lo menos yo no he tenido conocimiento de ella", anotó.

Finalmente, el senador Bellolio informó que este asunto será discutido nuevamente, en una sesión extraordinaria que la Junta del PAL realizará esta noche.

EXPUSIERON LA SITUACION DE CITRICULTORES

La directiva de la Asociación de Citricultores de Chile se entrevistó, en la tarde de ayer, con el Ministro de Agricultura, señor José Suárez Fanjul, con el objeto de exponerle la difícil situación que se les ha creado a los productores de citrus, con motivo de los enormes perjuicios ocasionados por las fuertes heladas caídas en los meses de junio, julio y agosto.

INFORME SOBRE DELITO ECONOMICO CONOCERAN HOY COMISIONES UNIDAS

Para las 15 horas de hoy han sido citadas las Comisiones Unidas de Constitución, Legislación y Justicia, y de Agricultura, del Senado, con el objeto de conocer el informe elaborado por la Subcomisión designada para estudiar y elaborar un proyecto sobre delito económico.

La sesión a que se había convocado ayer para este mismo fin, fracasó por falta de quórum.

COMISION DE HACIENDA DEL SENADO APROBO EL PROYECTO DE LA CAMARA QUE FOMENTA LA MARINA MERCANTE

La Comisión de Hacienda del Senado aprobó ayer en general el proyecto ya despachado por la Cámara de Diputados que modifica la Ley de Cabotaje para fomentar la Marina Mercante Nacional.

Se inició de inmediato la discusión particular, despachándose hasta el artículo 10 del proyecto.

MI RESPUESTA A LOS ATAQUES DEL SEÑOR PRAT

Durante los últimos tiempos se ha venido desarrollando en mi contra una campaña injuriosa que no encuentra precedentes en la vida pública chilena. Detrás de esta ofensiva, desencadenada con el propósito de cubrir de ludibrio mi actuación política, se encuentran grandes y poderosos intereses económicos, a los que herí, a los que no podía atender en sus antipatrióticas presiones mientras fuí Ministro de Estado en la Cartera de Economía.

He mantenido silencio frente a esas campañas, porque me faltaría tiempo para refutar cada una de las calumnias que se profieren en mi contra y, fundamentalmente, porque tengo mi conciencia tranquila, y el respeto y la adhesión de quienes han actuado junto a mí en los cargos que me ha correspondido desempeñar durante este Gobierno; me basta con la convicción de haber servido patrióticamente a mi país y lealmente al Presidente de la República.

Pero hay casos en que un hombre público, aun en contra de su voluntad, debe apartarse de las normas que puede haberse trazado, cuando desea oponer la fuerza de los hechos a la palabrería hueca, vana y malintencionada de sus adversarios. Tal situación se produce cuando los ataques que recibe son de tal modo despreciables y ponzoñosos, que parecen demostrar, más que un encono personal, una descomposición del ambiente en que deben desarrollarse las relaciones públicas.

Es esta la consideración única que me obliga hoy a romper nuevamente el voluntario silencio que me había impuesto, en relación con la befa que mis detractores han querido hacer de mi nombre y mi honor.

Y lo hago para demostrar, a la luz de la opinión ciudadana, toda la mala fe, toda la perfidia y toda la evidente injusticia que se encierra en los ataques que, últimamente, ha estado lanzando en mi contra un periódico vespertino del cual es propietario el ex Ministro de Hacienda Jorge Prat Echaurren.

Cuando el señor Prat Echaurren anunció la publicación de su diario, pensé que tal iniciativa de su parte tenía como propósito defender ideas, doctrinas y posiciones políticas; para luchar virilmente por lo que él pueda considerar su verdad en el campo económico y social de Chile; para imponer sus pensamientos con argumentaciones, con la fuerza invencible de la razón.

Al pensar así, le estaba haciendo al señor Jorge Prat un favor inmerecido y estaba cometiendo con la opinión pública una injusticia. Porque a través de las ediciones que lleva publicadas, y muy especialmente por la calidad de los anatemas disparados en mi contra y en la de otras personas, he podido comprobar, y conmigo cuantos leen, por una u otra causa ese periódico, que el señor Prat Echaurren lo editó únicamente para difamar a quienes no estaban de acuerdo con su gestión ministerial y, en general, a cuantos considera sus enemigos políticos.

Podría decir, junto con aquellos que están en condiciones de juzgar el periódico del señor Prat, que aquél no es más que un engendro del que no podría sentirse satisfecho ninguna persona que se aprecie de ser un hombre de bien, porque éste no puede sentir satisfacción en enlodar honras y en hacer del escándalo la única arma de combate.

No me explico que el diario del Sr. Prat haya descendido a tan bajos niveles. Lo único brillante que tiene su propietario, su fortuna y la respetabilidad de su apellido, no son frutos de su acción, sino de la herencia. En lo único que ha puesto el sello de su personalidad, esto es, en sus creaciones periodísticas, ha hecho descender a éstas hasta extremos que repugnan a la conciencia de quienes pensamos que las luchas cívicas tienen que estar revestidas de nobleza, de caballerosidad y de altura intelectual.

Lástima es que junto con los dos atributos que he citado, no haya podido heredar también, el Sr. Prat, una mentalidad sana y democrática, y, sobre todo, un concepto nítido acerca de la forma elevada en que están obligados a proceder quienes, por el plano en que actúan, están sirviendo de ejemplo y centro de observación a las generaciones que, en un mañana cercano, habrán de incorporarse a las actividades cívicas.

Jefe, por autoproclamación, de una secta mediocre de fascistas a outrance, el Sr. Jorge Prat dio, mientras fue propietario de la revista "Estanquero", una demostración clara de lo que él es, propiciando la destrucción del sistema democrático que nos rige. Para mentalidades como la suya, sólo es argumento y motor de acción la fuerza material, capaz de ahogar el pensamiento, por lo que propició la dictadura en que él soñaba ser el líder máximo, para aplastar la razón a fuerza de bayonetazos. Y ni siquiera en esto actuó con lealtad, ya que ni por un instante se atrevió a proclamar la verdadera intención de sus propósitos, tratando de ocultarlo mañosamente bajo la careta de crítica a un régimen que se caracterizó por sus excesos.

Designado Ministro de Hacienda, cerró su revista para no verse en la necesidad de justificar públicamente sus propias actuaciones y no desmentir con hechos la falsa posición de redención moral en que había colocado a aquélla.

Toda su labor, todas sus actitudes, todas sus medidas de Gobierno terminaron de retratarlo. Por temor a que una crítica despiadada, como la que yo he enfrentado, destruyera su ficticia personalidad, se entregó a una oligarquía que le obligó a favorecerla hasta la incondicionalidad. Y la favoreció reiteradamente —haciendo cosas que otrora habría calificado duramente en su revista "Estanquero"— a la vez que propiciaba una política fascistizante, de fuerza bruta, para reprimir el descontento público que su acción de Ministro de Hacienda provocaba en los sectores populares.

Mi firme oposición a esas medidas, que significaban aumentar hasta extremos abismales la injusta distribución de la riqueza nacional, acumulada en manos de quienes se habían visto favorecidos con el proceso inflacionista, fue la causa de su desacuerdo, primero, y del odio profundo con que se dignó honrarme, en seguida.

De allí que los cargos que pretende hacerme, son fácilmente refutables al amparo de la verdad.

Respecto a los que me formula sobre el algodón, ya he dado respuesta a ellos con una declaración pública, de fecha 10 del presente, en la que dejo total y absolutamente desvirtuadas esas gratuitas imputaciones.

También me acusa el Sr. Prat, que pretende implantar la moral con armas que esa misma moral condena, de ser yo el amo del estanco de la yerba mate, junto con el Sr. Luis Alberto Cuevas.

No conozco personalmente al Sr. Cuevas. Si fuera amigo de él no tendría inconveniente alguno en declararlo. Estimo que un hombre que ha sido varias veces Ministro de Estado y Vicepresidente de la República merece el respeto y la consideración de todos.

El Ministro Tarud creó INACO para terminar con los negociados escandalosos que ciertos particulares ejercían con el comercio de artículos y productos de primera necesidad. Esto obedeció a un sólido principio doctrinario y de conciencia, y mal podría haber pretendido convertirme yo, como particular, en autor de corruptelas que como Ministro combatí, incluso creando operaciones que, por conveniencia popular, deben estar fuera del alcance de los consorcios especulativos.

Jamás he realizado negocio alguno relacionado con ningún organismo fiscal, semifiscal o que alguna relación tenga con el Estado. En consecuencia, son absolutamente calumniosas y gratuitas las afirmaciones de que yo habría intervenido en negocios relacionados con la yerba o con el té.

Emplazo al señor Prat y a su diario, o quienquiera que sea, a que demuestre lo contrario, so pena de adjudicarles de inmediato el calificativo que merecen, de calumniadores, injuriadores y difamadores públicos.

Soy un hombre de trabajo que se ha formado en la escuela del sacrificio personal, del cumplimiento de los deberes y obligaciones, y del respeto y el amor a mi patria y al pueblo desposeído que vive bajo su bandera. Llamado a servir cargos públicos de alta responsabilidad, he consagrado mi tiempo, mi salud y mi tranquilidad a servirlos con el máximo de eficiencia y corrección. No me ha seducido la tentación que suele asomarse al paso de quienes, desde uno u otro cargo, atienden asuntos relacionados con la economía nacional. Ni tampoco me han asustado las presiones, las amenazas ni los insultos.

Tengo mi conciencia tranquila y creo haber cumplido con mi deber.

Me repugna este continuo golpear de mis adversarios sobre lo que es más sagrado en todo hombres: su honra; pero me explico esos ataques porque, al fin de cuentas, yo he perjudicado sus intereses, buscando el bienestar común. Pero tales métodos, puestos al servicio de una ambición patológica, que busca llegar hasta la Presidencia de la República, y que pretende formar escuela, no pueden encontrar sino mi más enérgico rechazo.

Por eso doy respuesta a las diatribas del señor Jorge Prat Echaurren, explotador del libertinaje de prensa, a quien lo único que reconozco es el acierto para colocar un nombre a su diario, "P. M.", con el ánimo de segar para siempre un sistema cuyo desarrollo podría tener fatales consecuencias para el país, sin el ánimo de entrar en polémica, sino de mostrarle, de una vez por todas, en sus reales dimensiones morales y espirituales. Su diario puede seguir injuriando y difamando. Está en su oficio. Yo vuelvo a mi tranquilidad con la satisfacción de haberlo desenmascarado. Nada más.

Entrego mi contestación al juicio de la opinión pública desinteresada y patriota, no contaminada con los odios de la politiquería y el juego de los intereses económicos.

Esta respuesta al señor Prat debió haber visto la luz pública hace ya varios días, pero me había abstenido de entregarla a la prensa, respetando el duelo que aflige al señor Prat, con motivo del fallecimiento de su señor padre. El hecho de que su diario, el "P. M.", haya vuelto a las andadas y lance en mi contra otra serie corrida de injurias y calumnias, me desliga de ese deber impuesto por la caballerosidad.

RAFAEL TARUD SIWADY.

14 MILLONES PARA OBRAS DE REGADIO

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas se destinó la suma de $ 14.904.202 para la construcción de obras de regadío en el país.

Esa cifra se desglosa de la siguiente forma: para el regadío de Bío-Bío-Negrete, 8 millones; para el regadío de Quillón, $ 2.600.000; para el embalse de Tutuven, $ 1.340.202; para el regadío de El Noviciado 1 millón; para el embalse del río Digua, y para el canal Coreo, 1 millón de pesos.

FONDOS PARA OBRAS EN COLCHAGUA CONSIGUIO EL DIPUTADO DE LA FUENTE

El diputado agrariolaborista por Colchagua, don Jorge de la Fuente Marchant, ha obtenido que del presupuesto de Obras Públicas se destinen fondos para las siguientes obras de la provincia que representa:

Para la Cárcel y Juzgado de San Fernando, cinco millones de pesos; para la Prefectura de Carabineros y Primera Comisaría de la misma ciudad, cinco millones; para edificios públicos y otras obras de arquitectura en la provincia, ocho millones, y para cuarteles de carabineros en diversos puntos de la provincia, ocho millones de pesos.

HOMENAJE A EUGENIA EILERT RINDIO LA U. TECNICA DEL ESTADO

El Consejo Docente del Instituto Pedagógico de la Universidad Técnica del Estado, rindió ayer tarde, un solemne homenaje a la memoria de la profesora Srta. Eugenia Eilert Rauch, fallecida recientemente en esta capital.

Luego de una reseña que de la amplia y brillante labor de la extinta expuso la Sra. Adonina Salce de Petzold, presidenta del Consejo, hizo uso de la palabra el primer rector y fundador del Instituto Pedagógico Técnico, don Eliodoro Domínguez. Luego pronunció un discurso D. Humberto Donoso, y finalmente, la Directora de la Escuela Técnica Superior N.o 1, Sra. Selva Saavedra de Gajardo, recitó una composición original en homenaje a la Srta. Eilert.

Se encontraban presentes la Sra. Sara Rauch de Eilert, las Srtas. Amalia, Augusta y Sara Eilert Rauch, y otros miembros de la familia. Además, gran número de profesores y alumnos del Instituto Pedagógico Técnico, de los Institutos Comerciales, Escuela Técnica Femenina, etc. El Coro del Instituto Comercial Femenino, dirigido por la Srta. Yolanda Arnello, interpretó algunos bellos trozos de música.

Presidieron el acto, que se desarrolló en el Aula Magna de la Universidad Técnica del Estado, la Sra. Salce de Petzold y los Sres. Octavio Lazo, primer rector de la Universidad Técnica; Elías Espoz, secretario general, en representación del rector don José Miguel Seguel, quien se encuentra enfermo; la Sra. Elena Wegner, ex directora del Instituto Pedagógico Técnico; Sra. Selva Saavedra de G.; Sres. Eliodoro Domínguez, Enrique Péndola, secretario del Consejo; René Ibáñez, etc.

Exposición Guzmán Valenzuela



Asistentes a la inauguración de la exposición de óleos del pintor Benjamín Guzmán Valenzuela, en la Sala Banco de Chile. En el grabado, aparecen las señoritas Luisa Miranda, Blanca Larraguibel, Delia Cavada, el señor Eduardo Berguecio, el artista Guzmán Valenzuela y las señoritas Olga Leigh y Graciela Pérez.

Canciller uruguayo y Ministro de Defensa de Paraguay llegan el 16

Los Ministros de Relaciones Exteriores de Uruguay, señor Santiago Rompani, y de Defensa Nacional de Paraguay, general de división don Herminio Moriñigo, invitados de honor a las ceremonias con que Chile celebrará el 145.o Aniversario de su Independencia, llegarán el viernes a Santiago.

Con el Canciller Rompani vienen altos jefes del Ejército de Uruguay, quienes lo acompañarán el sábado a mediodía para rendir un homenaje al Prócer don Bernardo O'Higgins, en cuyo monumento depositarán una ofrenda floral.

El Ministro de Relaciones Exteriores, contralmirante Kaare Olsen, les ofrecerá un almuerzo el sábado a las 13 horas en el Palacio Cousiño y en la noche serán agasajados con una comida que les ofrecerá el Embajador de Uruguay en Santiago, señor Hugo V. de Pena.

Por su parte, el Ministro de Defensa, coronel don Benjamín Videla Vergara, ofrecerá una manifestación al Ministro Moriñigo.

DELEGACIONES MILITARES EXTRANJERAS. — El viernes llegarán a esta capital, las delegaciones militares de Estados Unidos, Colombia, Paraguay, Uruguay y Bolivia, que han sido invitadas a las Fiestas Patrias.

Los miembros de las diferentes delegaciones y sus ayudantes chilenos son:

Jefes Militares de cinco países invitados a actos del 145.o Aniversario Nacional

COLOMBIA. — Brigadier general Alfredo Duarte Blum, Comandante General de las Fuerzas Armadas de Colombia.

Ayudante chileno, coronel Hugo Muñoz del Río.

Cuatro miembros de la comitiva.

General Beogracias Fonseca, Jefe de las Fuerzas Policiales. Ayudante chileno, coronel de Carabineros Alfredo Romo Bozz. Director de la Academia de Guerra, teniente coronel Alberto Rueda Terán.

De la Academia de Guerra de Colombia (25 oficiales). Ayudante chileno, mayor Orlando Jorquera Bravo. Acompañantes chilenos, mayor Hernán Brady R. y capitán Jorge Opazo Stevenson.

ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICANA.— Teniente general W. K. Harrison, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas norteamericanas en el Caribe.

Ayudante chileno, teniente coronel Hugo Smith Prado. Coronel John J. Davis, Director de la Escuela de USARCARIB.

Ayudante chileno, mayor Gabriel Lira Rembergs.

Teniente coronel H. J. Aiditer, capitán Cowland D. Shriver, Secretario Escuela USARCARIB. Capitán Russel L. Graig, Oficial de Enlace del Ejército. Teniente Charles Hobe, Oficial de Enlace de la Armada. Acompañante chileno, capitán Javier Palacios K.

PARAGUAY.— General de División Herminio Moriñigo, Ministro de Defensa Nacional.

Ayudante chileno, coronel Osvaldo Rojas Grez. General Mario Cossia, Jefe de Estado Mayor del Ejército. Ayudante chileno, mayor Francisco Gorigoitia Herrera. Cinco miembros de la comitiva. Acompañante chileno, mayor Eugenio Parra Herrera.

URUGUAY.— General José A. Cortesse y señora Rosa González de Cortesse, Inspector General del Ejército. Ayudante chileno, coronel Benjamín Ginouves González.

Coronel Fuerza Aérea Militar, Juan P. Villanueva. Teniente coronel Liber Seregni. Ayudante chileno, mayor Gustavo Alvarez Aguila.

Ayudante Ministro Relaciones Exteriores de Uruguay, capitán de fragata, L. Fernández.

BOLIVIA. — Coronel Ramón Vargas Tapia, Ejército de Bolivia. Coronel Eleodoro Murillo Cárdenas. Coronel de Aviación, Alberto Alarcón. Capitán Manuel Cárdenas. Ayudante chileno, mayor Hernán Espinoza Bobadilla.

MINISTRO FINES HEIKKI LEPPO LLEGO A SANTIAGO

Ayer a las 14.10 horas arribó al aeropuerto de Los Cerrillos el nuevo Ministro de Finlandia en nuestro país, Excmo. señor Heikki Leppo, quien fue recibido por el director del Ceremonial y Protocolo de la Cancillería, señor Ricardo Letelier y el Edecán de la Presidencia de la República, comandante don Pedro Jorquera. El Excmo. señor Leppo presentará sus cartas credenciales a el Presidente de la República, sado mañana viernes, a las 11 horas.

RETRETA DEL ORFEON S. CECILIA EN LA PLAZA HNOS. MATTE

El Orfeón Santa Cecilia ejecutará hoy, de 17 a 18 horas, en la plaza Hnos. Matte, el siguiente programa musical, dirigido por el maestro Daniel Soto S.:

1.— Marcha, Parada de los Grandes Hombres, Roland.
2.— Obertura, Guillermo Tell, Rossini.
3.— Fantasía, Fausto, Gounod.
4.— Vals, Berceuce de Jocelyn, Godard.
5.— Tonada, Como la Brisa, de Violeta.
6.— Intermezzo, Pupperpiels.

HOMENAJE EN EL CIRCULO CIPROCHA

El Círculo Profesional Chileno de ascendencia árabe (CIPROCHA) celebrará hoy a las 21 horas una comida en el Club Palestino, para recibir a los profesionales recién egresados y en homenaje a un grupo de ex directores por su eficiente labor desarrollada.

Entre los ex miembros del directorio que serán festejados se cuentan el Dr. Emilio Deik, el general de aviación Raúl Yazigi, el ingeniero agrónomo Larache, la farmacéutica señorita Marta ...rane.



OTRO ASPECTO DEL COCTEL EN CASA DEL SECRETARIO DE LA EMBAJADA PERUANA.— En la grata reunión, aparecen, de izquierda a derecha, el Secretario de la Embajada del Brasil don Ayrton Diniz; Embajadora del Perú, señora Elizabeth Radulescu de Goytisolo; doña Carmela Gibson de Ross, y el dueño de casa, don Manuel González Olaechea Casanova.

Don Pedro Silva Román.-



Hace siete años —cumpliendo con una ley inexorable, suprema— don Pedro Silva Román abandonó esta existencia en un día como hoy, cuando septiembre se aprestaba a embellecer la tierra con aromas y canciones.

Había amado a la vida entrañablemente y gozado de su tibieza a través de las bellas artes, en especial, las letras y la música. Sólo esta última supo calmar sus apasionados estremecimientos interiores.

Inició, sin embargo, su viaje de la adolescencia por otro camino, el de las rudas labores del Ejército, donde a la temprana edad de 22 años lucía ya las tres estrellas de capitán en los Servicios de Administración e Intendencia. Y ya sentía golpear suavemente a su alma la mano leve y dorada de la melodía.

Laureadas sus producciones literarias por academias y ateneos, el de Valparaíso entre éstos, comenzó a palpar el secreto melodioso del teclado blanquinegro, incursión que ya no iba a abandonar sino con la muerte.

Obtuvo una mención similar a la ganada por don Próspero Bisquertt —Premio Nacional de Arte— en un concurso de Música de Cámara para cuarteto de cuerdas.

Mas, a él lo seducía la tonada que florece entre el "vaho oloroso de las legumbres", a la vera de una huerta o a la sombra verdeante de los pámpanos maduros.

Fue en esa época cuando comenzó a ser conocido como el autor de los primeros premios. En efecto, ganó las más altas recompensas en los certámenes organizados por R.C.A. Victor, revista "Ercilla", Dirección de Informaciones y Cultura, etc.

Precisamente, en uno de los concursos de música chilena preparados por ésta repartición, don Pedro Silva Román obtenía los tres primeros premios para tonadas de sabor popular, y en las que el autor laureado era el creador no sólo de la música, sino, además conjuntamente con los versos, de esos cantares ricos con color y chispeantes de armonía. La B. B. C. de Londres ofreció con su producción una audición extraordinaria para América Latina.

Ahora que sus dedos se han aquietado para siempre y es sombra tendida bajo algún bosque rumoroso con el desconocido territorio de la muerte y del ensueño, bien pueda sonreir regocijado al escuchar el sonido impalpable de los musgos que crecen, o la serenata triunfal —para nosotros inaudible— de alguna rosa roja que se abre maravillosamente ante una nueva primavera de la vida...

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.— A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia del primer vicepresidente, don Ignacio Palacios García-Reyes.

El tema central de la sesión rotaria de hoy estará a cargo del socio don Adolfo Adriasola, quien se referirá a el "Sector privado y la inflación".

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

EXHIBICION PRIVADA.— Circula la siguiente invitación: "Renato Esteva Ríos, Embajador de Venezuela, se complace en invitar a Ud. y a su honorable familia a la exhibición privada de la película documental venezolana en technicolor "Dinámica de Un Ideal", que tendrá lugar el día jueves 15 de septiembre a las 9.45 P. M. en el Teatro Pacífico".

COCTEL DE DESPEDIDA.— El Secretario de la Embajada del Perú, don Manuel González Olaechea Casanova, y señora Lola Franco de González Olaechea, ofrecieron en su residencia de calle Hernando de Aguirre, un coctel de despedida en honor de su padre, el conocido Profesor universitario y destacado periodista don Manuel González Olaechea, quien está de paso en Santiago, a su regreso de Río de Janeiro, donde fue invitado a actos oficiales.

PROGRAMAS DEL INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA.— En la presente semana, el Instituto Chileno-Francés de Cultura ha programado las siguientes actividades:

Mañana, a las 18.45 horas, serán proyectadas dos películas documentales sobre la vida y la obra de los escritores Emilio Zolá y André Gide.

El mismo día, el Director del Instituto ofrecerá un coctel, con motivo de las Fiestas Patrias, al Director y miembros del Centro de Alumnos.

La exposición de pinturas del pintor Carlos Houles quedará abierta hasta el 24 próximo. Podrá ser visitada todos los días hábiles de 10 a 12 y 16 a 20 hrs., y los sábados de 10 a 12 horas.

SEÑORITA LUCIA PRIETO CONCHA.— Después de breve e inesperada enfermedad, ha fallecido en Santiago, a la edad de sesenta años, la señorita Lucía Prieto Concha, distinguida dama vinculada a tradicionales e históricos hogares de la sociedad chilena. Era hija de don Joaquín Prieto Hurtado y de doña Lucía Concha de Prieto y bisnieta del Prócer de la Independencia y Presidente de la República, General don Joaquín Prieto.

Llena de bondad y de amor por los infortunados, dedicó su vida al bien y a la ayuda de sus semejantes. De su labor quedará huella en numerosas instituciones de beneficencia y, en especial, en la Protectora de la Infancia, la Parroquia de San Lázaro y las Conferencias de San Vicente de Paul.

De alegre carácter y de refinado espíritu, su amor filial la llevó a ser la inseparable compañera de su madre, doña Lucía Concha de Prieto, que hoy ve desaparecer a la hija abnegada y cariñosa que le había dedicado su mayor devoción.

Su muerte enluta a numerosas familias de conocido abolengo, y, en especial, la de sus hermanos, que forman las familias Prieto Matte, Prieto Sánchez, Prieto Matta, Prieto Urrejola y Huidobro Prieto.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 9.30 horas, saliendo el cortejo de su casa habitación, en calle Ejército N.o 30. Sus restos serán sepultados en el Panteón de la familia, en el Cementerio General, junto a la tumba del General don Joaquín Prieto.



En Dinamarca se casa hoy Helen Lee Wessel.-



SEÑORA HELEN LEE WESSEL, que contrae matrimonio, en Dinamarca, con el señor Emil Lassen, conocido industrial y hombre de negocios danés.

Hoy contrae matrimonio, en Dinamarca, la multimillonaria y filantrópica dama norteamericana, Helen Lee Wessel, con el destacado hombre de negocios y magnate maderero danés, señor Emil Lessen.

La señora Wessel, viuda desde hace varios años, del diplomático dinamarqués, que residió en Chile, señor Theodoro Wessel, se había dirigido, en junio pasado, a los Estados Unidos, en donde posee gran parte de su fortuna e intereses. La inesperada noticia de su actual matrimonio sorprendió a sus numerosos amigos de Chile.

Además de su trayectoria como hombre de empresa, la personalidad del señor Lessen se destaca, en su patria, por sus tradiciones de familia y por su actuación como oficial de la Guardia Real danesa, dentro de la cual tomó parte en la guerra pasada, en la Campaña de Finlandia; y durante la guerra civil española, como oficial observador en la Comisión de No-Intervención.

La ceremonia nupcial, que unirá a estas dos personalidades, se llevará a efecto en la Isla de Fiona, Dinamarca, en la residencia de una de las hijas del señor Lessen.

Con motivo de su matrimonio, el Encargado de Negocios de Chile en Dinamarca, señor Fernando Illanes Benítez, y señora Graciela Trucco de Illanes, ofrecieron, en su honor, una comida en la Legación, el lunes pasado, a la que asistieron distinguidas personalidades de la Corte y sociedad danesas.

Helen Wessel, que goza en nuestro ambiente de admiración y simpatía por la gran labor social que ha desarrollado en Chile, entre las que se cuentan las becas donadas por su própia Fundación, y el envío de numerosos estudiantes al extranjero, fue condecorada, el verano pasado, por nuestro Gobierno, en el grado de Gran Oficial de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins. Ahora, con ocasión de su matrimonio, ha enviado nuevas donaciones para su filantrópica obra entre nosotros.

En noviembre próximo, el señor Emil Lessen, y la señora, que desde hoy llevará el nombre de Helen Lee Lessen, vendrán a Chile. Su actual dirección, en Dinamarca, es: Hotel d'Inglaterre, Copenhague.



Señorita ADRIANA GARCIA MORENO, cuyo matrimonio con el señor Alfonso de la Barra Reyes se efectuó el 20 del mes ppdo., en la Parroquia San Luis, del Cerro Alegre, de Valparaíso. Actuaron de padrinos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, el señor Víctor Manuel Godoy Contreras y señora María Luisa Moreno Samit de Godoy; por parte del novio, el señor Sergio Hallen Mórey y señora Violeta Campos de Hallen. Bendijo la ceremonia el Reverendo Padre Ballotino George Pooll.

ANIVERSARIO DE BODAS. El señor Luis Risso G. y la señora Corina Jaña de Risso ofrecieron una cena íntima a un grupo de sus relaciones y familiares, con motivo de cumplir 30 años de su matrimonio.

MATRIMONIO.-

Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Graciela Alcaíno Azócar con el señor Santiago Lesmes Bohórquez.



COCTEL EN CASA DEL SECRETARIO DE LA EMBAJADA DEL PERU.— Para despedir a su padre, el conocido Profesor universitario y antiguo periodista peruano, Dn. Manuel González Olaechea, el Secretario de la Embajada del Perú, don Manuel González Olaechea Casanova, y Lolita Franco de González Olaechea, ofrecieron un coctel en su residencia de calle Hernando de Aguirre. La foto capta un aspecto de la distinguida reunión, y aparecen, de izquierda a derecha, el Ministro de Educación don Tobías Barros; señora Marjorie Talman de Rodríguez Altamirano (atrás); señora Lola Franco de González Olaechea, don Manuel González Olaechea, señora Raquel Alfonso de Barros y Embajador del Perú, Excelentísimo señor Enrique Goytisolo Bolognesi.

PARTE DE MATRIMONIO.— Circula el siguiente parte: "Howard Lamb Ashworth y Victoria Jacobelli de Lamb participan a Ud. el matrimonio de su hija Victoria con el señor Héctor Valenzuela Valderrama, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el domingo 2 de octubre, a las 18.30 horas".

Hasta el sábado exhibe sus obras Pacheco Altamirano

Debido al éxito alcanzado por la exposición del pintor Arturo Pacheco Altamirano, en el Palacio La Alhambra, Compañía 1340, se ha resuelto postergar su clausura para el próximo sábado, a las 21 horas.

La exposición ha sido visitada por numeroso público, tanto de Santiago como de provincias, y las obras presentadas han sido motivo de elogiosos comentarios de los críticos y entendidos en arte, especialmente por la variedad y profundidad de los recursos estéticos que ellas demuestran.

Acontece... POR YOLANDA ROSS

"ACUARTELADO" Y "BAJO CUSTODIA" se encuentra el Comandante en Jefe del Ejército, General Raúl Araya Stiglich. Desde hace días el General que tiene bajo su mando a todo el Ejército, está recibiendo órdenes y dictámenes de su médico y de su esposa, Nena Urcuyu. Nada puede hacer el General sin el visto bueno de estas dos voces autorizadas. El "acuartelamiento" se inició hace cuatro días, y el Comandante en Jefe, hasta ahora, lo está soportando pacientemente. El médico diagnosticó una fuerte grippe y entregó su receta, que se encarga de hacer cumplir la señora de Araya. Desde ese día está "terramicinándose", al paciente, pero durante toda su enfermedad ha sido visitado por jefes y oficiales. El origen de esta cadena de visitas se debe a la aproximación de las Fiestas Patrias y, por ende, de la Parada Militar, que debe presidir el Jefe.

—oOo—

TODAS LAS BUTACAS DE un teatro las compró una Embajada para poder presentar una película documental de su país. Los venezolanos que nunca se ahogan en poca agua, ni en poco petróleo, decidieron tener todo el Teatro Pacífico a sus órdenes, para tener sentadas, en las mil butacas, a las personas que ellos invitarán. El Embajador de Venezuela, doctor Renato Esteva Ríos, hizo la gestión del caso y se arrendó el teatro completo para ofrecer la película, en tecnicolor, "Dinámica de un Ideal", que da a conocer los adelantos del país, y, en especial, de Caracas, la capital. Mañana, día de la función especial, será quitada de la cartelera, "Pepino y Violeta", la historia del niño y la burrita, que está dándose en ese teatro desde la semana pasada. Las invitaciones del Embajador venezolano, desde ayer, están llegando a sus destinatarios, y mañana, a teatro lleno y... gratis (para los invitados), se exhibirá la película antes mencionada.

—oOo—

AYER SORPRENDIO A LOS avisómanos (los que tienen la manía de leer avisos económicos), un aviso que aparecía en "El Mercurio", redactado en los siguientes términos: "Bonito bungalow, dos dormitorios, closets, jardín, frontis estilo inglés, otro jardín interior, amplio y agradable, para salida en privado; ambos jardines con riego automático, terrazas con árboles de sombra, tendero de ropa, muy práctica. Varias líneas de locomoción a la puerta. Terrazas y jardines tienen buena iluminación nocturna; Cánon: APENAS UN SUELDO VITAL".

NOTA: No dice el aviso si las empleadas domésticas y los jardineros están incluidos en el cánon. Estamos en Jauja, ¿no?.

Y. R.

REUNION DE VISITADORAS SOCIALES.— Se nos encarga invitar a las socias de la Academia a una charla que sobre los Congresos de Servicio Social y Eucarístico, celebrados últimamente en Río de Janeiro, Brasil, dictará la ex presidenta, señorita María Lira Lira, hoy miércoles, a las 19 horas, en Agustinas 1480.

UNA DELEGACION DEL LEONISMO MUNDIAL LLEGARA A SANTIAGO.— Con motivo de las sesiones de la junta directiva del leonismo mundial, que tendrán lugar en nuestra ciudad, a partir del 17 de septiembre, el Club de Leones de Santiago ofrecerá una sesión plenaria, la cual estará acompañada de una comida y baile de gala a efectuarse el sábado en el Club de la Unión, la cual contará con la asistencia de las Fuerzas Armadas y delegaciones de los clubes del Sector Metropolitano.

Esta reunión se hará, también, con el objeto de conmemorar las Fiestas Patrias, y con tal objeto el presidente de la institución, león, Eduardo Labbé Jaramillo, ha preparado un nutrido programa, el cual se desarrollará en el cuarto piso del Club de la Unión, en la noche del sábado próximo.

CONFERENCIA DE MARIO ESPINOZA.— Hoy, a las 19 horas, se llevará a efecto en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura la conferencia que dictará el escritor y crítico Mario Espinoza, sobre "La Obra de Manuel Rojas", conocido autor de "Hombres del Sur" e "Hijo de Ladrón", esta última escrita en 1951.

NOTA: El Instituto permanecerá cerrado con motivo de las Fiestas Patrias, desde el 17 hasta el 25 del presente.

ENFERMA.— En la Clínica Santa María fue operada la señora Luisa Poblete de Vivanco. Su estado es muy delicado.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Se ha concertado el matrimonio de la señorita Mary Denis-Lay Rawlins con el señor Jorge Mandiola Benedicto.

Hicieron la visita de estilo el señor Emilio Mandiola Fernández y señora Elena Benedicto de Mandiola.

MATRIMONIO.— El sábado se efectuó en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes el matrimonio de la señorita María Beatriz Torres Montes con el señor Augusto Manríquez Salgado. Puso las bendiciones el Presbítero señor Francisco Martínez O. Los novios se dirigieron a Viña del Mar.

NACIMIENTO.— Ha nacido en Viña del Mar una hija del señor Edgardo Pineda Yunge y de la señora Inés Phillips de Pineda.

La firma Silverstar presenta en el Hotel Carrera, a la hora del Té.-

EN INTERESANTE COMBINACION CON CASA SPORTDRESS

Se avecina la temporada para que se adopten los tejidos livianos y frescos. Con verdadero entusiasmo se ha preparado este muestrario de novedades tejidas, diseñado y fabricado por Kurt Bukofzer y Cía. Ytda., aquí en Chile. Las prendas han sido fabricadas con lana peinada 100% pura, seleccionada y acondicionada según los procedimientos de la famosa fábrica norteamericana "The Silverstar Knitting Works Ltda.". La misión de esta firma es idealizar una silueta con prendas de lana tejida, pues la comodidad también debe ser estudiada para dar una elegante impresión.

Faldas tejidas con blusas muy escotadas, pudiéndose apreciar en ellas diferentes tonalidades. Conjuntos de lana blanca, destacándose en la blusa seis pequeños botones lacres; finísimas blusas de tejido de algodón, en maravillosos colores y de corte que permiten lucir completamente los hombros. Para mejor orientación de las damas, se les notifica que, todas estas prendas, en unos días más, se podrán ubicar en las mejores casas del ramo, con su inconfundible etiqueta roja, con la estrella plateada de SILVERSTAR "THE BEST".

El atractivo en la mujer hay que estar constantemente realzándolo. La Casa Sportdress ha confeccionado varios pantalones de atrevida impresión, en pintoresca tela a cuadros. Además, ha elegido el terciopelo delgado en pointillé plateado. El objetivo es tratar de dar una idea del existencialismo que reinaba en el barrio de Saint Germain-des-Prés. La fantasía apasiona, aunque no se adapte; pero es agradable presentar tenidas extravagantes. Las primeras novedades en zapatillas checas y calzados en rafia bordada, serán exhibidos hoy día en el té de moda. Calzados BATA, con la experiencia de muchos años, crea, para cada verano, modelos de taco bajo y suela plana, especial para playa, campo o footing. Llamativos colores han sido elegidos para hacer livianas sandalias, símbolo de sugestiva comodidad, serán las últimas creaciones de CALZADOS BATA, para primavera y verano.

La exhibición se llevará a efecto en el segundo piso, a las 17 horas, desfilando las modelos Luisa, Diana y Sonia.

La dirección del Hotel Carrera nos encarga informar que no se reservan mesas en los días de desfile; además, se cobrará $ 50 de derecho a cover charge.



SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Creación del Comité de Comercio suscita amplio debate en CEPAL

BOGOTA, 13.— (UP).— Los países participantes en el actual período de sesiones de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) se trabaron esta mañana en una prolongada discusión sobre la creación de un Comité de Comercio, subsidiario de la CEPAL y encargado de "procurar la intensificación del comercio inter-latinoamericano —sin perjuicio de la expansión del comercio con otras áreas— mediante la solución de los problemas básicos que las impiden o entorpecen, y, a la preparación de bases que faciliten las negociaciones comerciales".

A pesar que este proyecto, redactado por las delegaciones de Uruguay y Chile, ya había pasado por debate general, y había sido modificado por un grupo de trabajo, esta mañana se reabrió la discusión general.

El Jefe de la Delegación venezolana, Freddy Müller, planteó como fórmula de transacción una recomendación a la secretaría ejecutiva, para que quedase encargada de estudiar la creación de éste comité. El proyecto venezolano sugería que la secretaría rindiera informe a los gobiernos en el término de seis meses, a fin de que el proyecto definitivo sea discutido en el séptimo período de sesiones de la CEPAL, es decir, dentro de dos años. La delegación norteamericana informó nuevamente que todavía no ha recibido instrucciones de la Secretaría de Estado, y que por tanto aún no puede fijar claramente su posición con respecto al proyecto en discusión.

De manera informal, la delegación norteamericana presentó algunas sugerencias para modificar el texto de la resolución, con la reserva de hacer nuevas observaciones tan pronto reciba instrucciones de Washington. La delegación del Reino Unido, apoyó algunas de las observaciones norteamericanas y adelantó también otras modificaciones, estas sí propuestas de manera formal. Las modificaciones norteamericanas y británicas tiender en general a hacer menos fuerte la resolución en las materias que se refieren a fijación de una política comercial.

POSICION DE LAS DELEGACIONES.— La delegación Dominicana respaldó la fórmula transaccional de Venezuela. Las delegaciones de Uruguay, Ecuador, Chile, Francia y Colombia sin embargo, insistieron en que la CEPAL procediera inmediatamente a la creación del Comité, sobre la base del proyecto modificado por el grupo de trabajo, en el cual participaron catorce países. El Director Ejecutivo, Raúl Prebisch, por su parte, advirtió que consideraba inapropiada la fórmula transaccional de Venezuela, por cuánto la secretaría como entidad imparcial, no podía comprometerse en la elaboración de un documento que contuviese indicaciones de política para los gobiernos miembros.

CRITERIOS DISCREPANTES. — Este proyecto sobre el Comité de Comercio ha sido el documento que ha suscitado más controversia en el presente período de sesiones de la CEPAL. La mayoría de los otros proyectos han sido aprobados por voto unánime y sin discusiones, una vez modificados y pulidos por los subcomités y grupos de trabajo. En el proyecto sobre Comité de Comercio se han enfrentado por una parte, los países que no desean la creación de nuevos organismos de ninguna clase, por razones de órden presupuestal y de organización, y los países que creen que éste Comité es esencial para el desarrollo del comercio de los países latinoamericanos.

CUESTION DE TARIFAS. — También se han visto claramente enfrentados los criterios distintos sobre el acuerdo general de tarifas y aranceles (GATT). Los países que han suscrito este acuerdo, entre ellos los Estados Unidos y el Reino Unido, son enemigos en principio de la creación del Comité, y partidarios de una orientación del comercio latinoamericano sobre bases multilaterales. El otro grupo de países que defiende la constitución del Comité ha defendido la continuación del comercio bilateral por lo menos mientras subsistan las actuales circunstancias económicas en la América Latina.

El largo y enconado debate sobre el Comité de Comercio puede demorar los planes que se había señalado la secretaría sobre la finalización de los trabajos de los diversos comités. Hasta el mediodía no se sabía si el comité respectivo se reuniría nuevamente en la tarde para proseguir el debate.

El mismo comité, antes de entrar a discutir el Comité de Comercio, aprobó el último proyecto de resolución que tenía pendiente, por medio del cual se solicita a la secretaría de la CEPAL que mantenga informada a la comisión sobre todas las consultas de comercio interregional que se realicen. Esta tarde se reúnen dos comisiones, la que tiene a su estudio los problemas de la agricultura, para aprobar los últimos proyectos pendientes, y la de asuntos generales del actual período de sesiones, que debe señalar los trabajos de la CEPAL durante el próximo año.

DIPUTADO ABOGA POR LA PACIFICACION ARGENTINA

MONTEVIDEO, 15. — (UP). — El diputado radical argentino Agustín Rodríguez Araya, en un nuevo artículo publicado en el diario "El Día", bajo el título "El mejor de los remedios, la pacificación", insiste hoy en la necesidad de la reconciliación de la familia argentina.

"Soy enemigo de la guerra civil, y lo soy porque sé dónde desemboca la mayoría de las veces", dice.

Sin embargo, Rodríguez Araya añade que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaría con quienes me brindásen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo —prosigue—. Las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se lo desnaturaliza al ponersele término".

El ex legislador argentino, ahora exilado en Montevideo, continúa:

"Se equivocan los que creen que el problema se resolverá en una hora, un día o un mes.

"Tampoco puede tratarse de reproches o violencias. No hemos de aferrarnos al pasado o el presente. El norte es mirar al futuro.

UNIDAD INTERNA. — "No se arregla al país invirtiéndo los terminos, es decir, que los perseguidos estemos arriba y los que hoy mandan, abajo.

"La solución es... que opositores y situacionistas formen una unidad como argentinos.

"Hay justos deseos de desquite. Yo los sentí como todos mis compatriotas, pero si ellos obstaculizan la labor de la conciliación, todos los hombres y mujeres habrán de deponer o renunciar a sus rencores, en una alta demostración de cariño al país.

"¿Qué es lo que se ansía?, entrar a la legalidad. Ello significa que todos entremos en el pleno ejercicio de los derechos comunes.

"Que radicales, peronistas, socialistas, conservadores, formemos una sola y verdadera familia...

"Estoy convencido de que el método más práctico para lograr que el país entre por la vía de la prosperidad y la grandeza es obtener la armonía de todos los argentinos. Pacifiquemos los espíritus; eliminemos la desconfianza entre oficialistas y opositores; que ambos tengan la seguridad de que no habrá desquites ni reproches.

"Volvamos a ser adversarios; dejemos de ser enemigos".



RITA HAYWORTH VIAJA CON RUMBO A EUROPA.— NUEVA YORK.— La famosa estrella pelirroja Rita Hayworth (en la fotografía del lado izquierdo) aparece en el momento de descender del tren, en Nueva York. Rita salió calladamente de Hollywood, usando unas grandes gafas obscuras, para evitar en lo posible ser reconocida. En la foto del lado derécho aparecen las dos hijas de la actriz —Yazmin (izquierda), de 6 años, y Rebeca, de 10 años—, y junto a ellas puede verse una mujer que no es identificada, y que con seguridad es la encargada del cuidado de las muchachitas que, como se sabe, son hijas del Príncipe Alí Khan y del actor Orson Welles, respectivamente. Welles fue el segundo marido de Rita; Aly Khan, el tercero. Se ha informado que Rita se dirigirá a Francia, para que Yazmin visite a su padre, del cual la actriz se divorció en 1953.— (Radiofoto de la UNITED PRESS.)

AMERICA LATINA

CUBA

LA HABANA, 13.— (UP).— Los miembros cubanos de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) visitaron hoy al Embajador de Colombia para solicitarle que transmita a su Gobierno una petición en favor de que se levante la clausura del periódico "El Tiempo", y se restablezca la libertad de prensa en la nación colombiana.

COLOMBIA

NEIVA, Colombia, 13.— (UP).— Seis personas fueron muertas a tiros y otra quedó gravemente herida en una emboscada y asalto ocurridos cerca de esta ciudad. Bandoleros emboscados tras un barranco detuvieron a un taxi en la carretera que conduce a Tello y mataron a los ocupantes a excepción de una anciana que fué gravemente herida. Un hombre que llegó al mismo sitio conduciendo un volquete también fué muerto por los asaltantes. Parece que el robo fué el móvil del asalto.

PARAGUAY

ASUNCION, 13.— (UP).— El jueves partirá hacia Buenos Aires, en viaje a Chile, el Ministro de Defensa Nacional, General Herminio Moriñigo, quien representará al Gobierno paraguayo en los actos celebratorios de la Independencia transandina.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 13.— (UP).— Trascendió hoy que la Dirección de Radiocomunicaciones aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro Consejero de la Embajada argentina en Brasil.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentino-Brasileña que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentino-Paraguaya.

Proponen a países latinoamericanos controlar planes de fomento agrícola

BOGOTA, 13 (UP).— La Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) recomendó hoy a los gobiernos de los países miembros que, al determinar y ajustar sus políticas de producción agrícola y colocación de excedentes", contemplen especialmente las repercusiones que las mismas pueden tener sobre el comercio de los países del hemisferio que se caracterizan por su dependencia de la exportación de productos del agro".

La importante resolución, que define una política de cautela en relación con la disposición de excedentes agrícolas, fue adoptada por unanimidad, después de que la delegación norteamericana anunció que había recibido instrucciones de último minuto para dar su voto afirmativo.

Hasta el momento de iniciarse la sesión de esta tarde, la delegación norteamericana mantenía una política de reserva con respecto al proyecto, que fue originario de la delegación del Uruguay, y modificado luego por un subcomité de siete países.

El anuncio norteamericano de que finalmente podía apoyar la proposición uruguaya sobre excedentes agrícolas, tranquilizó a los delegados que esperaban un enconado debate de este punto, y concentró toda la atención de la CEPAL en la discusión del Comité de Comercio, sobre el cual Estados Unidos también ha hecho algunas reservas. Se consideraba esta tarde que el comité será creado de todas maneras, pero se cree muy posible que sus atribuciones y asignaciones sean limitadas por las enmiendas sugeridas por Estados Unidos el Reino Unido y otras delegaciones.

RESOLUCIONES APROBADAS.— Las resoluciones que fueron aprobadas esta tarde son las siguientes:

1.— Recomendación a los gobiernos sobre política de disposición de excedentes agrícolas.

2.— Recomendación a los gobiernos para que, al desarrollar programas de fomento agropecuario, tengan en cuenta los factores ecológicos, económicos y sociales que afectan a sus respectivos países.

3.— Recomendación a la secretaría para que adelante investigaciones sobre la posible industrialización de ciertos productos agrícolas esenciales para la economía de los países latinoamericanos, similares a las investigaciones que se adelantan actualmente sobre banano y fibras duras.

4.— Recomendación a los gobiernos para que faciliten la difusión de los documentos y trabajos preparados por la CEPAL.

5.— Recomendación general sobre una mayor coordinación entre la CEPAL y el Consejo Interamericano Económico y Social, pidiendo a los gobiernos que, dentro de lo posible, incluyan sus representantes ante el Consejo en las delegaciones a los períodos de sesiones de la CEPAL.

6.— Nota de satisfacción por la coordinación entre las secretarías de la CEPAL y del Consejo Interamericano Económico y Social.

Al despachar las anteriores resoluciones, otros dos comités terminaron sus labores. De esta manera sólo dos de los seis comités en que inicialmente se dividió el trabajo, aún no han concluido su temario.

Con la aprobación de ésta y otras resoluciones, la CEPAL avanzó notablemente sus trabajos en las sesiones que tuvo esta tarde. Solamente quedó pendiente el proyecto de creación de un Comité de Comercio y la adopción del programa de labores para el próximo año. El proyecto de Comité de Comercio fue discutido toda la tarde por un grupo de trabajo y fue llevado a una sesión extraordinaria del comité respectivo, a las nueve de la noche con la esperanza de despacharlo hoy mismo.

El programa de trabajo para 1956 será adoptado mañana.

CUANTIOSOS DAÑOS POR LAS INUNDACIONES EN CIUDADES MEXICANAS

TAMPICO, 13. (UP).— Los bomberos y la policía, utilizando 30 autobuses, evacuaron a 600 familias ante el avance del crecido río Panuco en su desbordamiento por los barrios bajos de este puerto por segunda vez en las dos semanas de la peor inundación que se ha sufrido aquí en 22 años.

En los primeros momentos se carece de detalles acerca de posibles víctimas.

Las escuelas y todos los edificios públicos han sido rápidamente convertidos en albergues para las familias evacuadas.

El Panuco ya creció cerca de otros dos metros con las lluvias de otro pequeño temporal tropical que se descargó sobre la zona.

Las autoridades dicen que ésta es la inundación más grave desde 1933, en que azotaron a Tampico dos huracanes, seguidos con una diferencia de dos entre sí.

El Panuco, unido con el río Támesi, también está desbordándose en Ciudad Madero y en Panuco, y se informa que ha habido grandes daños en las poblaciones y en las cosechas de la cuenca del río.

Se informa igualmente que Tampico está aislado de Ciudad Valles, con varios puentes cerrados al tránsito, por temor a que se derrumben. También se dice que hay inundadas varias pequeñas localidades en la zona costera del golfo.

EN CIUDAD DE MEXICO.— En México, la capital, los bomberos levantaron diques reforzados a lo largo de las riberas de los ríos Remedios, San Javier y Guadalupe, cuando las copiosas lluvias amenazaron con repetir la inundación repentina de la semana pasada, que se produjo en 20 minutos, en los extensos barrios bajos del noroeste del Distrito Federal.

El Observatorio Meteorológico de México pronostica que no habrá todavía alivio de la situación, pues se esperan más lluvias torrenciales, tanto en aquella capital, como a lo largo de la costa del golfo.

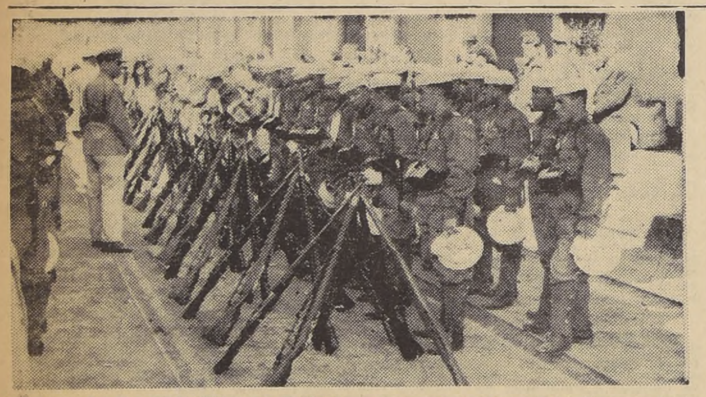
Indemnizaciones en relación con revuelta de junio en B. Aires

BUENOS AIRES, 13.— (UP.)— La Fundación Eva Perón anunció hoy que las víctimas de los sucesos del 16 de junio, en que murieron muchas personas bajo las balas de ametralladoras y por explosiones de bombas, o los miembros de sus familias, recibirían ayuda financiera y que se había formado un fondo de 11.500.000 pesos mediante suscripciones para su ayuda.

Otros 7.500.000 pesos han sido aportados en la forma de productos diversos que se han entregado con el mismo fin, y también para socorrer a los parientes de los que murieron en la revuelta de junio contra el Gobierno.

La cifra anunciada no es el total de la ayuda, sino el total del obtenido durante la segunda mitad de agosto.

P R O V I N C I A S



LA ESCUELA DE GRUMETES EN VALPARAISO. — Ayer llegó a este puerto la Escuela de Grumete que tiene su base en la Isla Quiriquina, en Talcahuano. La Escuela fue transportada en el "Presidente Pinto" y, después de desembarcar, al pasar frente al Monumento donde se conservan los restos de los Héroes de Iquique, rindió los honores de ordenanza desfilando a paso de parada. La Escuela de Grumetes está compuesta por 600 jóvenes y vino al mando de su Director, capitán de fragata Hugo Tirado. Los grumetes participarán en los actos oficiales de Fiestas Patrias que se efectuarán en este puerto y en la capital.

La Escuela Naval desfilará este año, por primera vez, en Viña del Mar

VALPARAISO.— Un brillo extraordinario tendrán este año las Fiestas Patrias en Viña del Mar, debido a las gestiones del Alcalde, señor Vladimir Huber. El sábado 17 se efectuará en la Avenida Libertad una parada militar, en la que, por primera vez en la historia de Viña del Mar, desfilará la Escuela Naval "Arturo Prat", constituyendo esto un verdadero acontecimiento.

Con respecto a las críticas que dos miembros de la Comisión de Fiestas Patrias han hecho al Alcalde señor Huber por el día en que se va a efectuar esta fiesta patriótico-militar, y por no haberse consultado a los miembros de esa comisión, nos manifestó el jefe comunal que él, en su carácter de gobernador de los asuntos comunales, era el llamado a ponerse de acuerdo con las autoridades militares. Agregó el señor Huber que si se eligió el sábado 17, día inicial de las Festividades Patrias, es tomando en cuenta que las fuerzas navales y militares tienen otros compromisos que cumplir los demás días. Por otra parte, el día 17, contrariamente a lo asegurado por otras personas, el pueblo ya está de fiesta, y es tal así que los establecimientos industriales pondrán fin a su semana de trabajo el viernes.

Esta es la primera vez que Viña del Mar presenciará una parada militar en su propia comuna, ya que anteriormente sólo habían desfilado las fuerzas que cubren guarnición en la Ciudad-Jardín.

Sabemos que la autoridad edilicia de Viña del Mar ha recibido innumerables felicitaciones de los distintos sectores de esa ciudad por su patriótica y significativa iniciativa.

HUBO UN ROBO EN JOYERIA DE VIÑA

VALPARAISO.— En el negocio de joyería ubicado en Viña del Mar, calle Valparaíso 94, se cometió un robo que asciende a cien mil pesos, según declaró a Carabineros el dueño del establecimiento, Alexin Adrián Adrián, que tiene su residencia en El Belloto.

Los ladrones se subieron al techo del local y abrieron un forado, por donde procedieron a sacar joyas y relojes avaluados en la suma indicada.

Movimiento de vapores

SURTOS EN EL PUERTO

VILLARRICA, ALAMO, CARMELITA, PUYEHUE, RAULI, ANTONIA, VICTORIA, JUNIN, SANTIAGO, AUSTRAL y SAN FERNANDO.

LLEGAN

Hoy:

LOA, de Antofagasta.
SAN VICENTE, de Iquique.
SANTA ISABEL, de Nueva York.
ALLIPEN, de Corral.
MAULE, de Nueva Orleans.
AMERICO VESPUCCI, de Génova
GULF SHIPPER, de Nueva Orleans.

Mañana:

ISABELLA, de Puerto Natales.
SALINAS, de Swansea.
ALONDRA, de Arica.

SALEN

Hoy:

AUSTRAL, para Antofagasta.
RAULI, para Corral.

Mañana:

LOA, para Antofagasta.
SAN VICENTE, para Coquimbo.
SANTA ISABEL, para Nueva York.
SAN FERNANDO, para Iquique.
GULF SHIPPER, para Nueva Orleans.
ALLIPEN, para Arica.

Falleció padre de oficial de "La Esmeralda"

VALPARAISO.— Muy lamentado ha sido en esta ciudad el fallecimiento de don Armando Lara Bernales, que fuera hasta hace un año, y por espacio de 25, alto funcionario del Valparaíso Sporting Club, donde desempeñó los cargos de jefe de bienestar y contador.

El extinto pertenecía a la Cuarta Compañía de Bomberos y a varias otras instituciones porteñas.

El señor Lara Bernales era padre del oficial del buque escuela "Esmeralda", teniente don Luis Lara Marshall, quien llega en su buque el próximo viernes, de regreso de un crucero de instrucción.

INAUGURACION OFICIAL DE LA REF. DE CONCON

VALPARAISO.— Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado y otras autoridades, será inaugurada oficialmente en la primera semana de octubre la Refinería de Petróleo de Concón.

La refinería fue levantada en Valparaíso gracias a los esfuerzos y gestiones de los diversos círculos de la provincia interesados en darle a ésta un mayor auge industrial.

PRECIOS PARA LAS ENTRADAS AL CASINO

VALPARAISO.— Los precios para el acceso al Casino Municipal de Viña del Mar, que esta noche inicia su temporada 1955-1956, son los siguientes: entrada a las salas de juego, $ 200; entrada a cabaret, $ 100; tarjetas de entrada otorgadas por la Junta de Vigilancia, $ 200.

ARO DE UN MICRO HIRIO A PEATON

VALPARAISO.— El aro de una rueda de un microbús en marcha, al desprenderse, hirió gravemente al joven Jorge Núñez de los Ríos, de 19 años de edad, que transitaba por una de las veredas de Hontaneda al llegar a calle Pocuro.

El accidente ocurrió al mediodía de ayer, y el vehículo era gobernado por Hugo Fernández Castro.

EN OCTUBRE LLEGA UN PORTAVIONES

VALPARAISO.— Al mando del capitán de navío señor Paul Soley llegará a este puerto en los primeros días de octubre el portaviones "Bennington", de la Armada norteamericana. Permanecerá en Valparaíso durante tres días.

54 años de existencia celebró la 11a. Cía.

VALPARAISO.— Con una sesión solemne y una comida íntima servida en su cuartel, la Undécima Compañía de Bomberos de Valparaíso, la más joven de las unidades del Cuerpo General, celebró sus 54 años de existencia.

La felicitación de la Undécima fué la iniciativa de trece jóvenes británicos residentes en este puerto.

TENIA SU COCHE CON PATENTE FALSIFICADA

VALPARAISO.— Un comerciante de este puerto fue detenido y puesto a disposición de la justicia, por habérsele sorprendido usando una patente provisoria falsificada en su automóvil. La denuncia fue formulada por la Dirección Municipal del Tránsito.

El comerciante en referencia, para eludir el pago de su patente durante el primer semestre, le colocó a su coche una provisoria de cartón, falsificada, hasta esperar la oportunidad y sacar una patente definitiva por el segundo semestre.

ANIVERSARIO DEL LICEO "LUIS GALDAMES" DE LA CISTERNA

LA CISTERNA.— Como iniciación de los festejos de Fiestas Patrias, y por cumplir nueve años de vida al servicio de la cultura de la Comuna de La Cisterna, el Liceo Integral N.o 4 "Luis Galdames", que dirige, con todo acierto, el rector don Pompeyo Véliz Muñoz, y con la cooperación del Liceo Nocturno Mixto "Presidente Ibáñez", secundado por una veintena de profesores, han elaborado para los días 17 y 18 un variado programa patriótico, con números artísticos.

DIA 17 DE SEPTIEMBRE.— A las 16 horas, en el local del plantel, ubicado en el paradero 18, calle Jorge Cáceres N.o 153, se efectuará la distribución de premios a los equipos de básquetbol, vencedores del último campeonato interno, y que son: Damas, 4.o año de humanidades y varones; combinado 5.o y 6.o años de humanidades; desarrollo del programa de festejos del aniversario del Liceo; coctel y baile.

DIA 18 DE SEPTIEMBRE.— A las 10 horas, en la Plaza de Lo Ovalle, paradero 18, se concentrarán los alumnos de los Liceos "Luis Galdames" y Anexo "Presidente Ibáñez", que suman 500, adhiriéndose al acto patriótico organizado por la Asociación de Propietarios de Lo Ovalle y auspiciado por la I. Municipalidad de La Cisterna.

RAID EN UN PIPPER: UNIO OSORNO - ARICA

ARICA.— Ayer se batieron todos los records de movimiento aéreo en esta ciudad. Llegaron y partieron, desde el aeropuerto de esta ciudad, once aviones, tres de ellos pertenecientes a la Línea Aérea Nacional. Los aviones restantes realizaron viajes especiales a La Paz y a Lima.

En los diversos aviones se movilizaron cerca de 300 personas, entre las cuales, cabe mencionarse a las siguientes personalidades:

Llegó el Director General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero don Osvaldo Buccicardi. Regresó al sur, después de algunos días de permanencia en Arica, el Director General de Prisiones, coronel en retiro Nestor García, quien viaja acompañado de su esposa y familiares. En viaje de paseo se dirigió a La Paz, Bolivia, el ex Ministro de Hacienda, don Sergio Recabarren. Igualmente, llegó —realizando un aplaudido raid— que unió Osorno y Arica, en un avión biplaza Pipper 135— el piloto civil Enrique del Valle, y su ayudante el piloto Rodolfo Peters, socios del mismo club osornino. — (Crosa, corresponsal.)

14 AÑOS DE LABOR COMUNAL CUMPLIO AYER "EL REPORTER"

Catorce años al servicio de las comunas de Providencia, Ñuñoa y Las Condes, y del progreso general de la ciudad cumplió ayer el periódico "El Repórter", fundado el 13 de septiembre de 1942, por su actual director y propietario don Manuel Quiroga Chaparro.

Este periódico, a través de su dilatada e ininterrumpida existencia, ha informado a sus múltiples lectores de todos los hechos de interés comunal, con objetividad y realismo. Sin estridencias de ninguna clase y dentro de un marco de severa honradez profesional, ha sabido captar los aspectos más importantes de la vida de las comunas y ha sido un fiel intérprete del sentir de los pobladores.

Con motivo de este aniversario, el Sr. Quiroga fue objeto ayer de diversos festejos de parte de las autoridades, y para el 18 del mes en curso será agraciado por la Municipalidad de Providencia, con una medalla de oro en reconocimiento a su benemérita labor.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Los marinos se ganan de 7 a 9, Bamba y La sospechosa.
CARRERA (7489).— Una chica de fuego y Lo llaman pecado.
CENTRAL (7252).— Pecadores de San Francisco y Un tranvía llamado deseo.
COLON (2949).— El infierno no tiene precio.
CONDELL (2027).— El monstruo de la laguna negra y Papito y mamita.
IMPERIO (4567).— Cinco pobres en un automóvil, y Los hombres, ¡qué sinvergüenzas!
METRO (2111).— Sinfonía del corazón.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — Adorables criaturas.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— El tesoro de las amazonas y Furia en Ceylán.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Perseguido, Rumbo al peligro y Angel sin alma.
PACIFICO (6057).— Gitana tenías que ser.
REAL (2640).— La pastorcita y el deshollinador y El baile de los graduados.
REX (VIÑA — 85050).— La llamada fatal.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Ciudad en tinieblas y Torbellino de carcajadas.
RIVOLI (2268).— Francisquito entre faldas, Cohete conquistador, Riberas de heroísmo y Serial.
VELARDE (VALPARAISO — 4654). Ricardo Corazón de León.
VELARDE (QUILPUE — 342). — La cenicienta del hampa.
VICTORIA (3778).— Sangre al oeste y La larga espera.

Liceo de Niñas de Temuco con S. E.



La directora del Liceo de Niñas de Temuco, Sra. Dolores Pincheira de Silva, acompañada del presidente del Centro de Padres, Apoderados y Amigos del Liceo, Sr. Lizandro Urrutia Valdés; con las alumnas del Quinto y Sexto Año, Srtas. Elizabeth Guillebrand, presidenta del Centro Estudiantil del Liceo "María Quiroz"; Silvia Sáez, Inés Contreras, Victoria Jaramillo, Lilla Jaramillo y Victoria Numusa, fueron recibidas en la tarde de ayer, por S. E. el Presidente de la República, a quien invitaron, para que asista al 50.o aniversario del Liceo de Niñas de Temuco. La delegación, visitó primero, al Ministro de Educación, don Tobías Barros Ortiz, quien las acompañó ante S. E. el Presidente de la República. En la foto, aparecen los integrantes de la delegación junto al Primer Mandatario y al Ministro de Educación. Tanto el Jefe del Estado, como el Ministro, prometieron su concurrencia a los actos programados para las bodas de oro del Liceo de Niñas de Temuco.

Ola de protestas por la pésima locomoción a San Bernardo

El Municipio exigirá mejores servicios

SAN BERNARDO.— A pesar de las promesas de mejoramiento del servicio de locomoción hechas por los empresarios autobuseros, después de la resolución gubernativa que fijó nuevas tarifas, el recorrido San Bernardo—Santiago burla las disposiciones que rigen el transporte colectivo, especialmente a las horas de mayor movimiento y en la noche. Es común observar interminables colas de público en espera de locomoción, delicado problema que afecta seriamente a esta localidad desde hace años, agravándose a medida que pasa el tiempo, como resultante de los torcidos manejos de los empresarios que no envían a circulación todas sus máquinas. Diferentes organismos gremiales han informado a esta corresponsalía que estos incalificables abusos afectan considerablemente a sectores obreros quienes no pueden hacer uso del pasaje popular. Además, por falta oportuna de locomoción, llegan atrasados a sus ocupaciones, perdiendo con ello el derecho de la semana corrida. Los escolares, por su tarifa especial, no tienen la atención que se merecen y por lo general los "expresos" violando les dan cabida, violando la disposición que establece que "los expresos podrán transportar de pie, solamente por colares y su número no podrá exceder de 15, con la tarifa de un peso". En cambio, es común ver en estas máquinas pasajeros de pie que pagan la tarifa de $ 20.—

Además, de estas anormalidades, es fácil comprobar que los micros en circulación están en pésimas condiciones.

Frente a este problema, las autoridades municipales han anunciado que harán estricta exigencia sobre las condiciones mínimas de comodidad y seguridad de los pasajeros.— (Sergio Gallardo Rojas, corresponsal.)

UN PILOTO ARGENTINO DETENIDO EN TEMUCO

TEMUCO.— A las 12 horas de ayer aterrizó en el campo aéreo de Maquehua un avión biplaza del Club Aéreo Neuquén, marca Luscombe, piloteado por el aviador civil argentino Francisco Jiménez, soltero, de 30 años de edad, natural de Mar del Plata, provincia de Buenos Aires. El avión despegó a las 10 horas de ayer de Neuquén, trayendo como pasajera a la ciudadana chilena Fernanda Oliva García Cifuentes, casada, natural de Carahue, de 34 años edad, domiciliada en la calle Catri 102, de Temuco. El piloto argentino fue puesto a disposición de las autoridades, porque carece de autorización para volar y aterrizar sobre territorio nacional. El comando de la base aérea de Maquehua ordenó, también, la retención del avión.— (Corresponsal.)

AMBULANCIA ADQUIRIO CRUZ ROJA LA UNION

LA UNION.— La Cruz Roja de hombres ha adquirido una moderna ambulancia que servirá para atender gratuitamente a las clases asalariadas de este pueblo.

La ambulancia fue adquirida en Osorno y se pagará mediante largas cuotas, las cuales han comenzado a cobrarse entre todos los socios de la Cruz Roja en esta ciudad.— (López Báez, corresponsal.)

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Alemania Occidental y URSS acordaron establecer relaciones diplomáticas

MOSCU, 13 (UP).— Alemania occidental accedió esta noche al deseo de Rusia de establecer relaciones diplomáticas normales entre los dos países, a cambio de una "seguridad" de que los prisioneros alemanes todavía en ese país serán puestos en libertad en breve.

El Canciller Konrad Adenauer y el Primer Ministro Nikolai Bulganin, pusieron fin a sus históricas conversaciones en Moscú, conviniendo en el cambio de Embajadores, aunque el acuerdo queda sujeto a su ratificación parlamentaria.

El acuerdo quedó estipulado en dos cartas y un comunicado.

La promesa de Rusia de poner en libertad a los prisioneros todavía retenidos en este país, vino en la forma de una "seguridad dada por Bulganin, según un funcionario alemán.

La conformidad con el establecimiento de relaciones diplomáticas fue una concesión importante de Alemania occidental. Adenauer se había mantenido firme en su propósito de conseguir primero un acuerdo formal en el sentido de que Rusia pondrá en libertad a los miles de prisioneros de guerra y otros presos alemanes que aún tiene en su poder.

Félix von Eckardt, Embajador alemán en Washington, y uno de los negociadores, dijo a la prensa:

"Se nos ha dado la seguridad de que los prisioneros serán entregados en un futuro cercano".

Esta seguridad, sin embargo, no aparece mencionada ni en las cartas de acuerdo ni en el comunicado final.

El Canciller alemán, sin embargo, consiguió demorar el cambio formal de Embajadores hasta que el acuerdo sea aprobado por las dos Cámaras del Parlamento alemán. También tendrá que ser aprobado por el Soviet Supremo soviético, pero esto parece ser sólo una formalidad.

Todo hace creer que, con la fuerte mayoría de Adenauer en la Cámara Baja alemana, su aprobación allí está asegurada. El Canciller tampoco encontraría dificultades insalvables para obtener el visto bueno de la Cámara Alta.

Todo este proceso, sin embargo, demorará algún tiempo.

Está claro que, antes que concluya, la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los "Cuatro Grandes", que debe realizarse el próximo mes en Ginebra, tendrá oportunidad de examinar toda la cuestión de la unificación germana y de la Seguridad Europea antes que se concrete el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn.

ADENAUER HARA DECLARACION PERSONAL.— Aparte de las dos cartas, y del comunicado, el Canciller alemán hará mañana una declaración personal, en la que seguramente expresará en términos más positivos la promesa soviética de poner en libertad a los prisioneros.

CONTENIDO DEL COMUNICADO.—El comunicado dice que se ha llegado a un acuerdo, expresado en un cambio de cartas, en el sentido de que, sujeto a la aprobación por el Gabinete y el Parlamento alemanes, y por el Soviet Supremo de la Unión Soviética, los dos países establecerán relaciones diplomáticas, y, con este fin, se establecerán Embajadas en Bonn y Moscú, cambiando representantes con categoría de Embajadores Extraordinarios y Plenipotenciarios.

Ni el comunicado menciona en la carta el problema de los prisioneros, pero se dice que "ambas partes dan por entendido que el establecimiento de relaciones diplomáticas normales entre la República Federal de Alemania y la Unión Soviética, contribuirá a la solución de las cuestiones no aclaradas".

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACION.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación germana, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas.

Posteriormente se reveló que Adenauer escribió a Bulganin una segunda carta, con una firme declaración en el sentido de que las relaciones diplomáticas con Rusia no implican el reconocimiento ni relaciones con el régimen comunista de Alemania oriental.

SORPRESA CAUSO RESULTADOS DE LA CONFERENCIA.— Aún así, sin embargo, cuando el primer Embajador de Alemania occidental llegue a Moscú, encontrará allí ya instalado a un Embajador de Alemania oriental.

El resultado de la Conferencia fue una sorpresa para muchos diplomáticos y corresponsales. Hasta el último momento se creía que, fueran cuales fueren las promesas rusas, Adenauer no iría hasta el extremo de acceder a las relaciones diplomáticas. Al hacerlo, parece haber ido más allá de lo que, según se dice, había convenido con el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, en el sentido de que Alemania aceptaría sólo "contactos" de no tanto alcance como las plenas relaciones diplomáticas.

Los observadores occidentales consideran que, accediendo a las relaciones diplomáticas tan insistentemente pedidas por los rusos, Adenauer contribuyó al mantenimiento del status quo en Europa. Este status incluiría dos Alemanias separadas, una oriental y otra occidental.

Para los mismos observadores, el resultado de la Conferencia germano-soviética, constituyó una victoria para los rusos. La unificación de Alemania, excepto en las condiciones soviéticas (acuerdo entre las dos Alemania), parece ahora imposibles.

CEREMONIA DE CLAUSURA.— La Conferencia terminó esta noche con una ceremonia solemne realizada en el Salón de Mármol del Spiridonovka, residencia oficial del Ministro de Relaciones Exteriores soviético. En presencia de unos 150 periodistas y fotógrafos occidentales y soviéticos, Adenauer y Bulganin procedieron a firmar las cartas, de idéntico texto, que cambiaron entre ellos. El texto del Ministros de Relaciones Exteriores comunicado fue redactado por los respectivos, V. M. Molotov y Heinrich von Brentano.

El forcejeo diplomático continuó hasta los últimos minutos de la Conferencia.

EVASIVA RESPUESTA DE BULGANIN.— A las exigencias de Adenauer sobre los prisioneros alemanes, Bulganin contestó hoy diciendo que más de 100.000 ciudadanos soviéticos sacados de Rusia por el Ejército nazi durante la guerra, quedaron "retenidos" fuera de su país. Muchos de ellos, añadió, perecieron en los campos de trabajos forzados de Alemania. Otros, regresaron a su país, pero todavía quedan muchos "retenidos", principalmente en Alemania occidental.

Bulganin sostuvo que la mayoría de estos 'infortunados' a los que se impide el regreso a la Unión Soviética, viven miseramente, sin derechos e intimidados para que no vuelvan a sus hogares. También expresó la esperanza de que Alemania occidental tomara las medidas necesarias para facilitar la repatriación de los ciudadanos soviéticos desplazados.

LA EMOCION EN LOS DIPLOMATICOS.— Un barómetro humano de la opinión de alemanes y rusos sobre cuál de los dos bandos obtuvo la mejor parte en el enconado duelo diplomático de los últimos días, lo constituyeron los rostros y actitudes de los portavoces que dieron a conocer los resultados a los periodistas.

El Embajador Von Eckhardt, hablando por los alemanes en el Hotel Sovietskaya, leyó las cartas y el comunicado sin ninguna emoción en la voz ni expresión alguna en la cara. El Jefe de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético, Leonid Ilyichev, leyó los mismos documentos a los periodistas, reunidos en la "Casa de los Periodistas", con un aire no disimulado de triunfo.

"Este es un gran día en la vida de los pueblos soviético y alemán —comenzó diciendo—. Las negociaciones entre las delegaciones de los Gobiernos de la Unión Soviética y la República Federal Alemana han concluído, y han concluído con éxito".



KONRAD ADENAUER EN MOSCU.— MOSCU.— El Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, aparece en la fotografía que se le tomó mientras visitaba diversos puntos de interés de la capital soviética. En sus conversaciones con los jerarcas de la URSS, Adenauer tuvo una notable actuación, que le permitió pactar acuerdos de la más alta importancia.— (Radiofoto de la UNITED PRESS.)

DECEPCION EN ALEMANIA POR ACUERDOS DE MOSCU

BONN, 13. (UP).— Una ola de decepción se apoderó de la capital de Alemania Occidental, al saberse que el Canciller, Konrad Adenauer, había consentido, en el establecimiento de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, sin obtener la libertad inmediata de los prisioneros de guerra germanos.

Algunos políticos llegaron a pronosticar que Adenauer posiblemente tropiece con dificultades para lograr la aprobación parlamentaria de los acuerdos concertados en Moscú. Muchos consideran que el Canciller dio un paso atrás. Señalando que antes de salir de Bonn afirmó que no firmaría en Moscú un acuerdo para establecer relaciones.

Según la opinión general, Adenauer recibió de los soviéticos seguridades verbales tan firmes sobre los prisioneros, que juzgó que no podía poner en peligro la liberación de éstos exigiendo garantías por escrito.

Los dirigentes políticos se mantienen fríos y reservados a la espera de las explicaciones del propio Adenauer, que mañana hará declaraciones a la prensa en Moscú, y la semana próxima ya en Bonn, hablará al Gabinete y al Parlamento.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, que a menudo habla en representación del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significa el peligro de que se reconozca la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, Vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

BULGANIN REALIZARA VISITA A EL CAIRO

EL CAIRO, 13.— (UP.)— El Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, probablemente visite El Cairo en el curso de los próximos tres meses.

Un alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, al dar la noticia, agregó que también visitarán este país antes de fines de año el Presidente de Yugoeslavia, mariscal Tito; el Vicepresidente de los Estados Unidos, Richard Dixon, y el Primer Ministro de China Comunista, Chou En-Lai.

TEXTO DE LAS NOTAS INTERCAMBIADAS POR ADENAUER Y BULGANIN

MOSCU, 13 (UP).— El acuerdo concertado esta noche entre Alemania Occidental y Rusia para el establecimiento de relaciones diplomáticas normales fue dado a conocer en la forma de un comunicado conjunto y de dos cartas idénticas cambiadas por el Canciller Konrad Adenauer y el Primer Ministro Nikolai Bulganin.

El comunicado conjunto, después de consignar que las conversaciones se prolongaron del 9 al 13 de septiembre y enumerar los nombres de los respectivas delegados, dice:

"En el curso de las conversaciones, que se realizaron con mutua comprensión, hubo un amplio y franco cambio de opiniones sobre las mutuas relaciones entre la Unión Soviética y la República Federal de Alemania.

"En el curso de las conversaciones se discutió también la cuestión de las relaciones diplomáticas entre la República Federal y la U. R. S. S.

"Se llegó a un acuerdo, reseñado en un cambio de cartas, en virtud del cual, previa aprobación por el Gabinete Federal y la Cámara Baja alemana, así como por el Soviet Supremo de la U. R. S. S., se establecerán relaciones diplomáticas entre la República Federal de Alemania y la Unión Soviética, y, con ese propósito, se crearán embajadas tanto en Bonn como en Moscú y se cambiaran representantes diplomáticos con categoría de embajadores extraordinarios y plenipotenciarios.

"Se convino, en consecuencia, en que la iniciación de relaciones diplomáticas promoverá la comprensión mutua y los intereses de la seguridad y la paz en Europa.

"Ambas partes convienen en que el establecimiento de relaciones normales entre la República Federal y la Unión Soviética contribuirá a la solución de las cuestiones no resueltas que conciernen a toda Alemania y, por consiguiente, promoverá el restablecimiento del Estado Alemán Unificado.

"Los dos Jefes de Gobierno han cambiado cartas con que confirman este acuerdo.

"ambas partes convienen además en iniciar discusiones en un futuro cercano sobre la cuestión de fomentar el comercio entre la República Federal y la Unión Soviética".

CARTA DE ADENAUER.— La carta de Adenauer a Bulganin dice:

"Tengo el honor de comunicar a usted que la República Federal está dispuesta a iniciar relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y a cambiar representantes diplomáticos con plena categoría de embajadores, sobre la base del acuerdo alcanzado en el curso de las negociaciones realizadas entre las delegaciones de los Gobiernos de la República Federal de Alemania y de la Unión Soviética.

"La República Federal expresa su convicción de que ésto servirá para promover la comprensión y los intereses de la paz y la seguridad en Europa".

La carta añade que las relaciones normales facilitarán también "la solución de las cuestiones todavía no aclaradas y, con ésto, el cumplimiento de la aspiración alemana de ver restablecida la unidad nacional.

"Este acuerdo entrará en vigencia tan pronto como el Gabinete Federal y el Bundestag (Cámara Baja) hayan expresado su conformidad".

La carta de Bulganin a Adenauer tiene el mismo tenor.

Francia impedirá el regreso de Ben Yussef al trono de Marruecos

PARIS, 13.—(UP).— Francia despejó hoy de sus últimos obstáculos el terreno para la aplicación del plan de paz para el Protectorado de Marruecos. En efecto, garantizó al Sultán Mohamed Ben Muley Arafa que su rival al trono, Mohamed Ben Yusef, jamás volverá a ocupar el sultanato marroquí.

Se espera que Arafa, abandone el país sin otras demoras y vaya a establecerse en la zona internacional de Tánger.

Con su partida, el plan del Primer Ministro Edgar Fauré sobre el arreglo de la situación entre Francia y Marruecos entrará en vigencia inmediatamente.

El Presidente de la República, René Coty, envió una carta al Sultán en que le comunica las garantías francesas que le permitirán conservar sus títulos y honores, y que protegerán sus intereses. Le dice que Ben Yusef, a quién los franceses exilaron hace dos años a Madagascar, jamás volverá a ocupar el trono.

Estas eran las últimas objeciones que Arafa había puesto, y ahora hay pocas dudas en los círculos políticos de que, allanadas las dificultades, el accederá.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Arafa por el residente general francés, general Pierre Boyer de Latour du Moulin. Se espera que el Sultán conteste en un plazo de 48 horas.

INFORMACIONES no confirmadas sostienen que Arafa será llevado a Tánger desde Casablanca en un buque de guerra francés.

Tan pronto como el Sultán se vaya, De la Latour establecerá el Consejo de tres personas encargado del trono y del gobierno hasta que se forme un gobierno representativo de Marruecos.

En cuanto a Ben Yusef, será trasladado desde Madagascar al sur de Francia a mediados de octubre, y aún cuando será más o menos rehabilitado, jamás volverá a ocupar el trono.

A ninguno de los dos se les pedirá que abdiquen el trono, y de ellos resultará que Marruecos tendrá dos sultanes, pero ningno de ellos en el trono.

Reina calma en Marruecos y tanto allí como en Francia se esperan con ansiedad los acontecimientos.

CARTA DE RENE COTY.— RABAT, (Marruecos), 13.—(UP) — Hoy se estaba esperando que el Sultán Mohamed Ben Muley Arafa recibiera una carta del Presidente de Francia, René Coty, que diese la señal de su abandono del trono marroquí y del comienzo de la aplicación del plan francés para resolver los problemas del protectorado y el restablecimiento de la paz. En los círculos bien informados se dice que esa carta comunicaría a Arafa que su sobrino y temido rival, Mohamed Ben Yusef, a quien el sucedió hace dos años, jamás podrá retornar al trono.

Esa garantía es todo lo que quería el anciano monarca para irse pacíficamente a su retiro y establecerse para siempre en el extranjero, dando total y definitiva resolución al problema dinástico marroquí, que hace dos años tiene al país en constante revuelta.

Tal es la interpretación dada por los círculos políticos de aquí a las deliberaciones habidas en Paris. La partida de Arafa y el establecimiento de un Consejo del Trono como medidas previas a la creación de un gobierno nuevo y autónomo es la condición vital que pone Francia al arreglo con los nacionalistas.

Y aún cuando Arafa dijo anoche que estaba resuelto a quedarse en el trono "mientras Alá no disponga otra cosa", los observadores han considerado esta actitud principalmente una pantalla para satisfacer a quienes lo apoyan. El jefe de sus partidarios, El-Glaoui, poderoso Bajá de Marrakech, declaró a un diputado francés que sus obligaciones religiosas lo hacían el "defensor natural de su majestad Mohamed Ben Muley Arafa. El-Glaoui añadió que él "estaba seguro de que Francia se resistiría a traicionar a los que como yo, siempre le han sido fieles".

PRESION PARA EL RETIRO DE ARAFA. — Pero la presión sobre Arafa para que se aleje del trono ha ido en aumento. Tanto los franceses como los nacionalistas marroquíes han estado esperando ansiosamente que se aplique el plan de Francia.

El país ha estado más en calma que en cualquiera otro momento desde que, hace dos años, se iniciaron los disturbios. En Casablanca no ha habido un sólo ataque ni ninguna manifestación nacionalista. En Medina y en los Aduares (Aldeas), todo el mundo estuvo esperando ansiosamente anoche la trasmisión por radio del jefe del gobierno francés Edgar Fauré, en que prometió una "solución honorable", al problema del protectorado. Pero los marroquíes parecen haber quedado un tanto desilusionados por el hecho de que Fauré no mencionase específicamente al Sultán.

Entretanto, siguen circulando rumores sobre precauciones militares para el caso de desórdenes.

PARALIZAN ACTIVIDADES EN TODOS LOS PUERTOS DEL ATLANTICO EN EE. UU.

NUEVA YORK, 13. (UP).— La huelga portuaria se extendió hoy a toda la costa Atlántica, paralizando los puertos de Maine a Florida.

La huelga general, decretada por la Asociación Internacional de Estibadores (A. I. E.), a pesar de las órdenes judiciales en contrario, para afirmar su huelga contra las autoridades portuarias de Nueva York, paralizó puertos tan importantes como Boston, Filadelfia, Savannah (Georgia) y Jacksonville y Miami (Florida).

Los efectos han sido inmediatos. En Miami, las faenas fueron interrumpidas en siete buques, algunos de ellos con cargas de productos perecederos. Otros productos perecederos se pudren en Nueva York, donde las faenas de carga y descarga han estado paralizadas durante una semana.

Los obreros en la zona de Houston-Galveston, Texas, continúan trabajando, pero han formulado la amenaza de parar en cualquier momento. Unos 300 bodegueros —el 10 por ciento de los obreros en esa zona— se adelantaron a las órdenes, y pararon el trabajo, mientras sus dirigentes deliberaban sobre si se plegarían o no al paro general.

La A. I. E. sufrió sólo dos reveses en Baltimore. Los obreros decidieron seguir trabajando, y el vicepresidente de la Asociación, August Idzik, renunció por disconformidad con la huelga. En Nueva Orleans, ocho mil estibadores siguieron trabajando, a pesar de la orden de huelga.

El paro general es la consecuencia de un conflicto entre la A. I. E. y la Comisión Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, creada después que la Asociación fue acusada de hallarse infectada de maleantes. Esta Comisión tiene poderes para negar trabajo a quienes tengan antecedentes criminales. La A. I. E. exige que los Gobernadores de Nueva York y Nueva Jersey negocien directamente con ella sobre los poderes de esta Comisión, pero ambos se han negado hasta ahora.

En Príncipe Harold ubicarán la base de Japón en Antártida

BRUSELAS, 13 (UP). — La Asamblea del Año Geofísico Internacional (AGI) resolvió hoy por fin la ubicación de la base de operaciones de la expedición antártica japonesa para 1957-58.

Después de casi una semana de debate, el grupo de trabajo sobre la Antártida acordó que la expedición japonesa prestaría un mejor servicio a la labor del AGI en algún punto de la costa de Príncipe Harold, en el Continente Antártico. Tomado el acuerdo, se anunció que en las próximas semanas saldrá del Japón un buque de reconocimiento para fijar la ubicación exacta de la base y transportar al primer grupo de técnicos nipones, quienes instalarán el campamento base.

El Delegado Jefe del Japón a la Asamblea, Dr. T. Nagata, dijo que "el grupo de trabajo examinó otras posibles ubicaciones en la costa de Knox y la Isla de Pedro Primero, antes de llegar a acuerdo sobre la ubicación final".

Las zonas en torno a la costa de Knox y la Isla de Pedro Primero, ya han sido asignadas a algunas de las 14 naciones que proyectan enviar expediciones a la Antártida durante el AGI.

EL "BEY" DE TUNEZ GESTIONA FORMACION DE NUEVO GABINETE

TUNEZ, 13. (UP).— A raíz de la renuncia del Primer Ministro, Tahar Ben Amar, el Bey de Túnez inició esta noche consultas destinadas a la formación del primer Gabinete autónomo de Túnez.

Al mismo tiempo, Salah Ben Yusef, que es el último de los importantes dirigentes del Partido Neo Destour (Nueva Constitución) que vuelve del destierro, fue aclamado calurosamente en el aeródromo de Túnez, al regresar a la patria.

El dirigente del Neo Destour, Habib Bourguiba, declaró al respecto:

"Esperamos que ahora comience el gran experimento en que el pueblo tunecino ha fundado sus esperanzas de crear y construir un Estado tunecino soberano y moderno".

Como tácito reconocimiento del nuevo Estado de cosas, Francia designó hoy al diplomático de carrera, Roger Seydoux, para el cargo de Comisionado General. Seydoux sigue así a una larga línea de Residentes Generales franceses en el país.

En una sencilla ceremonia de 15 minutos de duración que se celebró esta mañana en el Palacio de Cártago, el Primer Ministro, Tahar Ben Amar, entregó su renuncia y la de su Gabinete al Bey.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felizmente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno, para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Japón ha suspendido las exportaciones de cobre electrolítico

TOKIO, 13.— (ANSA).— El Ministerio Japonés de Comercio ha anunciado que las exportaciones de cobre electrolítico y de cables y alambres de cobre no revestido, han sido suspendidas por tiempo indefinido. Esta medida ha sido adoptada después de una modificación verificada en las demandas de las cantidades asignadas al consumo interno, y se declara que las exportaciones aprobadas anteriormente no serán afectadas por la nueva disposición.

Panorama del MUNDO

TITULARES.— Nueva York: Sindicatos de Estibadores trata de paralizar toda la costa oriental. Tokio: reuniránse hoy en Londres negociadores de paz de Japón y Rusia. Londres: Bulganin y Adenauer se reúnen en privado. Paris: el gabinete aprueba nuevas medidas para pacificar Marruecos. Buenos Aires: proyéctanse importantes obras para electrificación del gran Buenos Aires.

MERCADOS.— Nueva York: en alza. Tokio: ligeramente más firme. Londres: tranquilo. Paris: regularmente activo. Buenos Aires: escaso movimiento.

TIEMPO.— Nueva York: despejado y fresco. Tokio: nublado, algo caluroso. Londres: nublado, algunas lluvias. Paris: nublado y fresco. Buenos Aires: nublado y algo frío.

WASHINGTON, 13.— (UP).— El Director de Movilización para la Defensa advirtió hoy a las 18 Compañías que importan petróleo del exterior que, si no restringen sus importaciones voluntariamente, el Gobierno se verá forzado a intervenir para evitar que no sufra la producción nacional en perjuicio de las necesidades de la defensa del país.

WASHINGTON, 13.— (UP).— El general Canrobert Pereira Da Costa, Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas brasileñas, se guia hoy bajo observación y tratamiento clínico en el Hospital Militar Walter Reed, de esta capital.

BRUSELAS, 13.— (UP).— Terminó hoy aquí una conferencia de dos días de los cosecheros de café africanos, sin haber adoptado ninguna decisión.

ARGEL, 13.— (UP).— Un temblor de bastante intensidad sacudió hoy esta ciudad a las 9.40 de la mañana (hora local). No se ha podido saber inmediatamente si se produjeron víctimas o daños.

TEL AVIV, 13.— (UP).— El tercero del ejército israelí, mayor Dan Gov, declaró que dos casas y un establo fueron volados en el amanecer de hoy en la colonia de Alma Alma, en Galilea Superior. El ataque se atribuye aquí a saboteadores jordanos.

CONAKRY, Africa Occidental Francesa, 13.— (UP).— Informaciones llegadas a esta ciudad señalan que un ferry-boat se hundió cerca de Mongoa el domingo pasado. Cincuenta de sus 55 pasajeros perecieron ahogados. No se dispone por el momento de detalle alguno del accidente.

JAKARTA, 13.— (UP).— Indonesia auspicia una reunión de naciones afro-asiáticas en Nueva York, para discutir la situación en Africa del Norte.

El anuncio de la reunión, dado a conocer por el Ministerio de Relaciones Exteriores, hace saber que la conferencia comenzó hoy en Nueva York y continuará mañana.

EGIPTO ENTABLARIA RELACIONES CON EL GOBIERNO DE PEKIN

EL CAIRO, 13.— (UP). — Una persona autorizada y altamente responsable dijo hoy que Egipto, está proyectando abrir consulados en China Comunista, y apoyar la admisión del Gobierno de Pekín en las Naciones Unidas.

Dicha persona, que pidió que no se diese a conocer su identidad, manifestó:

"La tendencia actual de Egipto, es abrir consulados y centros de comercio en China Comunista, a fin de fomentar las relaciones económicas y comerciales entre los dos países".

Hasta ahora, Egipto, no ha reconocido al Gobierno de Pekín.

Interrogada esa persona acerca de si su Gobierno, era partidario de la admisión de China Comunista en las Naciones Unidas, manifestó que "Egipto es partidario de dar pleno carácter internacional a la organización de las Naciones Unidas.

"Apoya la solicitud de cualquier país para incorporarse a las Naciones Unidas, sin importarle que ese país, pertenezca al Oriente o el Occidente, mientras cumpla con las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas".



CASAS PARA OBREROS MUNICIPALES. — Dos modernos pabellones, compuestos de veinte casas para obreros municipales inauguró ayer en la Población Dávila la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto. Consta cada vivienda de tres habitaciones, con losas de concreto y agua fría y caliente. Junto a la jefa comunal presidieron la distribución de viviendas —construídas por la CORVI— el regidor don Arturo Domínguez, y el secretario general de los obreros municipales don Luis Quinteros Soto, quienes aparecen en el grabado entre los nuevos pobladores.

EN CONJUNTO CELEBRAN HOY ASAMBLEA GENERAL SINDICATOS RADIALES

Hoy a las 23.45 horas, en el auditorium de Radio Minería, celebrarán asamblea general los Sindicatos de Locutores, Controles, Libretistas, Artistas y Personal de las Emisoras de Santiago. Serán tratados los pormenores de los festejos que se realizarán el día 21 de septiembre próximo, con motivo de celebrarse en esa fecha el Día de los Trabajadores de la Radio. Durante los actos que se realizarán el día mencionado, se harán entrega de los carnets profesional a todos los actores de radioteatro, aspiración que verá realizada el gremio después de varios años de anhelar esta conquista social.

CONFLICTO DE LOS OO. DE PIZARREÑO FUE SOLUCIONADO

Con la intervención del Subsecretario del Ministerio del Trabajo, señor Enrique García, se dio término ayer al conflicto que por aumento de jornales habían planteado los obreros de la Sociedad Industria Pizarreño.

De acuerdo con el acta de avenimiento firmada ayer mismo, los obreros obtienen un aumento de salarios y regalías de un 65 por ciento, al mismo tiempo que se establece un jornal mínimo de $ 544 diarios, suma ésta que será aumentada en $ 6 después de 3 meses.

Reformará sus estatutos la Sociedad de Socorros Mutuos "Unión y Trabajo"

La directiva de la Sociedad de Socorros Mutuos de Obreros "Unión y Trabajo", cita a sus asociados a una reunión general que se celebrará los días 15 y 16 del presente, a las 18.45 horas, en su local social, ubicado en 10 de Julio 367-A.

El directorio dará cuenta de las gestiones que ha realizado para obtener de las autoridades respectivas, la autorización correspondiente para proceder a reformar los estatutos y reglamentos en sus artículos que no estén de acuerdo con la nueva modalidad, y beneficios que comenzará a proporcionar la institución a sus asociados.

Una reunión realiza el domingo la directiva de la Sociedad García y Ugarte

El secretario, don Oscar Mendoza Espinoza, por encargo del presidente de la Sociedad Unión de Vecinos Sur Oriente, "García y Ugarte", cita a todos los miembros de la directiva de la institución a una reunión en el local de la organización, ubicado en calle Rogelio Ugarte 1618, para el próximo domingo, a las 9 horas, con el objeto de concurrir al homenaje que se rendirá a los pabellones chileno y colombiano, con motivo de las Fiestas Patrias, y que se realizará en la Plaza Bogotá.

Comité de Pensionados se constituyeron en Requegua y Pencahue

Los dirigentes de la Asociación de Pensionados de Invalidez y Vejez de la Caja de Seguro Social, señores Segundo Avilés y Eustaquio Agüero, efectuaron recientemente una visita a los pueblos de Requegua y Pencahue, donde procedieron a constituir dos nuevos comités de pensionados, los que quedaron formados de la siguiente manera: Requegua: presidente, don Carlos Pardo; secretario, don Angel Cabello; tesorero, don Gregorio Salas, y director, el señor Avelino Morales. Pencahue: don Alfonso Lucero, presidente; don Manuel Soto, secretario; don Marcelino Godoy, tesorero, y director, don Juan de Dios Cariz.



Durante la entrega de la escritura correspondiente al valor de una lápida de mármol, que hizo obsequio la Cooperativa Nacional de Choferes a los deudos del socio de la institución, fallecido recientemente, señor Pedro Negrete Madrid. Aparecen, de izquierda a derecha, el señor Juan Caamaño Pineda y el señor Juan Negrete Madrid; señorita Alicia Negrete y señoras Herminia López viuda de Negrete y Berta y María Negrete Madrid.

Dirigente del gremio de los choferes fue sepultado ayer en Buin

Con toda solemnidad se realizaron en Buin los funerales del dirigente de los choferes de taxis de esa localidad, señor Pedro Segundo Negrete Madrid.

Concurrieron al sepelio la totalidad de los miembros de la directiva de la Cooperativa Nacional de Choferes de Taxis de Chile; autoridades municipales de la vecina ciudad, dirigentes gremiales y amigos del extinto.

Antes de ser sepultados los restos del señor Negrete, hicieron uso de la palabra, a nombre de la Municipalidad, el regidor de Buin, señor Agustín Calderón; el presidente honorario del Sindicato de Choferes de Taxis, señor José Rodríguez, y el presidente de la cooperativa, señor Juan Caamaño Pineda.

Esperan solución a sus petitorios empleados de Compañías de Seguros

Dirigentes de la Federación de Empleados de las Compañías de Seguros, expresaron anoche a LA NACION que se encuentran abocados desde hace treinta días a la solución de los problemas que tiene pendientes el gremio que representan, sin haber conseguido hasta el momento una resolución definitiva al respecto de parte de los patrones.

Manifestaron, además, que las compañías que no han querido ceder a las peticiones hechas por el personal son las Sudamericana y Chilena Consolidada, quienes hicieron una contraproposición al petitorio presentado por el personal, el que fue rechazado, por no querer aceptar las compañías mencionadas el punto que dice relación con la inamovilidad del personal.

Agregaron los dirigentes que para hoy esperaban la contestación que al respecto les haría el Ministro del Trabajo, General señor Eduardo Yáñez, quien prometió interceder en la solución de los problemas planteados entre el personal y las compañías de seguro nombradas.

Con un lúcido programa celebrarán las Fiestas Patrias en Población Vivaceta

La Junta de Vecinos de la Población Vivaceta, cuyo presidente y secretario son los señores Germán Morales M. y Juan Corbalán V., respectivamente, han elaborado un programa que se realizará los días de Fiestas Patrias.

La directiva informa que cualquiera consulta sobre el programa a desarrollarse durante los días indicados, los interesados pueden hacerla a la secretaría de la institución, ubicada en calle Nueva de Matte 1487.

DIA 17 DE SEPTIEMBRE.— 8 horas, embanderamiento de la población; 17 horas; inauguración de la ramada ubicada en calle Los Nidos esquina Vivaceta, con asistencia de la directiva de la Junta de Vecinos, e invitación a las autoridades. 19 horas, Baile popular en calle Los Nidos.

DIA 18 — 8 horas, Salva de 21 cañonazos; 9 horas, izamiento del pabellón nacional en la Plaza Fidel Muñoz Rodríguez, con asistencia de la Brigada de Scouts Robert Baden Powell, Liceos Gabriela Mistral, Santa Luisa de Marillac, y escuelas 18, 20 y 89. Alocución patriótica por el presidente de la Junta, don Germán Morales Miranda. Terminado este acto se efectuará el tradicional desfile por las calles de la población.

10.30 horas, gran matinal gratuita, gentileza de la Empresa del Teatro Libertad.

16 horas, reparto de golosinas, torneo atlético infantil, carreras de ciclistas, en patines, ensacados, palo ensebado, boxeo, etc. Hay lindos premios para los vencedores.

17 horas, circo al aire libre, cooperación del "Centro Obrero Aficionados Circenses".

DIA 19.— 10.30 horas, campeonato libre de rayuela, en la cancha ubicada en Nueva de Matte esquina de Freirina.

14 horas, partido de fútbol entre los equipos de la Población y Navarrete y López, en la cancha Rodigheiro.

17 horas, gran concurso de cuecas en la ramada, con premios a los vencedores; arpa y guitarra.

"CADA DIA ES MAS..."

(DE LA PRIMERA PAGINA) en Batavia. En 1948 fue nombrado Embajador en Checoeslovaquia y posteriormente trasladado a Berna, Bruselas y, finalmente a Pekín, donde se encuentra actualmente.

LA SITUACION MUNDIAL.— Más adelante, el señor Malik analizó la situación mundial afirmando que la tensión ha disminuido en forma notoria, especialmente en lo que se refiere a Asia.

Dio a conocer que su país es contrario a cualquier sistema de coloniaje "ya que los países dueños de colonias muchas veces ni siquiera conocen los problemas de ellas". Reveló también los beneficios que el viaje de Nehru tuvo para el mundo y, en forma especial para Gran Bretaña, ya que la visita del Primer Ministro hindú coincidió con los preparativos de la Conferencia de Ginebra. Dijo el señor Malik que el Ministro de la Comunidad Británica Conde Home, convocó a los Altos Comisionados y les dio a conocer que las reuniones de Eden con Nehru habían sido beneficiosas para Gran Bretaña por cuanto ésto último informó a los británicos de las reacciones que tendrían los rusos en Ginebra.

Dijo también el señor Malik que su país es contrario a la formación de bloques y que cree que mientras ellos existan, más profundas serán las divisiones que impiden una paz completa. Más adelante se extendió sobre los resultados de la reunión de Ginebra y su importancia para el futuro mundial.

COMERCIO CON CHILE. — En relación con el intercambio comercial chileno-hindú, el señor Malik expresó que este año por primera vez en la historia su patria adquirió US$ 400.000 en cobre chileno, como también nuestro país, por primera vez, importó té de la India. Agregó que el mercado chileno para los sacos de yute se mantiene firme y estable. Finalmente, reveló que es la intención del Gobierno de su patria el de instalar una Misión Diplomática con sede en Santiago, tan pronto como se solucione la falta de personal que tiene el servicio exterior hindú.

SITUACION EN LA INDIA.— Luego el señor Malik dio a conocer algunos aspectos de la India actual. Dijo que está por terminarse el primer plan quinquenal, el que se preocupó exclusivamente de permitir que el pueblo se autoabasteciera de alimentos para evitar la fuga de divisas en su adquisición. "Es así —manifestó— cómo ahora India no importa trigo y se ha convertido en país exportador de harina. El próximo año iniciaremos el segundo plan quinquenal, el que se preocupará de la industrialización del país. Para ello se ha contratado con Alemania, Inglaterra y Rusia, la construcción de tres usinas de acero. Hasta ahí el Gobierno. El sector privado fabrica actualmente 12.000 automóviles al año y el Gobierno impulsa la actividad privada en ese campo y otros".

Más adelante agregó: "No queremos que el pueblo vaya a la ciudad. Se han electrificado aldeas para que los campesinos, pasada la época de los cultivos, se dediquen a industrias en sus propios lugares de residencia y así, no se le restan brazos a la agricultura. De los 360 millones de habitantes de la India, sólo el 17 por ciento vive en las ciudades. Se desarrollan programas especiales por los cuales se le inculca al pueblo el afán de hacer ellos las obras de adelanto que son necesarias y que no lo esperen todo del Gobierno, ya que éste no es Dios".

En el aspecto agrícola, la principal preocupación hindú es incrementar el área cultivable a fin de contar con los alimentos necesarios. En el aspecto político, el señor Malik reveló que de 120 millones de votos emitidos en las últimas elecciones, los comunistas lograron un escaso tres por ciento.

CHARLA DARA HOY. — A las 19 horas dictará una charla el señor Malik en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31. El tema escogido para esta oportunidad, será "Evolución social en la India Moderna". Presentará al conferenciante el conocido escritor y periodista Santiago del Campo. Se invita a los amigos de la India y público en general. Durante el acto se pasarán además, películas sobre India.

Objetivo principal de la...

(DE LA PRIMERA PAGINA) que les han brindado las autoridades chilenas y añadió: "Nos sentimos altamente honrados con la designación que se nos hizo".

Como los reporteros insistieran en que emitiera una opinión concreta sobre el proceso inflacionista chileno, afirmó que "pasarán muchos días y semanas antes de que podamos reunir todos los antecedentes necesarios para poder juzgar".

El señor Carter se mostró optimista en el sentido de que encontrarán los medios de proponer soluciones adecuadas a nuestros problemas, en colaboración con las autoridades chilenas, y de que, "con una aplicación continuada de las medidas que se resuelvan, Chile pueda recuperar su normalidad".

ELEMENTOS DE JUICIO.— Informó, el señor Carter, que, primeramente, se analizarán las cifras del Presupuesto Nacional, en forma comparativa, desde hace varios años al presente, y ver si el desequilibrio se debe a deficiencias de administación, deficiencia de ingresos o exceso de gastos. "Sobre ninguno de estos puntos podemos pronunciarnos por el momento", afirmó.

En materia de cambios recurrirá a informes del Consejo Nacional de Comercio Exterior, especialmente, sus Presupuestos y los datos que se emplean en su confección, y las medidas que puedan adoptarse para mejorarlos. Anunció que su opinión personal es que, en períodos de escasez de divisas, debe mantenerse un sistema de cuotas de internación.

También se deberá tomar en cuenta el volumen de las reservas de oro del Banco Central, ya que este punto es fundamental para hacer frente a las situaciones de emergencia.

LA INFLACION.— Interrogado, nuevamente, sobre el problema de la inflación, reiteró que "el caso de Chile es particular, y lo que es aconsejable aquí no lo es en otros países. Hay que buscar una solución chilena para un problema chileno".

Opinó, el señor Carter, que "el origen de la inflación es el desnivel presupuestario", y que, a su juicio, "la inflación no puede ser atacada desde un solo frente, sino que en forma integral". Sostuvo que, logrando un equilibrio presupuestario nacional, esta situación arrastrará a lo mismo a las empresas y a las economías individuales de los chilenos.

La Misión Klein-Saks está trabajando en íntimo contacto con el Ministro de Economía, quien designó a don Osvaldo Solminihac para que actúe como enlace entre él y la Misión. También cuenta con la colaboración del presidente y gerente del Banco Central, señores Arturo Maschke y Luis Mackenna, respectivamente, y funcionarios de los Ministerios de Economía y Hacienda.

Finalmente, el señor Carter reveló que el próximo mes vendrá al país el Director General de la firma Klein and Saks, señor Julius Klein, para imponerse de la marcha de los trabajos. El señor Klein fue miembro de las Misiones que asesoraron al Presidente Hoover, y le cupo una destacada labor en la reorganización del Departamento de Estado, y luego fue Secretario de Comercio del Presidente Roosevelt, ocasión en que organizó especialmente el mecanismo de comercio exterior.

Actos conmemorativos del Día Nacional de México

Esta tarde, a las 19 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, el Presidente de la Cámara Chileno-Mexicana de Comercio, don Saul Arriola, sustentará una conferencia del mayor interés en el curso de la cual abordará interesantísimos aspectos de la actualidad económica de México. Esta conferencia forma parte del ciclo de actividades organizadas por el Instituto Chileno - Mexicano de Cultura y la Asociación de Amigos de México, con la cooperación de la Embajada del país hermano, a fin de conmemorar el 145.o aniversario de la Independencia mexicana.

El acto de hoy será presidido por el Embajador de México en Chile, Excmo. señor don José de J. Núñez y Domínguez y concurrirán, además, los miembros de la Misión diplomática que él preside, las directivas de las instituciones patrocinantes, hombres de negocios estudiantes de economía, funcionarios de la Cancillería, etc.

OTROS ACTOS. — Anoche en la Sala Libertad el poeta y ex Embajador de Chile en Ecuador don Roberto Meza Fuentes habló sobre "La Poesía de Enrique González Martínez", charla que contó con una numerosa asistencia.

Hoy, a las 10.30 horas, en el Teatro Portugal, tendrá lugar un acto literario y musical por la Escuela Superior de Niñas N.o 140 "República de México", y a las 19 horas en el Salón de Actos del Ministerio de Obras Públicas se hará la entrega de una bandera nacional de México a la "Casa América", ceremonia que también será complementada con un acto musical.

Mañana, jueves 15, a las 13 horas, tendrá lugar en el Club de la Unión el banquete inaugural de las actividades de la Cámara Chileno - Mexicana de Comercio.

A las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile se realizará una velada solemne del Instituto Chileno - Mexicano de Cultura y a las 23 horas, en la residencia del Embajador se realizará la ceremonia del "Grito" libertario de la República hermana.

POLICIA...

(DE LA PRIMERA PAGINA) dría que someterse a determinados principios destinados a impedir la desaparición de las especies marinas.

Igualmente fueron consideradas en esa reunión otras materias técnicas relacionadas con la adopción de medidas que permitan obtener una mejor explotación y aumento de los recursos del mar, como de soberanía sobre las aguas jurisdiccionales.

Las delegaciones que participan en esta Conferencia están presididas por los señores Guillermo del Pedregal, la de Chile; Rafael Arízaga Vega, la de Ecuador; William C. Herrington, la de Estados Unidos, y Enrique Goytisolo, de Perú.

Un grupo de veinte expertos, asesora a las respectivas delegaciones, que después de la sesión inaugural de esta tarde, tendrán sus sesiones de estudio en el Palacio Cousiño y en la CORFO.

QUEDO LIBRE EL MAQUINISTA PINO

La Quinta Sala de la Corte de Apelaciones concedió ayer la libertad, ajo fianza nominal de diez mil pesos, al maquinista José René Pino González, principal implicado en la catástrofe ferroviaria de San Bernardo.

RECTOR DE LA U. DE CHILE VIAJO AYER A ESTAMBUL

Por vía aérea se dirigió ayer a Estambul el Rector de la Universidad de Chile señor Juan Gómez Millas.

El señor Gómez Millas asistirá al Congreso de Universidades que se realizará en Estambul, Turquía y presidirá una de las sesiones plenarias de dicho Congreso actuando como relator de unos de los temas que se debatirán.

El Rector de la Universidad de Chile, finalizado el Congreso visitará algunas ciudades de Europa donde ha sido especialmente invitado por centros de investigaciones atómicas.

Durante su ausencia, lo reemplazará el vice rector de la Casa Central Dr. Hugo K. Sievers.

P O L I C I A

Acogidos por la Corte Suprema recursos del Fisco contra ex Cónsul en La Habana

Fue declarada nula la sentencia de alzada

Fueron acogidos ayer por la Corte Suprema los recursos de casación en la forma y el fondo deducidos por el Consejo de Defensa Fiscal contra la sentencia de alzada recaída en el proceso contra el ex Cónsul de Chile en La Habana, don Marcial Edwards Puelma. El fallo de ayer, junto con declarar nula le resolución antedicha, expresa que "se repone la tramitación de la causa al estado de dictarse nuevo fallo por el tribunal no inhabilitado que corresponda".

Gracias a esta medida el Fisco podrá defender satisfactoriamente sus derechos, exigiendo al inculpado la devolución total de la suma defraudada.

Como oportunamente dimos a conocer, al asumir sus funciones el Gobierno del General Ibáñez en el año 1952, se solicitó rendición de cuentas a todos los diplomáticos y funcionarios radicados en el exterior. El Ministerio de Relaciones Exteriores pidió cuenta al Cónsul en La Habana, don Marcial Edwards, sobre el dinero recaudado por concepto de derechos consulares, pero éste se abstuvo de hacerlo. Ante la enérgica actitud adoptada, semanas más tarde por el Gobierno, dicho cónsul resolvió regresar a Chile y entregarse a la justicia, confesando, al efecto, que era autor de malversación de caudales públicos y de defraudación por una suma ascendente a 54.297 dólares 75 centavos.

Declaró Marcial Edwards ante el magistrado de primera instancia, don Estanislao Zúñiga Collao, que había gastado indebidamente 50.431 dólares 75 centavos ingresados a la caja consular citada por la firma Galván Lobo Trading Company y 3.864 dólares que en igual forma pagó la firma Luis Mendoza y Cía. Ltda. Agregó que la mayor parte del dinero la había facilitado a chilenos de paso en La Habana, sin obtener la restitución.

El Tribunal condenó en primera instancia al ex cónsul a trescientos días de presidio y pagar sólo 52.745 dólares 50 centavos convertibles en moneda chilena a razón de 31 pesos el dólar, al pago de los intereses legales y a las costas del proceso, sentencia que motivó apelación de ambas partes litigantes.

La Corte de Apelaciones, con fecha 30 de octubre de 1954 confirmó la sentencia, con declaración de que el reo debía restituir la suma indicada, según el equivalente en moneda nacional que tuviera el dólar al hacerse exigible el fallo, provocando los recursos de casación del Fisco, cuyos representantes, junto con aducir innumerables razones de orden jurídico, expresaban que la devolución ascendía a 54.297 dólares 75 centavos y no a 52.745 como se había dispuesto.

Ayer, después de un amplio estudio por parte de la Segunda Sala de la Corte Suprema, fueron acogidos los recursos citados, otorgándose, en consecuencia, la razón al Fisco.

Dictaron la resolución de ayer los Ministros señores Rafael Fontecilla, Pedro Silva, Julio Espinoza, Octavio del Real, Ramiro Méndez, Marco Aurelio Vargas y el abogado integrante don Rafael Raveau.

POR ESPECULAR FUE CERRADO CENTRICO CAFE

Ayer fue clausurada por funcionarios de la Delegación Provincial de la SAP, la fuente de soda Dominó, de la firma Pubill Hnos., ubicada en calle Agustinas 1018, que fue sorprendida cobrando subidos precios por los sandwichs.

EN LA ESQUINA de las calles Monterrey con Barón de Juras Reales, en las primeras horas de la mañana de ayer, un desconocido disparó a boca de jarro contra Luis Quijada Sepúlveda, de 18 años de edad, soltero, que con graves heridas fue internado en el Hospital José Joaquín Aguirre.

CINCUENTA MINUTOS después de la medianoche de ayer, en la fábrica de parquets, ubicada en Apóstol Santiago 1050, de propiedad de don Arturo Montt, se produjo a raíz de un cortocircuito un voraz incendio. Las pérdidas fueron avaluadas en más de 600 mil. pesos. No hubo desgracias personales.

COMPAÑIA CARBONIFERA Y DE FUNDICION SCHWAGER S. A.

DIVIDENDO N.o 162

A partir del 23 de septiembre en curso, los señores accionistas podrán cobrar en las oficinas del Banco Sud Americano en Valparaíso y Santiago y en la Administración de la Compañía en Coronel, un dividendo de $ 5.— neto por acción acordado por el directorio.

Con este motivo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 23 del presente mes de septiembre, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, 10 de septiembre de 1955.

EL DIRECTOR-GERENTE

AVISO A LOS SUBASTADORES DE AUTOMOVILES EN LA ADUANA DE VALPARAISO

Por cuenta y orden de Worldwide Forwarders, Inc., de New York, U. S. A., notificamos a los posibles subastadores en el remate de Aduana a efectuarse el 15 de septiembre en curso y días siguientes en los recintos de la Aduana de Valparaíso, que los siguientes lotes

620	663
643	677
648	697

corresponden a vehículos llegados a la Aduana de Valparaíso EN TRANSITO, y por consiguiente no han necesitado de cobertura; y que, estamos instruidos de iniciar acción judicial contra toda persona, institución u organismo que disponga de esas mercaderías cuya enajenación forzada por orden del señor Administrador de la Aduana de Valparaíso no es legal, y procederemos a recuperar dichos vehículos por las vías legales en poder de quienes se encuentren.

WORLDWIDE FORWARDERS, INC.
Orlando Bontá Costa
Representante para Chile

ASAMBLEA GENERAL CELEBRA HOY ASOCIACION POSTAL - TELEGRAFICA

A las 20 horas de hoy celebrará una amplia asamblea la Asociación Postal-Telegráfica de Chile, en su sede social de Catedral 1111.

La directiva dará cuenta en esta reunión de las diversas gestiones que ha realizado y en el estado en que se encuentran los proyectos de carácter económico que afectan al gremio, como también los de carácter administrativo, especialmente el que se refiere a las calificaciones del personal.

Interrogado por LA NACION, el presidente nacional de la Asociación, señor Jorge Ayares, expresó: "Nuestra organización espera con sumo interés el resultado que tendrá en el Congreso el proyecto de ley de amnistía para los dirigentes [...] les que han sido procesados [...] del último conflicto huelguístico [...] peramos que sea aprobado".

"Como Asociación Postal [...] adherido a la CUT, por intermedio de la ANEF, y hemos podido comprobar que los últimos movimientos fueron exclusivamente de orden gremial-económico, y que algunos sectores políticos quisieron aprovechar nuestras ideas, exclusivamente con el propósito de sacar ganancias electorales, sin pensar que con su actitud perjudicaban en forma directa a los gremios, que lo único que desean es tranquilidad y un mejor [...] de vida".



Don Jorge Ayares, presidente de la Asociación Nacional Postal-Telegráfica, que anoche formuló interesantes declaraciones referentes a su gremio, a LA NACION

COOPERATIVA BERNARDO O'HIGGINS ELIGIO SU NUEVA MESA DIRECTIVA

En su última junta general, la Sociedad Cooperativa Abastecedora de Carnes "Bernardo O'Higgins", eligió el siguiente consejo de administración: presidente, don Ignacio Ba[...]rrica Silva; vicepresidente, don Rafael Alzérreca Amigo; secretario, [...] Francisco Ferrada Núñez, y consejeros, los señores Froilán A. V[...]quez Gatica y Ruperto Reyes [...] Consejeros suplentes, los señores Yerko Arzic y Sixto Aravena. Junta de Vigilancia, los señores Sergio Clandestino P. y Adriano Bod[...] y suplentes de la Junta de Vigilancia, los señores Alfredo Rivera T. y Raúl Rozas Rozas.

En su primera reunión de [...] se nombró gerente de la cooperativa a don Ojivio Abarzúa Uribe.

PROMULGAN LEY QUE AUTORIZA A LA POLLA OTROS SIETE SORTEOS

Ayer fue cursado el decreto promulgatorio de la Ley que autoriza a la Polla Chilena de Beneficencia para efectuar siete sorteos más al año cuyo rendimiento será distribuído en la siguiente forma: Universidad Austral, 38 por ciento; de Concepción, 18 por ciento; Técnica Santa María, 15 por ciento; Católica, 7,5 por ciento; Técnica del Estado, 7.5 por ciento; Fundación Agrícola "Adolfo Matthei", de Osorno, 2 por ciento; Católica de Valparaíso, 7 por ciento; Universidad de Chile para internados para alumnos de provincias, 2 por ciento.

IN MEMORIAM



En el 12.o aniversario de la muerte de Luis Antonio Carvajal [...]

Hace doce años que la eterna segadora de vidas rozó con su [...] nuestro hogar, y te escogió [...] para seguirla en este viaje [...] los humanos nos parece sin retorno; pero si bien es verdad [...] privó de tu presencia física, [...] una maravillosa compensación [...] pia sólo del Ser Supremo, nos [...] tregó la sensación de tu eterna compañía espiritual y de la [...] Eterna. Sabemos que estando [...] unidos nada ni nadie logrará [...] pararnos y es por eso que para [...] tuyos siempre estás, tanto en [...] amarguras como en las alegrías [...] sabemos que la belleza de lo infinito prenderá tu alma artista [...] que al contemplar el dolor que [...] gendra la vida humana, [...] [...] más, permanecer en [...] Quiera Dios que tu anhelo se cumpla, pero en la medida que no perturbe tu evolución.

Lucho, vivirá por siempre y algún día quizás logremos encontrarnos que así lo permitirá el [...] e inmutable Amor del Padre.

Que Su Sabiduría te ilumine, [...] Belleza adorne tu espíritu y [...] su Fuerza te ayude a través de [...] existencia eterna. Así Sea.

Los [...]

D E F U N C I O N E S

† Ha dejado de existir [...] querido e inolvidable [...] señor
HECTOR LIZANA QUIROGA (Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el descanso de su alma, en su casa habitación, calle Torres Boonen [...] hoy a las 10 horas y sus funerales se efectuarán esta tarde, partiendo el cortejo desde el domicilio [...] do, a las 16.30 horas, al Cementerio General.
Ester Carrasco vda. de Lizana.

† Ha fallecido nuestro querido e inolvidable hijo, [...] hermano y cuñado, señor
ENRIQUE CHANDIA URRUTIA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, de su domicilio, Unión Americana [...]
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano señor
VALENTIN GALVEZ CORDOVA (Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Parroquia Santa Rosa de Lima, Federico Scotto 1019, a las 16.30 horas.
La familia.

† Ha fallecido nuestra querida madre, hermana y [...] señora
JUANA VALLE vda. de VALLE
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Tarma Tambo 2939, Población María, a las 16.30 horas.
La familia.

† Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi esposo, doctor
ANTONIO MATTAR MATTAR
Sus funerales se efectuarán [...] día, en Valparaíso.
Su esposa, Graciela Zamora [...] Mattar.

EXPRESION DE GRACIAS

† Damos nuestros más [...] agradecimientos a las personas que se dignaron [...] ofrendas florales y acompañarnos a la sepultación de los restos de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, hermano, suegro, abuelito, don
ALIZANDRO HIDALGO L. [...]
efectuado el martes 13 del presente en el Cementerio de Til Til.
Familia Hidalgo Velásquez.

LA NACION

MIERCOLES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

Charles Williams arbitra a Chile con Brasil

Jugará Escuti y Meléndez en lugar de Jorge Robledo



POSIBLES.— Leonel Sánchez y Jorge Robledo, posibles titulares del seleccionado profesional que el domingo jugará su primer partido con Brasil por la Copa O'Higgins. Según declaró ayer Tirado, por radio, colocará a Meléndez de centro delantero, en lugar de Robledo, con Hormazábal y Fernández como interiores. Sánchez es inamovible en la punta izquierda.

Hoy irán a Copacabana y entrenan en la tarde

RIO DE JANEIRO, 13.— (UP.)— (Por Juan de Onis).— La selección chilena de fútbol que se enfrentará a Brasil en la competencia de la Copa O'Higgins, llegó hoy en avión, procedente de Santiago, a las 19.30, hora de Greenwich.

Carlos Dittborn, presidente de la Federación Chilena de Fútbol, declaró que Chile se dispone con gran placer a jugar el primero de los dos partidos el próximo domingo, que es el Día de la Independencia Chilena.

"Estamos encantados de aceptar la propuesta brasileña de que el primer partido sea transferido del jueves al domingo", declaró Dittborn. "Será un honor inaugurar la Copa O'Higgins, que une a nuestros países en lazos de amistad, en el día que Chile celebra su Independencia".

"Tenemos una gran responsabilidad —siguió diciendo Dittborn—. Primero, porque jugaremos contra Brasil; segundo, porque jugaremos en Maracaná, el mayor estadio del mundo, y, tercero, porque jugaremos en el Día Nacional de Chile".

Luis Tirado, técnico de la selección chilena, estuvo de acuerdo con Dittborn, y dijo que el aplazamiento del primer juego dará a los jugadores tiempo para aclimatarse y entrenarse en el Estadio Maracaná, donde se disputará el partido.

Los veintidós jugadores de la selección descendieron del avión después del largo viaje por vía Buenos Aires. Todos llegaron sonrientes y de buen humor.

Dittborn dijo, sin embargo, que el viaje fue "sumamente duro. El avión bailó una verdadera samba entre Buenos Aires y Río".

La delegación fue saludada en el aeropuerto por Juan Goñi, presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, quien llegó el viernes; el Embajador chileno Raúl Bazán Dávila, y los directores de la Confederación Brasileña de Deportes, Luiz Murgel y Abilio de Almeida.

Tirado dijo que el estado físico de todos los jugadores es excelente. "Tengo fe en que vamos a brillar", dijo Tirado. Agregó que, salvo circunstancias imprevistas, la alineación para el primer partido será como sigue: PORTERO: Escuti; ZAGUEROS: Alvarez y Almeyda; MEDIOZAGUEROS: Carrasco, Cortés y Cubillos; DELANTEROS: Ramírez, Hormazábal, Meléndez, Fernández y Sánchez.

La delegación chilena se dirigió del aeropuerto al Hotel Paineiras, donde se alojará durante su estada en esta capital.

El segundo partido de la Copa O'Higgins se disputará en Sao Paulo el 20 de septiembre, según el calendario original. El partido será por la noche y se celebrará en el Estadio Pacaembú.

La selección de Río se enfrentará a Chile en el primer match, y la selección de Sao Paulo será el rival de los chilenos en el segundo partido.

———oOo———

RIO DE JANEIRO, 13.— (UP.)— El técnico del equipo chileno que el domingo enfrentará al seleccionado brasileño, Luis Tirado, dijo esta noche que los jugadores a su cargo se encuentran bien en su alojamiento del Hotel Paineiras, pero que han sentido los cambios de clima que han experimentado en su viaje desde Santiago; el frío de Buenos Aires, el calor de Río de Janeiro, y ahora nuevamente el frío de los bosques de los cerros de Tijuca, donde se encuentra su hotel.

Tirado dijo al corresponsal: "Mañana pasaremos el día en la playa de Copacabana, y por la tarde, a las 4, haremos gimnasia y un entrenamiento liviano individual en el Estadio de Botafogo. El jueves visitaremos la ciudad por la mañana, y a las 4 haremos una práctica de conjunto en el Estadio de Maracaná".

———oOo———

RIO DE JANEIRO, 13.— (UP.)— Fueron designados esta noche los futbolistas brasileños que enfrentarán a los chilenos el domingo 18, todos de Río de Janeiro.

La Confederación Brasileña de Deportes acordó que para el partido del 20 en Sao Paulo, todos los jugadores sean paulistas, los mismos que en Montevideo vencieron en dos ocasiones a los uruguayos por un gol contra cero en cada encuentro, el mes pasado.

Los diecinueve cariocas designados para el encuentro del domingo son:

ARQUEROS: Castilho y Veludo; ZAGUEROS: Paulinho, Pinheiro, Santos y Edson; MEDIOZAGUEROS: Dequinha, Oswaldinho, Jordán e Iván; DELANTEROS: Garrincha, Tele, Didí, Walter, Vava, Evaristo, Escurinho, Decio y Nivio.

El probable equipo que iniciará el partido contra la selección chilena es: Castilho o Veludo; Paulinho, Pinheiro y Santos; Iván y dequinha; Tele, Didí, Vava, Evaristo y Escurinho.

Será juez del encuentro el británico Fredrick Charles Williams, y guardalíneas, el inglés Henry Daves y un brasileño aún no designado.



ZEZE CON EL CUADRO BRASILEÑO.— Ahora en Río, lo mismo que en las eliminatorias y partidos del Mundial de Suiza, dirigirá al cuadro brasileño el competente "coach" Zezé Moreira, quien aparece en el grabado a la cabeza de sus muchachos, cuando vino en febrero de 1954. El domingo, en Maracaná, de nuevo se topará con su gran amigo y rival, Luis Tirado, en el pimer match por la Copa O'Higgins.

Expectación por la Copa O'Higgins

"Gran interés y expectación" existen en la afición del Brasil —nos escribe Emilio Colella, el dinámico redactor de "Gazeta Sportiva", de Sao Paulo que vino al último Sudamericano de fútbol de Santiago— por presenciar los partidos que disputarán los seleccionados andino y brasileño por la Copa "O'Higgins", y que fué donada a la Confederación Brasileña de Deportes por el prestigioso diario que dirige Carlos Joel Nelli, para que sirvieran de estímulo a encuentros anuales entre las representaciones de ambos países. Justamente, es especialmente grato para nuestro diario, que se haya acogido tal iniciativa, porque personalmente pude apreciar en mi paso por el cordial Santiago, que la ausencia de Brasil del campeonato sudamericano de Santiago de 1955, fué especialmente lamentada. Público y dirigentes y también mis colegas periodistas me lo dijeron muchas veces, más cuando se acercaban los partidos de definición, en los que mucho les habría gustado haber visto tercier a Bauer, Brandaozinho, Baltazar, Julinho, o en fin todas las figuras nuestras, que tanto son admiradas en Chile. Ellos, pude ratificarlo también, habían dejado magnífica impresión en los juegos que hicieron en la capital de Livingstone.

ESTADIO NACIONAL

En la semana comprendida entre el sábado 3 y viernes 9 del presente, el Estadio Nacional tuvo bastante movimiento, pues en sus canchas actuaron cerca de ocho mil deportistas entre adultos, juveniles e infantiles. En fútbol por ejemplo, se efectuaron campeonatos oficiales de las Asociaciones, Bancaria, Seguros, Comercial, Mutualista, Andaba, Liga de Ñuñoa, Cadetes, División de Honor, Santiago, Adip, además de los clubes Atlético Rupán, Juventus, René Quitral, Choferes Manuel Montt, Oriental, Acacias, Juventud Zañartu, Colo Colo, Simón Martínez, Manuel Acevedo y Colegios 7, Valentín Letelier, Lastarria, Kent School, Escuela de Hoteleros, Liceo 8 y Liceo Comunal. Otros deportistas practicaron atletismo, tenis, gimnasia y aeromodelismo.

KOVACS LARGARA 1.o EN EL GRAN PREMIO DE SANTIAGO-LA SERENA

Dos series, una especial para los coches Mercedes Benz, y otra para carrozados turismo de carretera, comprenderá la prueba automovilística Santiago-La Serena, que ha organizado la Asociación de Volantes de Chile, y que se largará el viernes, a las 12 en punto, desde la Carretera Panamericana frente a la Avenida Santa María. El recorrido comprenderá 476 kilómetros, con controles en La Calera (109 kilómetros), Los Vilos (225 kilómetros), y Ovalle (376 kilómetros).

La prueba, que ha sido patrocinada por la I. Municipalidad de La Serena, contará con la participación de los mejores volantes, quienes se presentarán con sus coches muy bien acondicionados. En la serie de carrozados, se disputarán premios que alcanzan a un total de $ 190.000. El ganador recibirá $ 10.000. Para los pilotos de los coches Mercedes Benz, se dispondrá de estímulos especiales.

En la tarde de ayer, en el local del Automóvil Club de Chile, se realizó el sorteo correspondiente, el cual arrojó el siguiente resultado:

SERIE GRAN SPORT: 1.o coche N.o 50, Eduardo Kovacs, Mercedes Benz; 2.o Coche N.o 51, Jacinto Viguera, Mercedes Benz.

SERIE CARROZADOS TURISMO CARRETERA: Partirán 3 minutos más tarde de la largada del coche de Viguera, en el siguiente orden: 2, Nemesio Ravera, Ford; 3, Ismael González, Ford; 4, Hernán Videla, Chevrolet-Wayne; 5, Orlando Medina, Chevrolet; 12, Raúl Jaras, Chevrolet-Wayne; 13, Luis Pizarro, Chevrolet-Wayne; 15, Bartolomé Ortiz, Ford; 16, Teobaldo Díaz, Ford; 17, Carlos Niemayer, Ford; 21, Amadeo Bernasconi, Simca; 22, Raúl Caldichoury, Ford; 23, Sergio Neder, Ford; 24, Gerardo Carreño, Ford; 25, Gerardo Braumüller, Porche; 26, Oscar Cremer, Ford; 27, Enrique Rawlins, Citroen; 28, Manuel Podestá, Mercury; 29, Hernán Muñoz, Ford; y 30, Víctor Fraile, Ford.

Futbolerías

EL BUEN equipo de Alianza de Curicó y Maestranza Central de San Bernardo, jugarán el partido oficial del Ascenso, que tenían pendiente de la 3a. fecha de la segunda rueda, el domingo venidero, en el Estadio de Carabineros de Curicó. Es el único encuentro fijado para este fin de semana. El torneo se reanudará el domingo 25.

——000——

EN LO QUE va de transcurrido del Campeonato de Ascenso, se ha registrado la entrada de 92.234 personas, que han pagado en boleterías la suma de $ 4.767.485. Han asistido 19.250 socios de las distintas entidades.

——000——

EXPECTACION HAY en Antofagasta, ante la realización del torneo cuadrangular, en el que intervendrán los conjuntos de las Universidades de Chile y Católica, Pedro de Valdivia y el seleccionado dueño de casa. Los antofagastinos tendrán oportunidad de presenciar dos "clásicos": el Universitario y el del Norte Grande.

——000——

GOMEZ SANCHEZ, el extraordinario puntero izquierdo que trajo Perú para el sudamericano último, ha bajado mucho en su rendimiento en los últimos encuentros oficiales del torneo de Lima. Atraviesa por un mal período, que tiene muy preocupados a los dirigentes de Alianza de Lima. Lo mismo ocurre con el "moreno" Lavalle, quien poco a poco está sintiendo el peso de su dilatada actuación. Y de los años... Delgado, en cambio, sigue siendo el back-centro de fuste, de categoría, manteniendo sus condiciones de auténtico crack. Terry, centro forward de la "U", continúa con sus altibajos, derivados de la escasa disposición a ajustarse a un estricto régimen de entrenamiento.

——000——

HASTA EL domingo recién pasado, marchaba invicto en el torneo profesional peruano, el conjunto de Centro Iqueño, pero dejó tal condición frente a su derrota con Ciclista, quien lo venció por 1 a 0.

——000——

BEATA LEAL, emisario del fútbol brasileño, que se encuentra de visita en Europa, concertó un partido con el seleccionado de Austria, a jugarse en Viena, el 15 de abril de 1956. Luego, el cuadro austríaco viajará a Brasil a media dos de junio del año próximo, para actuar en dos encuentros, uno en Río de Janeiro, y otro en Sao Paulo. Leal viajará en estos días a Praga, donde proyecta dejar a firme una presentación de los brasileños frente a los checoeslovacos, para el 23 de abril del mismo año. Cumplida esta misión, Leal irá a Zurich, para concertar un match con los suizos, para el 11 del mismo mes.

——000——

HASTA LA 6a. fecha de la segunda rueda del Torneo Regional de Concepción, se han recaudado $ 6.520.638. El bordereau más alto de la etapa correspondió al encuentro de Naval con Huachipato: $ 239.200. El partido lo ganó Naval, actual puntero del campeonato, por 5 a 2. ENVERRI

Elogios para Green Cross

QUITO, (UP).— La prensa local comenta hoy elogiosamente la actuación cumplida por el cuadro chileno Green Cross al derrotar al Aucas, local, por 5 goles a 3.

Factor determinante del triunfo chileno fue la eficaz táctica empleada para contrarrestar los posibles efectos de la altura. Green Cross realizó metódicamente diez cambios durante los dos tiempos del partido, manteniéndose el equipo en perfectas condiciones durante todo su transcurso.

El primer tiempo terminó con ventaja de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pesce y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido el próximo domingo en una reunión futbolística especial con motivo de celebrarse el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

PEÑAFLOR ELIMINO EN FUTBOL A BUIN

El seleccionado de Peñaflor eliminó al de Buin por la cuenta de 4 a 2 en la segunda rueda de la selección nacional amateur de fútbol. El cuadro ganador formó con, Vargas Ramírez y Cornejo Pinto, Maulén y Cáceres; Carrasco, Vilches, Tabilo, Romero y González.

EVITE ROBOS

EN SUS NEGOCIOS, COLOCANDO CHAPAS DE SEGURIDAD EN SUS CORTINAS
Pídalas a Industria Metalúrgica
ORLANDO ROCCO
También ofrece cortinas metálicas de malla y plegables; cerrajería en general. Se atienden pedidos de provincias.
FRANKLIN 531 — TELEFONO 52633

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

COMPRA PROPIEDAD PARA CONSTRUCCION EDIFICIO DESTINADO A LAS OFICINAS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

El Servicio de Seguro Social solicita Propuestas Públicas para la adquisición de una propiedad central para la construcción de su edificio sede, de acuerdo con las siguientes bases:

1.o UBICACION.— Dentro de los siguientes límites:
NORTE: Calle Catedral.
SUR: Alameda B. O'Higgins (ambos lados).
ORIENTE: Calle Miraflores.
PONIENTE: Calle San Martín.

2.o DIMENSIONES.—
Superficie mínima del terreno, 6.000 m2.
Superficie máxima del terreno, 10.000 m2.
Frente 50 metros, mínimo en caso de propiedades entremedianeras.

3.o LINEA MUNICIPAL.— Acompañar certificado Municipal, que indique la expropiación que afecta a la propiedad.

4.o TITULOS.— Saneados. (No se necesita acompañarlos).

5.o CONSTRUCCIONES.— Indicar su estado, calidad, material básico y cantidad de m2 edificados y presunto valor de la demolición.

6.o FORMA DE PAGO.— Al contado, al firmarse la escritura de Compraventa.

7.o ENTREGA.— Indicar fecha de entrega de la propiedad.

8.o APERTURA DE PROPUESTAS.— El lunes 26 de septiembre de 1955, a las 11 horas en Santiago, en la Oficina del Director General. (Morandé N.o 107, tercer piso); se procederá a abrir las proposiciones u ofertas.

9.o RESOLUCION.— El Servicio de Seguro Social se reserva el derecho de aceptar cualquiera oferta, aunque no sea la más baja, o rechazarlas todas, si así lo estima conveniente.

10.o OBSERVACION.— Acompañar: plano o croquis de la propiedad.

DIRECTOR GENERAL

CALCETINES

70 — 80 — 100 — 110 — 120 — 140 — 150
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0503
Hay, además, calcetines sport, soquetes para niños, corbatas, pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.
SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

CENTRO LA SALLE
GALVEZ 1416

A los ex alumnos, padres de familia y amigos de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.
Los invitamos a COOPERAR con nuestro Centro, que —bajo la consigna VUELTA DE LOS HNOS. AL BARRIO— trabaja para entregarle una Escuela.
Nuestro lema. Una Escuela en cada barrio para los Hermanos Lassallanos.

PALOS PARA BANDERAS

GRAN EXISTENCIA
BARRACA SAN MIGUEL
San Diego 2290, esquina Placer
MADERAS ALONSO

CALIFONT a ALCOHOL

PRECIO OFICIAL. $ 7.500
SOLO CASA PARAFIN VENDE A $ 3.500.-
POR MAYOR. 10% DESCUENTO
SAN DIEGO 2034 — FONO 53154

10 MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud.!
COLCHON SIMMONS $ 6.700
ESTANTES CAMA $ 5.800
COMODA CAMA VELADOR
MARQUESA COMPLETA $ 6.900
CATRES DE BRONCE
CAMAROTES CON SOMMIER $ 7.000
SOFA CAMA
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715
FCA. LIBERTAD 781

SE VENDE

ACOPLADO PARA 6 TONELADAS
8 neumáticos 900 x 20, nuevos.
Verlo: García Reyes N.o 37.
TRATAR:
Agustinas 1269 — Sr. Gallardo

SALUD EN SU HOGAR
se la garantiza Carlos Reciné con BAÑOS DE VAPOR SALUD
Merced 719, segundo piso, fono 36861, Casilla 440
Santiago
Envíos a provincias contra reembolso

COMEDORES

Chippendale, Sheraton, Normando, Rústicos modernos. Reina Ana.
Tengo orden de liquidar
Facilidades de pago.
NICANOR MARTICORENA
Moneda 778
CASA DE REMATES

HECHURAS finas
$ 4.400.-
Sastrería ROCA
HUERFANOS 1424

Fábrica de Tejidos
TEXTIL SALMA
Gran surtido en ropa interior, para niños, caballeros y señoras
De la máquina al consumidor
Precios especiales para comerciantes.
Visítelo hoy mismo y se convencerá.
SAN PABLO 2629

VIRADOS

PERFECTOS ZURCIDOS INVISIBLES
TRANSFORMACIONES
TRAJES VARONES PRECIOSOS
TRAJES SASTRES DAMAS
MAGNIFICOS TAMBIEN de HUASO
TALLAS GRANDES A CHICAS
LIMPIADOS EN SECO Y VAPOR
TEÑIDOS ULTRA RAPIDOS
ARREGLOS EN GENERAL
CLINICA DE TRAJES.
HUERFANOS 1424.

BATERIAS

EN DESUSO
COMPRO
Pago hasta $ 1.500.—
NO CONFUNDIR
10 de Julio 1349
FONO 82690

Caballero
su TERNO USADO lo TRANSFORMAMOS
en un impecable traje PANTALON LARGO para niño
(No importa que esté rota la asentadera)
Nuñez
SASTRE
10 DE JULIO 828
(CAS. ESQ. SAN FRANCISCO)

PARQUET "LEON"
ALTA CALIDAD
PARA FUERA DE SANTIAGO
PRECIOS SIN RECARGO
FEDERICO HEGEL 1032
POR RECOLETA - ALTURA 2800
DETRAS BOMBA "COPEC"

FABRICA DE SEDAS
MANZUR
Depósito de ventas, por mayor y al detalle
MAC IVER 322
FONO 380151
Sedas para trajes y forros
Algodones Hirmas y Sumar
PRECIOS REBAJADOS
POR INAUGURACION

ESTACION DE SERVICIO
"OVIEDO"
MECANICA GENERAL
Lavado y engrase, pintura, desabolladura y cambio de aceite.
PUNTUALIDAD
HNOS. SCHOENIG SUAREZ
ARTURO PRAT 331

HORNOS INDUSTRIALES Eléctricos

Nuevos modelos 1955, totalmente enlozados
MAYOR RENDIMIENTO
MENOR CONSUMO
Atención especial a provincias
CONSULTE NUESTRO NUEVO PLAN DE FACILIDADES
Vea la serie completa de fábrica.
OPPICI y DE DEO LTDA.
PORTUGAL 700 - TEL. 397471 - CAS. 6063

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.—
Bandera 52 — Oficina 106 — Santiago

La tendencia débil en los precios que se observó en la segunda rueda del lunes, se confirmó plenamente en las operaciones del día de ayer, con descenso casi general de todo el mercado de valores. Muy pocas fueron las acciones que se mantuvieron en el precio del día anterior u obtuvieron una pequeña alza; se puede decir que hubo baja general en las cotizaciones, y en algunas, descenso apreciable, especialmente en el rubro de las salitreras; perdiendo las Anglo Lautaro 60 puntos; las Salitreras Iquique, 45 puntos, y las Tarapacá también 45 puntos. Las acciones bancarias se mantienen en su cotización, y aún las Banco Israelita ganan diez puntos. El único descenso que se observa en este rubro corresponde a las acciones Banco de Chile, que pierden cien puntos con respecto al cierre del lunes. Hay descenso de precio en todas las acciones mineras, en la mayoría de las acciones textiles, en la mayor parte de las acciones industriales y las metalúrgicas, que ya el lunes acusaron también un descenso.

El mercado en oro siguió también la tendencia general, y queda al cierre al precio de $ 14.000 la moneda de cien pesos. Pierde con respecto al precio del cierre del lunes, $ 1.700 por moneda.

El movimiento general de transacciones fue activo, y entre las principales acciones transadas podemos indicar, según los rubros siguientes, las más importantes: en las bancarias, Banco de Chile, Banco Hipotecario de Chile y Banco Israelita; en las mineras, las acciones Bellavista, las Schwager y Tamaya; en las agrícolas, Tierra del Fuego y Concha y Toro; en salitreras, las Iquique y las Tarapacá; en textiles, las Rayonhil, Tejidos El Salto, Textil Progreso, Sederías Viña y Vestex; en industriales, las Cemento Melón, las Cristalerías de Chile, las Fertilizantes, Pesquera Iquique, Interamericana, Papeles y Cartones y Renta Urbana.

El total de oro físico transado fue de $ 182.500.
El total en bonos fue $ 3.447.500 nominales.
El total de acciones fue de 1.584.550 acciones.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

GANADERA CISNES (Banco de Londres), septimebre 14	$ 20.60	Neto
MADEMSA (Banco Chile), septiembre 16	2.—	"
MADECO (Banco Chile), septiembre 22	3.—	"
ELEC. INDUSTRIAL (Banco Chile), septiembre 20	1.23	"
CERVECERIAS (sus oficinas), septiembre 20	14.64	"
VOLCAN (sus oficinas), septiembre 22	3.—	"
LOZAS DE PENCO (Banco Español), septiembre 24	1.64	"
TIERRA DEL FUEGO (sus oficinas), septiembre 30	24.60	"
ASTILLEROS HABAS (Banco Edwards), septiembre 28	4.—	"
PESQUERA IQUIQUE (sus oficinas), septiembre 30	0.91	"

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 14.000 t.

BONOS: Deuda Interna, 7-1 84 c, Garantía, 7-1 84 c, Pavimentación, 7-1 84 c; Mun. Santiago, 8-1 54 v; Caja 6 3|4 45 t; Hip. Chile, 6-1 42 t; Hip. Chile, 10-6 75 c; Banco del Estado, 10-6 75 c; Debentures Tarapacá, 590 v.

BANCARIAS: Chile, 2.050 v; Crédito, 240 n; Edwards, 300 t; Español, 490 c; Hipotecario, 870 t; Israelita, 210 t; Italiano, 200 t; Osorno, 310 t; Sud Americano, 430 t; Talca, 340 n.

MINERAS: Andacollo, 12 t; Aucanquilcha, 230 cp; Bellavista, 53 tp; Carmen, 4 1|2 t; Condoriaco, 22 v; Chañaral, 17 c; Delirio de Punitaqui, 950 tp; Disputada, 670 vm; Espinos, 60 t; Lota, 415 tm; Manganesos, 1.000 n; Merceditas, 25 t; Oploca, 150 t; Oruro, 1.550 tp; Punta de Lobos, 130 t; Schwager, 960 tp; Tamaya, 1.090 cp; Tocopilla, 1.600 n.

AGRICOLAS Y GANADERAS: Aysen, 3.200 c; Budi, 450 c; Cisnes, 1.200 n; Colcura, 420 v; Copihue, 148 n; Gente Grande, 1.300 c; Laguna Blanca, 2.300 n; Rupanco, 1.606 t; Sofruco, 158 n; Tierra del Fuego, 1.320 tp; Viña Concha y Toro, 165 t; Viña La Rosa, 180 c.

SALITRERAS: Anglo Lautaro C, 630 cp; Iquique, 630 tp; Tarapacá, 620 tp.

TEXTILES: Caupolicán, 70 t; Chatex, 145 n; Chiteco, 130 n; Divesa, 30 v; Fiap, 87 t; Paños de Bellavista, 164 c; Paños de Concepción, 79 tp; Paños de Tomé, 145 t; Rayonhil, 78 tm; Sederías Viña, 58 tp; Sacos, 300 v; Sedylan, 175 tp; Sumar, 380 c; Tejidos El Salto, 58 t; Textil Progreso, 74 t; Textil Maipo, 350 c; Textil Viña, 120 n; Vestex, 50 t; Yarur, 790 tp.

INDUSTRIALES Y VARIAS: Agencias Graham, 170 n; Arrocera Ega, 64 vp, Bima, 440 cp; Carozzi, 246 tV; Cemento Melón, 630 tp; Cervecerías, 680 cm; Cintolesi, 45 c; Club de Golf, 145.000 n; Club Hípico, 900.000 c; Club de Polo, 45.000 t; Codina, 570 n; Cola, 160 tp; Compañía Industrial, 185 t; Colorantes, 306 n; Copec, 69 t; Corchera, 135 n; Cristalerías de Chile, 93 vm; Electricidad Industrial, 72 v; Electromat, 48 t; Farmo Química, 300 t; Feria Agrícola de Talca, 100 cp; Fertilizantes, 90 vm; Fósforos, 128 t; Gas de Santiago, 42 t; Habitaciones Matucana, 17 n; Hucke Hnos., 260 n; Implatex, 320 c; Industrias Varias, 270 n; Insa, 670 t; Interamericana 85 v; Interoceánica, 188 tm; La Rural, 320 c; Lozas de Penco, 135 t; Lucchetti, 103 vm; Molino El Globo, 127 cp; Molino Koster, 180 c; Molino Pérez Cotapos, 190 c; Molino San Cristóbal, 103 1|2 c; Muelles Población Vergara, 145 cp; Papeles y Cartones, 870 tp; Perlina, 89 tV; Pesquera Iquique, 52 cp; Pizarreño, 92 t; Polpaico, 388 t; Refractarios Lota, 140 tp; Refinería de Viña, 430 n; Renta Urbana, 460 tp; Saavedra Benard, 550 n; Sanitas, 190 v; Sogeco, 185 tp; Sonavela, 96 v; Tabacos, 240 n; Tattersall, 455 t; Teléfonos, 320 n; Termas de Panimávida, 50 n; Universo, 84 n; Vapores, 770 tp; Vidrios Planos, 365 t; Volcán, 155 n.

METALURGICAS: Cic, 310 tp; Cobre Cerrillos, 165 vm; Electro Metalúrgica, 100 t; Enlozados, 150 tp; Envases, 120 t; Indac, 112 tp; Indesa, 60 vp; Madeco, 174 cp; Mademsa, 135 n; Mecánica Industrial, 125 t; Socometal, 190 cp.

SEGUROS: Ch. Cons. Grales., 560 n; Marítima, 110 tp.

PERSIANAS CALVANESE
Todos los tipos — Arreglos en general. Despachos a provincia. Precios módicos. 30 años de prestigio. Persianas venecianas.
AVENIDA MATTA 1136
TELEFONO 50147

MAQUINA VULCANIZADORA
TERMOESTATICA
TODOS TIPOS LOS PIDA A SU FABRICANTE
2776 GRAJALES 2776

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

Caja de Crédito Popular
SUCURSAL N.o 3
Avenida Matucana 33-35
Remate de Ropa
HOY
De 9 a 13.30 horas
PRESTAMOS concedidos en ENERO de 1955, con vencimiento en JULIO de 1955.
HAY: cortes de casimir nacionales e importados, ternos nuevos y usados, ropa interior de señora, vestones, pantalones, ambos, camisas, calzados, colchas, sábanas, manteles, batas, blusas, tapados, cortes de seda, lana, y algodón, cortinas e infinidad de artículos para el hogar.
PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

REFARE SUS ZAPATOS DE FOOTBALL DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
Cambio de estoperoles con fibra. Cambio de puntillas de cuero. Colocación de puntillas de suela. Cambio de suela entera. Parches al cuero
ARTURO PRAT 262

El Mejor HILO PARA COSER
EN CONOS
UNITAS
INDUSTRIA DE HILOS
SAN DIEGO 1430 - TEL. 52683

OFERTAS DEL MES DE LA PATRIA
MUEBLERIA ASTOR
CREDITOS SIN PIE
PARA BANCARIOS EJERCITO y CARABINEROS
ESTANTE-CAMA
¡ATENCION FUTUROS NOVIOS! GRANDES FACILIDADES PARA FORMAR SU HOGAR
Dormitorios, comedores, livings modernos y normandos, catres de bronce y cromados, colchones Simmons, estufas, cocinas y muebles sueltos.
VISITENOS SIN COMPROMISO
SAN DIEGO 945

Armería SANTIAGO
OFRECE REVOLVERES CAL. 22 5 TIROS MODELOS EXCLUSIVOS $ 5.000.-
PISTOLAS CAL. 22 $ 3.500.
CREDITOS EN SANTIAGO
REEMBOLSO A PROVINCIA
TENDERINI 7 POR ALAMEDA

Electricidad Automóviles
Baterías garantizadas un año. Cambio vasos en 20 minutos.
Manuel Arriagada P.
MATUCANA 63-A. FONO 95040

Fabricante de Máquinas Soldadoras
F. HOJAS
SANTA ELENA 2291

ARGOLLAS

oro 18 quilates.
Surtido completo.
Precios sin competencia.
CASA WEISS
142 - MAC-IVER - 142
Interior — Local 13

HECHURAS FINAS
Especialidad en: pantalones para damas (ajuste a gusto), $ 1.000.—. Dos piezas, señora, $ 2.000.—. Terminaciones de primera.
D. JULIO S.
CORTADOR SASTRE
Alameda 980, Esq. Arturo Prat
Entrepiso, local 108

Modas LIBERTY
A sola firma 10 meses
Abrigos, trajes sastre, vestido tres cuarto
TAMBIEN PARA NIÑITAS
FONO 38377
21 DE MAYO 617 LOCAL 9.

Bien vestido en Fiestas Patrias!
CON TRAJES LISTOS PARA VESTIR
Confeccionados en nuestros propios talleres
TERNOS
AMBOS
CHAQUETAS
SPORTS
A precios rebajados
CASA Zavelev
STO. DOMINGO 1046

BANDERITAS CHILENAS
De papel 18x12 centímetros, el ciento, $ 190.—
SOBRES, FONDO AZUL
Caja de mil, $ 1.080.— El ciento, $ 120.—
COMPROBANTES DE VENTAS
Blocks de 100 formularios, duplicados, 16x10 centímetros, la serie de diez, $ 850.— Cada uno, $ 90.—
LIQUIDACION DE SALARIOS
Formulario de 100 hojas, con las últimas disposiciones. La serie de diez, $ 750.— Cada uno, $ 85.—
REEMBOLSOS
LIBRERIAS MILLARAY
RECOLETA 205 • PROVIDENCIA 1906

OFERTAS DE
Mueblería EL CREDITO POPULAR
¡ATENCION NOVIOS!
Grandes facilidades para formar su hogar
Dormitorios, comedores, livings modernos y normandos, catres de bronce y cromados. Colchones Simmons, estufas, cocinas y muebles sueltos. Visítenos sin compromiso. CREDITOS sin pie a bancarios, Ejército, Carabineros
MARQUESAS DE MADERA
ESTANTES CAMA
CATRES de BRONCE
ROPERO
Sn. PABLO 2839-2841.

COOPERATIVA "Malaquías Concha" Ltda.

Avenida Bulnes Nº 147, 2.o piso

Llámase a propuestas privadas para la ejecución de los estudios de pavimentación y distribución de aguas de riego, de las siguientes poblaciones:

a) La Granja, comuna de La Granja. 24.000 metros lineales de calzada y distribución de riego para 170 Hás., aproximadamente.

b) La Florida, comuna de La Florida. 3.000 metros lineales de calzada y distribución de riego para 25 Hás.

Bases y antecedentes, a retirar en Avenida Bulnes N.o 147, 2.o piso, desde el jueves 15 del presente, de 13 a 19 horas.

CARLOS ECHEVERRIA THOMAS
Gerente

FUERZA AEREA DE CHILE
COMANDO DE UNIDADES DE INSTRUCCION
ESCUELA DE ESPECIALIDADES MECANICAS

PROPUESTA PUBLICA

Comunícase al Comercio en general que la Propuesta Pública por 716 butacas para el Salón de Actos en construcción en la Base Aérea "El Bosque", que se iba a abrir el jueves 15 de septiembre a las 15 horas, ha sido postergada para el viernes 16 del presente a las 15 horas.

EL DIRECTOR DE LA ESCUELA DE ESPECIALIDADES MECANICAS

Colo Colo nunca ha ganado a Naval



El gran "clásico" del fútbol uruguayo, el match que más ha apasionado siempre a la tierra de los campeones del mundo y olímpicos, terminó en un empate a 3 goles. Fue un empate emocionante por sus cuatro costados, en el que hubo "garra" y fútbol. Empezó ganando Peñarol, el cuadro de Abbadie y de Obdulio Varela, por 2 a 0, pero en reacción gigante Nacional se recuperó, empató y pasó adelante en el marcador. El Estadio Centenario, famoso por los mil partidos inolvidables que en su césped se jugaron, vibró de emoción como pocas veces. Peñarol levantó de nuevo y empató a 3, dejando tranquilos los nervios de todos. En esta escena, proporcionada por "Acción", de Montevideo, por intermedio de Jacobo Bresler, se ve, entre otros cracks del balompié uruguayo, a Salvador, Barrios, Brienza, Romero, Rodríguez, William Martínez, Rodríguez Andrade y Davoine. Todos observan la trayectoria de la pelota que viene en el aire.

Juegan el domingo en el Estadio Nacional.— Es posible que Muñoz y Peña reaparezcan en el cuadro

Naval, el más capacitado del fútbol sureño y actual puntero del Torneo Regional de Concepción, se presentará el domingo en el Estadio Nacional, frente al cuadro profesional de Colo Colo, quien en esta oportunidad quiere tomarse el desquite del contraste que experimentó hace tres años en la cancha neutral de Angol.

El equipo de los "choreros" de Talcahuano, lleva cumplida una campaña extraordinaria en fields sureños. Ha sido campeón del Regional durante 5 años seguidos, y ha vencido a los cuadros profesionales que han visitado su fortín de El Morro. Y, también, a Austria de Viena, donde vino el famoso centro half Ocwirtz, integrante del seleccionado de Europa, que acaba de golear a Inglaterra. En su última actuación oficial, el domingo recién pasado, Naval goleó 5-2 a Huachipato, otro de los teams más fuertes del fútbol penquista.

El conjunto del Naval viene con su plantel completo, o sea, con los siguientes jugadores: Roa; Guerra y Lewis; Torres, Aedo y Leal; E. Saavedra, J. Saavedra, González, Bravo y Weber, quienes vienen actuando juntos desde hace varias temporadas. Bravo es el actual scorer del Campeonato Regional, con 20 goles, en 17 partidos.

En Colo Colo, es más que probable la inclusión de Manuel Muñoz y Caupolicán Peña, quienes suplirán las ausencias de Jorge Robledo e Isaac Carrasco, ambos que integran el seleccionado profesional que intervendrá frente a los brasileños.

PEDAGOGICO CON ESCUELA NORMAL

Los partidos que se realizarán esta tarde por la séptima fecha de la competencia oficial universitaria son los siguientes:

Cancha Pedagógico:
14.30 horas. Normal—Pedagógico (clásico docente). Turno y arbitraje, Pedagógico. 16 horas. Nacional—Pedagógico. Turno Normal; árbitro Asociación Santiago.

Cancha José Joaquín Aguirre:
14.30 horas. Medicina—Carabineros. Turno y arbitraje: Carabineros. 16 horas. Medicina—Carabineros. Turno, Carabineros; árbitro, Asociación Santiago.

Cancha 6 (Estadio Nacional):
14.30 horas. Agronomía—Arquitectura. Turno y árbitro: Físico. 16 horas: Agronomía—Arquitectura. Turno y árbitro: Constructores.

Cancha 7 (Estadio Nacional):
14.30 horas. Físico—Veterinaria. Turno y árbitro: Leyes. 16 horas. Físico—Veterinaria. Turno: Agronomía; árbitro, Sr. Cautín.

Cancha 8 (Estadio Nacional):
14.30 horas. Leyes—Constructores. Turno: Agronomía; árbitro, Sr. Pereira. 16 horas. Leyes—Constructores. Turno y arbitraje: Sr. Reyes.

"AHORA A PELEAR CON MARCIANO", GRITABAN LOS CUBANOS A VALDES DESPUES QUE GANO A DON COCKELL

LONDRES, (UP).— (Por George Chandler).— El boxeador cubano Nino Valdés, venció a Don Cockell, campeón británico del peso pesado, quien se retiró al terminar el tercer round de la pelea pactada a diez vueltas y celebrada esta noche en el Stadium "White City."

A pesar del tiempo lluvioso, un gran público acudió al Stadium, para presenciar el encuentro entre el británico y el cubano.

El encuentro comenzó con un intercambio de izquierdas y un buen derechazo de Valdés. Cockell, inició un fuerte ataque con ambas manos y se produjeron varios cambios de golpes cuerpo a cuerpo. Valdés, volvió a conectar una fuerte derecha, pero, el británico respondió con un ataque furioso.

En el segundo round, Cockell fue prevenido por el árbitro de que mantuviera sus golpes altos. Valdés hizo buen uso de la izquierda y conectando varias de ellas al rostro y cuerpo de Cockell, quien contestó con una izquierda al cuerpo, pero Valdés conectó otro fuerte gancho de izquierda a la quijada, que hizo retroceder al británico.

Un bien medido uppercut del cubano obligó a Cockell a buscar el agarre. Valdés se lanzó al remate como una pantera, pero Cockell logró evadir el ataque.

Valdés fue el agresor en el tercer round, dedicándose Cockell a pelear a la defensiva. El británico trató, sin embargo, de atacar y después de conectar una serie de golpes fue derribado con una tremenda derecha por la cuenta de ocho. Cockell se levantó con un corte sobre la ceja izquierda y Valdés se apresuró entonces a conectar el golpe de gracia. Cockell, con la sangre corriéndole a borbotones por la herida, peleó con gran valentía y Valdés recibió muchos golpes en el cuerpo.

Los segundos de Cockell llamaron al árbitro al finalizar el tercer round para examinar el ojo del campeón británico, y entonces anunciaron que Cockell no continuaría el combate.

Un buen número de cubanos, enarbolando banderas de su país, se dirigieron entusiasmados a la esquina de Valdés para felicitar al victorioso compatriota. Cuando Valdés salió del ring para dirigirse hacia su camarín fue rodeado por sus conciudadanos, quienes gritaban "ahora a pelear con Marciano."

En uno de los combates preliminares, el campeón Sudafricano del peso completo Ewart Potgieter, gigante de 7 pies y 2 pulgadas de estatura, venció al jamaiquino Simón Templar, quien se retiró al cabo de seis rounds.

Contendores para Pérez

BUENOS AIRES, 13. — (UP)— Luego de muchas dilaciones parece haber quedado asegurado el viaje a Buenos Aires del púgil filipino Leo Espinoza, principal aspirante al campeonato mundial de los mosca que posee el argentino Pascual Pérez.

Ismael Pace, propietario del Luna Park, anunció que ya remitió a Manila los pasajes para Espinoza y sus compatriotas.

SAN JOSE, California, 13. (UP) — El mexicano Memo Díez, campeón de peso mosca de Norteamérica, y el filipino Tanny Campo, campeón del Oriente, se enfrentarán mañana en un match a diez rounds.

El vencedor podrá aspirar a un encuentro con el argentino Pascual Pérez, el campeón mundial, para disputarle el título. Será la primera vez que Campo se presenta en Estados Unidos. Díez ganó el cinturón norteamericano al noquear a Kenny Terán en la tercera vuelta, en Hollywood, a principios de año. A ello se debe que Díez sea el favorito.

Esta noche es la cuarta reunión del boxeo amateur en el Teatro Imperial

La velada empieza a las 21.30 horas

Esta noche a las 21.30 horas, se cumplirá en el Teatro Imperial la cuarta rueda del Campeonato de Boxeo de Santiago, con un programa oficial de diez peleas, entre las que figuran aficionados de méritos como José Palma, considerado como el mejor peso mosca amateur del país; Miguel Cárcamo, mediopesado ligero del Tranviario, que siempre es un espectáculo verlo accionar sobre un ring; Angel Jadué, golpeador de mucha violencia; Orlando Parra, ex campeón de Santiago, y el pesado Carlos Zárate, que debuta en este torneo de selección que organiza la Asociación Metropolitana.

El programa completo anunciado para esta noche, es el que damos a continuación:

MOSCA: Eugenio Baeza (Famae) con Angel Herrera (C. Atlético). Oscar de la Barra (Unión Mutualista), con José Palma (Tranviario), y Jorge Silva (Yarur), con Alejo Carrasco (C. Hípico).

GALLO: Sergio Bustamante (Yarur), con Manuel López (Tranviario).

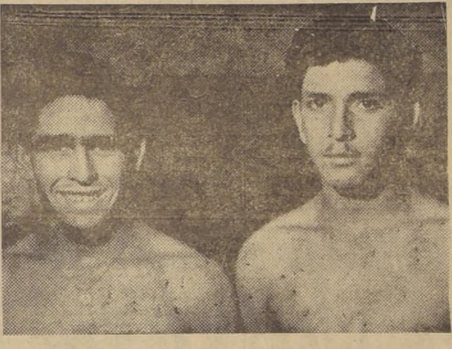
PLUMA: Miguel Bustos (México), con Manuel Palma (Tranviario).

MEDIOMEDIANO LIGERO: José Aguirre (Yarur), con Nebladín Muñoz (Subestaciones), y Miguel Cárcamo (Tranviario), con Luis Albornoz (A. Hurtado).

MEDIOMEDIANO: Humberto Galdámez (Cía de Gas), con Juan Arrieta (Cía Eléctrica), y Carlos Alvarez (Cía Eléctrica), con Angel Jadué (C. Atlético); Orlando Poblete (Tranviario), con Rubén Aracena (Cía Eléctrica).

MEDIANO: Pedro Díaz (Famae), con Orlando Parra (Cía Eléctrica).

PESADO: Luis Lizana (Club Hípico), con Carlos Zárate (Cía de Gas).



DEBUTAN ESTA NOCHE.— Los hermanos José y Manuel Palma, del Club Tranviario, que esta noche debutan en el Campeonato de Boxeo de Santiago, que se desarrolla en el Teatro Imperial. José enfrentará a Oscar de la Barra, del Unión Mutualista, y Manuel, peleará con Miguel Bustos, del México.

Boxeo AL DIA

LA SEÑORA del cubano Niño Valdés, al conocer el triunfo de su marido en Londres, comentó en Nueva York: "Estaba segura que ganaría". Valdés ganó por nocaut técnico al británico Don Cockell. Dijo la señora además, que Niño estaba bravo, porque desde un principio no quería ponerse pantalones negros para pelear. También riñó en el entrenamiento. De todos modos, agregó, pudo pelear con pantalones azules. La señora de Valdés pidió a la agencia United Press que la llamarán por teléfono tan pronto se conociera el resultado. "Fenomenal, exclamó Delia María Aldama al conocer la buena noticia. Estaba convencida que ganaría por nocaut. Cuando Nino se pone bravo, es invencible", terminó diciendo.

—oOo—

Ayer abandonó el Instituto Traumatológico, el boxeador metropolitano Abelardo Sire que, en su pelea de hace dos semanas con Roberto Lobos, sufrió la trizadura del maxilar inferior izquierdo, producto de un cabezazo casual de Lobos, provocado en la segunda vuelta del encuentro. Sire no fue operado, sino que según los médicos traumatólogos, el caso requería solamente proyecciones de luz fuerte, además de una alimentación vitamínica especial. Sire no obstante, continuará en su casa particular, restableciéndose, aún cuando continúa afirmando su dentadura con platinos, lo que lógicamente le impide masticar. Cabe anotar que toda la semana que Sire estuvo en el Traumatológico, Roberto Lobos lo visitó continuamente para imponerse personalmente de su salud.

—oOo—

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona weiter que antes tuvo en poder de su compatriota Kid Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha con Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectuaría el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

TRIUNFO DEL CLUB M. DE EDUCACION

El sábado último, en el Estadio Nacional, se enfrentaron en fútbol los conjuntos de los Clubes Ministerio de Educación y Presidencia de la República, venciendo el primero de los nombrados por 1 gol a 0.

El cuadro vencedor formó así: Guido Orellana; Oscar Bazán y Germán Martínez; Segundo Millán, Alfonso Roldán y Hugo Abarca; Jorge Soto, Juan Aguilera, Abelardo Gutiérrez, José Potoya y Hugo Brito.

En el preliminar, a cargo de los segundos equipos, venció el Club Presidencia de la República por 1-0.

En fecha próxima se jugará la revancha, disputándose el trofeo donado por el Administrador del Estadio Nacional, Luis Bustos Parada.

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

ENTREGA DE TITULOS Y PAGO DE FRACCIONES DE ACCION

Se avisa a los señores accionistas que se encuentran a su disposición en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.o 1061, los títulos correspondientes a la capitalización de la cantidad de $ 22.916.650.—, proveniente de fondos de reserva. Esta capitalización fue acordada por el Directorio en conformidad a las resoluciones adoptadas por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 30 de noviembre de 1954, las que fueron aprobadas por Decreto Supremo N.o 2968, de 13 de abril de 1955.

Con cargo a esta capitalización, se entregará una acción libre de pago por cada doce de las que los señores accionistas poseían al 27 de junio último.

Se avisa, asimismo, a los señores accionistas, que se encuentran a su disposición, en las oficinas de la Compañía, las sumas correspondientes a las fracciones de acción resultantes de la capitalización de parte de las utilidades del año 1954, acordada por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 27 de enero de 1955, y de la capitalización de la parte de los fondos de reservas que se anuncia por el presente aviso.

Se entregará, también, a los señores accionistas el dinero que les corresponde por concepto de diferencias a su favor, sobre el impuesto a la renta de segunda categoría que se aplicó al dividendo de $ 4.88 por acción, acordado por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 27 de enero de 1955.

Santiago, 11 de septiembre de 1955.

EL GERENTE

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en Pabellones y Galerías que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de ésta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 1.— 1318, Carmela Lovely R.; 1352, Constanza Redher; 1556, Lilián Pino S.; 1567, Adriana Clubey F.

PABELLON 4.— 1202, Lilián Bravo Z.

PABELLON 7.— 2605, Ernesto Fuentes G.

PABELLON 8.— 2886, Zoila Rivera I.; 2887, Domingo Cáceres M.; 2987, Ramón Rodríguez; 3023, Gustavo Vargas S.; 3166, Manuela Caro A.; 3315, Enrique Orrego; 3471, Julio Berti F.; 3482, Juan Sotomayor S.; 3486, Ismaela Navarro G.

PABELLON 9.— 4129, Demófila Jara Q.

PABELLON 10.— 3697, Elena Rubio M.; 3699, Carmela Cornejo C.; 4108, Clotilde Fernández N.; 4111, Alberto Ramírez S.; 4103, Clementina Vivanco S.

PABELLON 11.— 4921, Clotilde Pérez M.; 5114, Margarita Urzúa C.

PABELLON 12.— 5250, Eliecer Rubilar M.; 5608, Inés Cerda V.

PABELLON 13.— 6039, Fidelisa Poblete Z.; 6149, Rosa Lagos N.; 6380, José F. de la Cuadra S.

PABELLON 14.— 461, Inés Lobos H.

PABELLON 15.— 724, Rosa González.

PABELLON 16.— 1457, Enrique García C.; 1515, María Poblete P.; 1685, Herminia Soto R.; 1718, Carmen Guzmán M.; 1761, Felicinda Albornoz Q.; 1769, Dagoberto Albarrán V.; 1837, Amelia Epple P.; 1916, Elsa Sepúlveda O.; 1921, Fernando Bustamante V.; 2005, José Varas V.; 2010, Catalina Prado G.

RECOLETA.— 153, Juan Carnino A.; 181, Pablo Marimkovic G.; 275, Rebeca Varas M.; 721, Mercedes Parada V.; 804, Pablo Roca C.; 1509, Miguel González G.; 1512, Arturo Eckhott P.; 1569, Carlos Ugarte G.; 1592, Hernán A. Escobar; 1660, Sara Maruri N.; 1704, Juana Salazar T.; 1861, Amanda Canales J.; 1876, Pablo Melero S.; 1879, Víctor M. Olivares; 1961, Laurencio Albornoz P.; 2544, Alejandro Torres G.; 2580, Elvira Retamales S.; 2593, Claudina Müller F.; 2637, Cricila Vega S.; 2649, Juan San Martín M.; 2700, Armando Aravena B.

GALERIA 3.— 2679, Fernando Barrios A.

GALERIA 4.— 3458, Carlos Urzúa B.; 3984, Mercedes Rojas O.; 4024, Mercedes Arias P.; 4028, Ernesto Rojas M.; 4048, Guillermo Jiménez D.; 4068, Albina Valenzuela M.

GALERIA 5.— 4314, Mercedes Lafou A.; 4459, José Curra G.; 4688, Carlos Lacourt E.

GALERIA 7.— 7385, Eloísa Cuevas M.; 7505, Aída Barría M.; 7556, María Fernández E.; 7764, Clotilde Gutiérrez M.

GALERIA 8.— 8083, Fresia Jauré B.; 9474, Juan Knockaert M.; 9684, Silvia E. Venegas V.; 9837, Blanca Salas F.; 9969, Hortensia Deudarien S.; 10018, Blanca Salinas R.; 10114, Luis Retamal A.; 10468, Berta Chávez G.; 10531 Gabriel Marchant M.; 10994, Alfredo Arriagada A.; 11066, Juan de la Cruz Canales; 11078, César Soto A.; 11165, Florinda Olivo; 11205, Carmen Quintanilla P.; 11210, Fermina Pedrero O.; 11297, Julia Bustos A.; 11342, Guillermo Díaz de la Vega G.; 11405, Lucía Valenzuela B.; 11558, Etelvina Espínola A.; 11913, Orlando Zamorano C.

GALERIA 9.— 13209, Carlos Lacanías G.; 13241, Berta Díaz S.; 13294, Luis J. Caballero P.; 13337, Juana Santibáñez; 13378, Humberto Vargas P.

GALERIA 10.— 107, Miguel Soriano H.; 203, Arturo Márquez I.; 268, Ana Martínez P.; 291, María Rivera R.; 299, Elsa Collao M.; 307, Domitila Villaseca C.; 371 Sabina Negrete N.; 403, Angela Silva I.; 419, Roberto Arroyo C.; 443, Mercedes Méndez S.; 547, Yolanda Espinoza T.; 555, Moisés González C.; 2251, José Rebolledo O.; 3911, Emilio Deneken M.

GALERIA 13.— 3, Marta Soto Z.; 7, Elena Núñez N.; 89 Valentín Rayo C.; 109, Olga Ureta S.; 113, Wilfredo Valdebenito; 119, Carmela Valdés P.; 129, Carlos Ciudad F.; 133, María Carvajal R.; 140, Fidel Carreño C.; 164, Rosa Dotte M.; 193, Víctor Cáceres S.; 205, Manuel Sepúlveda C.; 213, Juan Pinto H.; 237, Héctor Arellano G.; 241, María Palma N.; 245, Rufo Carvajal M.; 252, Rita Jorquera S.; 257, María Araneda L.; 260, Marta Torrealba M.; 265, Dolores Bernet; 284, Alamiro Caballero C.; 307, Ana R. Córdova; 310, Luis Pérez M.; 326, Sabina Muñoz O.; 329, Miguel Cornejo M.; 334, Juana Reyes B.; 337, Carlos Rojas R.; 369, Domingo Vergara S.; 385, Rosa Zúñiga M.; 401, Blanca Marchant T.

CAPILLA 25, PARVULOS.— 1639, María Cifuentes P.; 1653 Cecilia Quiroz D.; 1663, María Pérez R.; 1692, Judith Albornoz M.; 1696, Georgina Rossi R.; 1701, un feto.

CAPILLA 26, PARVULOS.— 2009, Silvia D. Jiménez N.; 2013, Ana M. González; 2020, María C. Venegas O.; 2058, Inés Góngora del C.; 2065, Ulises Alvarez S.; 2101, Alicia Molina V.

CAPILLA 27, PARVULOS.— 2201, Eduardo Herrera Y.; 2207, Beatriz Carrasco; 2219, Jorge Zamora A.; 2220, Bernarda Saldaño M.; 2227, Luisa Ardiles C.; 2248, N. N. Krause Schwartmsky; 2274, Carmela Valencia; 2276, Alicia Ferres O.; 2276, Fernando Ferres O.; 2278, Orieta Arzola U.; 2279, Graciela Tapia L.; 2281, Mario Rodríguez T.; 2289, Pedro Parrao M.; 2318, Erica Valencia C.; 2340, Sara Oviedo D.; 2348, Adolfo Aros H.; 2349, Ricardo Sepúlveda S.; 2350, Adolfo Garrido; 2358, Rosa Herrera M.; 2369, Roberto Cortés M.; 2379, Marta Pérez P.; 2380, Luz Acuña D.

CAPILLA 28, PARVULOS.— 2388, Arturo Frutos L.; 2390, Mario Charpentier V.; 2400, Edmundo Cubillos D.; 2437, María Vergara C.; 2439, Laura Hidalgo R.; 2459, N. N.; 2488, Edith del C. Muñoz; 2489, Fernando Saravia; 2490, María Dasque C.; 2508, Lucía Castro J.; 2519, María Miranda G.; 2530, Orlando Rodríguez A.; 2549, Jorge Pozo F.; 2557, Jovino Guzmán H.

CAPILLA 29, PARVULOS.— 2580, N. N. Cifuentes M.; 2601, Zoila Ríos; 2608, Florinda Muñoz; 2629, Mario Marambio M.; 2639, Oscar Cerda M.; 2640, Sergio Armendaris M.; 2658, María Garrido M.; 2659, N. N. Alfaro Jara; 2680, un feto femenino; 2698, un feto femenino; 2719, N. N. Nardocci Figueroa; 2720, Nelly Peña P.; 2736, N. N. Orien Rojas; 2739, Teresa Chandía; 2740, Claudio García A.

CAPILLA 30, PARVULOS.— 3271, Myriam Cruz R.; 3273, Marta Benavides; 3281, José Araya V.; 3283, Ximena Farías; 3292, Iris Rodríguez T.; 3317, Julio Aróstegui A.; 3324, Lorenza Cimiel E.; 3331, Edita Grez M.

CAPILLA 33, PARVULOS.— 2770, José Ruiz de Gamboa A.; 2827, Rosa Lillo G.; 2841, Ellen Cintolesi G.; 2866, Casimiro Calmels C.; 2870, Alma Espinoza; 2379, N. Roberts Cárdenas; 2897, Carlos Olivares G.; 2900, Ana M. Stagno L.

CAPILLA 35, PARVULOS.— 3346, Otilia Flores G.; 3355, Jorge Maldonado F.; 3368, Raúl Acuña C.; 3371, nacido muerto; 3398, un feto masculino.

CAPILLA 36, PARVULOS.— 3432, Samuel Aguilera W.; 3433, Jaime Troncoso M.; 3439, N. N. Lackington; 3459, Aquiles Mancilla P.; 3466, Lía Ortiz N.

CAPILLA 37, PARVULOS.— 3475, Guillermo Soto G.; 3493, Napoleón A. Chávez; 3505, Eliana Santibáñez O.; 3518, María Díaz O.

CAPILLA 38, PARVULOS.— 3544, Arturo Pacheco S.

CAPILLA 40, PARVULOS.— 3615, María Garrido S.

CAPILLA 41, PARVULOS.— 3634, Fernando Sánchez G.; 3638, Amelia Rebolledo; 3654, Jorge González G.; 3673, Héctor Morales D.; 3680, Ramón Castro S.; 3681, Rosa Silva E.; 3682, Gonzalo Pantoja Z.; 3692, Hugo Herrera G.

CAPILLA 42, PARVULOS.— 1919, José Gálvez B.; 1920, Sergio Olivares A.; 1929, Cecilia Hebrzt C.; 1930, N. N. Acevedo Marchant; 1939, Eduardo Parra A.; 1975, Patricia Mellado L.; 1992, Alexis Figueroa H.; 1996, Luisa Rojas M.

NOTA.— Se comunica a los interesados de los siguientes nichos adultos, ubicados en el Muro Oriente, Piedra Arco, Recoleta, que deberán presentarse a la Oficina de Informaciones y Despachos del Establecimiento, para conocer la ubicación que tendrán los restos que los ocupan, por necesario ensanche de la puerta Arco, de Recoleta.

NICHOS ADULTOS.— 777, Paulina Díaz R.; 778, Sofía Gil W.; 780, Mercedes Garrido V.; 782, Sara Barrera D.; 784, Melania Reyes U.; 789, Julia Farías V.; 791, Mercedes Cartes; 951, Polidoro Fuentes M.; 956, Luis Lagos; 957, Juan Hidalgo; 958, Benedicto Vargas V.

NOTA.— En conformidad al decreto-ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, ésta publicación se hace durante los diez primeros días de cada mes (desde el 8 hasta el 18), y en un sólo diario

EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 7 de septiembre de 1955.

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE INGENIERIA MILITAR

DEPARTAMENTO DE OBRAS MILITARES

PROPUESTAS PUBLICAS

Pídense propuestas públicas por suministro y armado de Galpones de Estructura Metálica prefabricada del Destacamento Blindado N.o 1, IQUIQUE.

Las propuestas se abrirán el 10 de octubre de 1955, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Obras Militares.

Bases y antecedentes en el Ministerio de Defensa Nacional, 8.o piso (Secretaría del Departamento de Obras Militares).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

REMATE DE BIENES RAICES — COMUNA DE SAN MIGUEL

Por Resolución del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, recaída en los autos "Fisco San Miguel con Deudores Morosos", Comuna de San Miguel, contribuciones a los bienes raíces, correspondientes al Primer Semestre de 1955, Expediente N.o 126778, del indicado Juzgado, se ha ordenado el remate de los inmuebles que a continuación se indican, pertenecientes a los contribuyentes morosos que se nombran, el día 30 de septiembre de 1955, a las 15 horas ante el Juzgado respectivo.

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
164/1	Julio Pérez L.	Don Bosco 3276	$ 818.000
217	Alberto Lataham U.	A. de Toledo 784	1.770.000
223	Rafael López L.	A. de Toledo 938	83.000
242	Moisés Bravo T.	A. de Toledo 1020	610.000
375	Alfonso Pinto S.	A. Vergara 4233	382.000
448	Alejandro Inostroza S.	A. Guarello 1265	696.000
472/2	Manuel Neuman y otro	A. Guarello por B. Luco 4009	630.000
730	Juan Venegas Vargas	B. Soto 3660	949.000
820	Marcos Meza C.	Berman s/n.	60.000
911	Francisco Calderón Z.	Av. Berlín 845	915.000
925	Alberto Reyes H.	Av. Berlín 1025	2.603.000
930	Laura Palacios v. de G.	Av. Berlín 788	419.000
971	Pedro Sanhueza	B. de la Cruz 653	746.000
1025	Alfredo Garrido O.	B. de la Cruz 935	326.000
1197/13	Adolfo Cucicanqui B.	Caleuche s/n.	81.000
1197/14	Adolfo Cucicanqui B.	Caleuche s/n.	75.000
1199	Ernestina Acuña A.	Caleuche s/n.	174.000
1212	Barahona Sotomayor	C. Edwards 1191	845.000
1228	Gerhart Meydel T.	C. Edwards 1301	715.000
1258/2	Carlos Valencia F.	W. Martínez 5490	951.000
1886/6	Humberto Amengual G.	Cuarta Transversal 6145	520.000
1962	Pedro Espinoza	Curiñanca 746	960.000
1989	Víctor Villalón P.	Curiñanca 888	377.000
2021/2	Mario Barbano S.	Chiloé 2181	936.000
2443	Orlando Torres M.	Departamental 793	505.000
2498	Aniceto Chaín Awad	Departamental	731.000
2505/20	María Quezada Castillo	Departamental	83.000
2583	Waldo Ramírez	Departamental (C. Ossandón)	1.000.040
2764/1	María Aguilar P.	Larraín Vial	190.000
2785	Juan Hepp D.	Enr. Matte 1543	2.196.000
3014	Reynaldo Correal	Ester Mira 510	577.000
3016	Suc. José A. Rivera	Ester Mira 564	468.000
3051	Clorinda Allendes C.	Ester Mira 954	205.000
3105	Gregorio Guajardo M.	Est. Polar 607	450.000
3349	Carlos Acevedo S.	F. Lazcano 1490	2.106.000
3371	Oscar Muñoz Muñoz	Circunvalación 2719	23.000
3705	Jorge Awad Samur	Gran Avenida 4821	1.542.000
3931	Hilaria García v. de S.	Gran Avenida 5810	506.000
3937	Elizardo Muñoz G.	Gran Avenida 5652	650.000
3973	Fidel Mardones V.	C. Riquelme 4883	1.000.040
4182	Mercedes Nieto V.	Ipiranga 5784	62.000

MINIMUM: Dos tercios del avalúo fiscal vigente.

GARANTIA: Boleta Bancaria de Depósito, equivalente al 10% del mínimo señalado.

SEÑOR CONTRIBUYENTE: Pague sus impuestos directamente en la Tesorería Comunal de San Miguel, Paradero 11 de la Gran Avenida, evitándose así el pago de intereses penales y sanciones.

Para mayores antecedentes, dirigirse al Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, Abogacía Provincial de Santiago, Huérfanos 1147, Oficina 240, de 9 a 12 de la mañana.

AQUILES VERGARA RODRIGUEZ

Abogado

Montas y adversarios que tomarán parte en las reuniones de Fiestas Patrias en el Club Hípico

DOMINGO 18

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.35 horas
9 La Tarabilla 55, E. Saavedra
3 Sello Real 52, L. A. Paredes
10 Barrabás 51, R. Silva
2 La Rosita 50, C. Benavides
6 Pasquista 50, P. Alquinta
7 Fama 50, M. Carrasco
4 Camotoro 49, N. N.
7 Flor de Pista 49, B. García
5 Viña Nueva 49, F. Arredondo
12 Zamarrón 48, L. Fuentes
11 Porfía 46, N. N.
1 Gloriosillo 45, M. Campos
8 Rodado 45, H. Espinoza
SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.10 horas
10 Altamira 52, C. Benavides
15 Avezada 52, E. Contreras
17 Campanillea 52, F. Pizarro
7 Carmen Luna 52, A. Mora
13 Cosetta 52, J. García
3 Chepita 52, P. Alquinta
19 Falconeta 52, V. Acosta
16 Irma 52, H. Espinoza
8 Jovencita 52, L. A. Paredes
11 Koleo 52, L. Fuentes
5 La Dolores 52, S. Godoy
12 La Glorieta 52, F. Alvarez
4 Moraine 52, P. Ulloa
18 Niña 52, M. Palma
6 Poline 52, E. Araya
2 Solita 52, C. Giráldez
1 Taramesowa 52, O. Olivares
14 Teórica 52, F. Arredondo
9 Vidalay 52, C. Pezoa
TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.50 horas
9 Alaska 52, J. Cornejo
14 Ananá 52, S. Véliz
15 Bien Arriba 52, P. Alquinta
19 Cristinahue 52, E. Núñez
2 Chiara 52, A. Poblete
10 Chirchila 52, J. García
12 Emergencia 52, C. Giráldez
7 Fulana 52, O. Muñoz
3 Guinea 52, M. Carrasco
17 Kandahar 52, L. Fuentes
5 Láctea 52, F. Alvarez
1 Linterna 52, J. Atala
4 Mísera 52, O. Olivares
16 Nelly 52, M. Palma
20 Paz 52, N. N.
18 Reconnaissance 52, L. A. Paredes
13 Tarpolanca 52, C. Pezoa
8 Tenvista 52, B. Gatica
6 Toesca 52, C. Paredes
11 Woska 52, M. Carrasco
CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.30 horas
8 Remo 58, A. Orellana
4 Aguachento 57, G. Retamal
5 Excelsior 55, E. Araya
10 Meyer 54, J. Atala
2 Conradito 51, E. González
12 Hélice 51, E. Saavedra
6 Ilo 50, L. Fuentes
3 F. del Cardo 49, S. Godoy
1 Tinta China 49, R. Madariaga
7 Maldad 48, C. Paredes
11 Chumansera 47, L. A. Paredes
9 Retamo 47, O. Muñoz
13 E. Oso 46, F. Alvarez
QUINTA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 15.05 horas
11 Pallahueque 56, A. Poblete
7 Chispazo 53, O. Olivares
1 Marcha 52, E. Saavedra
9 Limelight 51, J. Atala
10 Mirasol 51, M. Valenzuela
4 Pánico 50, J. García
2 Carusa 49, F. Alvarez
5 Semana Corrida 47, S. Godoy
3 Toscano 47, F. Gatica
8 Rey Moro 46, F. Arredondo
6 Cirilo 45, L. Fuentes
SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 15.40 horas
2 Dusty 55, M. Maturana
3 Syfe 55, C. Ojeda
6 Il 54, E. Saavedra
7 Vilahuda 54, E. Araya
1 Paladín 53, A. Poblete
5 Instituto 52, J. Atala
8 Comandante 50, P. Alquinta
4 Tilhuica 48, O. Muñoz
9 Meléndez 47, S. Godoy
CARRERA A.— Saltos.— 2.400 metros.— Después de la sexta carrera
2 Heroísmo 80, L. Godoy
1 Cerdán 78, A. Chandía
3 Fortalecido 71, A. Carreño
6 Maipú 66, E. Cifuentes
5 Hafiz 66, A. Bravo
4 Royal Prince 63, M. Alfaro
SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 16.20 horas
2 Gallardo 61, P. Flores
3 Volpir 61, R. Madariaga
5 Boabdil 59, A. Poblete
1 Coronado 59, E. Araya
6 Pandillero 59, E. Saavedra
4 Clara 56, O. Manríquez
CARRERA B.— 1.900 metros.— Se correrá después de la séptima
3 Teósofo 54, E. Araya
1 Lisonjero 51, P. Alquinta
2 Talón 51, O. Olivares
OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17 horas
7 Flor del Lago 57, A. Salazar
9 Gamine 57, P. Flores
4 Vistosón 57, J. Orellana
5 Aladina 56, J. Atala
6 Querendona 55, E. Araya
8 Gironde 54, E. Saavedra
10 L. Pasteur 53, A. Poblete
12 Nogaro 52, E. Saavedra
3 Soubrette 50, O. Muñoz
1 N. Blanca 46, F. Alvarez
11 Tánax 46, F. Gatica
2 Friseta 45, S. Allende
NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.45 horas
1 Américo 56, C. Giráldez
9 Aquavit 55, F. Alvarez
2 Buda Pest 54, E. Araya
6 Cintilla 54, A. Poblete
7 Cherburgo 54, H. Pereira
13 Mayita 54, M. Valenzuela
15 La Maya 53, J. García
10 Mandón 53, E. Ramírez
8 Sidrela 52, R. Olivos
14 Yermo 52, P. Alquinta
5 Zinzaber 52, R. Madariaga
11 Badril Nur 51, E. Saavedra
3 Pastorale 51, S. Godoy
12 Avezado 49, O. Muñoz
4 Orupesa 47, F. Gatica
DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 18.35 horas
5 Avivato 56, M. Valenzuela
10 Harpón 54, E. Saavedra
8 Cosechadora 53, O. Cáceres
13 Maldadoso 53, J. Olivares
4 Diez de Julio 52, E. Núñez
11 Linneo 52, R. Madariaga
7 Nigromante 52, A. Poblete
12 Extraordinario 51, J. Fuentes
1 Diotima 49, S. Godoy
2 Home Pride 49, P. Alquinta
6 Vagrancy 49, O. Muñoz
9 Sinuhue 47, F. Alvarez
3 Algarrobalina 46, F. Arredondo

LUNES 19

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.55 horas.
9 Sparton, 57; E. Núñez.
2 Mouton, 55; O. Castillo.
3 This is Law, 53; G. Arancibia.
7 Duizaina, 52; M. Maturana.
1 Cl. Ferrand, 51; F. Alvarez.
8 Marne, 51; E. Márquez.
10 Roilta, 50; M. Carrasco.
5 Comosalga, 46; L. Fuentes.
4 Juvenil, 46; F. Arredondo.
6 Porfía, 46; M. Campos.
SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.30 horas.
3 Dynamiter, 59; E. Núñez.
6 Mitre, 59; C. Benavides.
2 Jaum, 56; L. Fuentes.
7 La Maya, 56; R. Gatica.
8 Tetrapetalus, 56; J. Rodríguez.
5 Americo, 55; C. Giráldez.
1 Tanax, 55; R. Aguilar.
4 Vidi, 55; M. Maturana.
TERCERA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.600 metros.
1 Antoine, 55; E. Saavedra.
2 Badalón, 55; J. Olivares.
6 Castor, 55; J. García.
10 Constantino, 55; H. Caballero.
8 Ganges, 55; E. Araya.
5 Los Guindos, 55; O. Muñoz.
4 Matarazzo, 55; O. Olivares.
3 Opulento, 55; J. Rodríguez.
9 Pequeco, 55; P. Flores.
7 Richmond, 55; O. Valenzuela.
CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.40 horas.
1 Flandes, 54; J. Rodríguez.
4 Buena Mesa, 50; P. Alquinta.
2 Cantonada, 50; S. Godoy.
3 Keswick, 50; F. Alvarez.
5 Tara, 50; E. Araya.
7 Tetis, 50; H. Espinoza.
6 Wild, 50; O. Muñoz.
QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.15 horas.
1 Buda Pest, 57; N. N.
7 Saloma, 56; P. Flores.
14 Veronés, 55; S. Godoy.
5 Lancera, 54; O. Olivares.
9 Tentación, 54; R. Aguilar.
6 Camberwell, 53; P. Alquinta.
15 Cocarda, 52; E. Araya.
2 El Minero, 53; M. Valenzuela.
12 Fratino, 53; R. Madariaga.
16 M. Picadilly, 53; R. Montoya.
17 Normande, 52; J. Atala.
13 Morango, 51; J. García.
10 Ruiseñor, 51; M. Reyes.
3 Tirolés, 51; F. Alvarez.
4 Harvey, 50; M. Carrasco.
8 Mujeriega, 49; L. A. Paredes.
11 Remember, 45; F. Gatica.
SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.55 horas.
9 Condestable, 56; O. Manríquez.
10 Forastero, 56; P. Flores.
14 Cosechadora, 55; O. Muñoz.
4 Carry Out, 54; R. Madariaga.
2 Chamuscado, 54; R. Aguilar.
6 Beduina, 53; O. Olivares.
11 Escaramuza, 52; H. Galaz.
3 Rufus, 52; E. Saavedra.
8 Segundita, 51; M. Valenzuela.
7 Carta Vieja, 50; C. Pezoa.
13 Peloponeso, 49; L. A. Paredes.
12 Estanza, 47; L. Jara.
5 Flexión, 46; V. Vásquez.
1 Babel, 45; F. Gatica.
SEPTIMA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 2.000 metros.
8 Pistolero, 55; O. Olivares.
3 Vlasov, 53; A. Poblete.
5 Campanillazo, 51; R. Madariaga.
2 Trencillo, 51; E. Araya.
4 Ramadán, 49; F. Gatica.
1 Macollado, 48; S. Godoy.
7 Broquelero, 45; S. Allende.
6 Martín Fierro, 45; N. N.
OCTAVA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 17.10 horas.
16 Wang Ho, 56; O. Olivares.
15 Norita, 55; A. Poblete.
1 Onderby, 55; S. Godoy.
14 Tanino, 55; G. Retamal.
9 Volte Face, 55; F. Alvarez.
17 Alston, 54; O. Muñoz.
4 Arcaneo, 54; E. Saavedra.
11 Zandunguero, 54; R. Silva.
7 Dinamarca, 53; C. Ojeda.
6 Coimbra, 52; N. Aqueveque.
12 Parrallito, 52; R. Parada.
10 Sun, 52; R. Madariaga.
8 Guillermo, 50; P. Ulloa.
5 Mataveri, 50; N. N.
3 Rodada, 49; L. A. Paredes.
13 Antílope, 48; F. Gatica.
2 Zircon Lady, 48; G. Arancibia.
NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 17.50 horas.
10 Don Gino, 56; M. Valenzuela.
8 Picador, 55; A. Poblete.
5 Quemante, 55; E. Araya.
1 Jacinta, 52; E. Saavedra.
3 Aghadin, 51; R. Madariaga.
6 Ramuncho, 51; P. Alquinta.
2 Salteador, 50; L. A. Paredes.
9 H. Park, 47; L. G. Farmer.
7 Martingala, 47; J. Salgado.
4 Coquimbo, 45; F. Alvarez.
DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.35 horas.
9 Pentagón, 57; O. Olivares.
6 Remo, 57; N. N.
1 Cow Boy, 55; J. García.
3 Abalona, 53; J. Atala.
5 Jarmila, 52; C. Ojeda.
10 Tornagaleones, 51; E. Araya.
8 Ilo, 49; L. Fuentes.
11 Acampado, 48; S. Godoy.
2 Tanari, 48; L. Jara.
4 Chumansera, 46; L. A. Paredes.
7 Retamo, 46; F. Alvarez.

JUAN CASTRO ACERTO CARTILLA POR 223 MIL PESOS EN EL CLUB

El trainer Juan Castro fue quien acertó la cartilla de 223 mil 153 pesos el domingo último en el Club Hípico. La combinación se hizo con 300 pesos iniciales a Quecastaño, los cuales se multiplicaron luego con Nogaro y Abalorio.

$ 2.500.000.— DE PREMIO.—

Nopal tratará de vengar su reciente derrota en el Clásico "Arturo Calvo"

Curiosos detalles ofrece la campaña de los doce "fina sangre" que competirán el lunes 19 en el Hipódromo Chile en el clásico "Arturo Calvo", con un premio de dos millones y medio de pesos al ganador, el mayor ofrecido hasta ahora en una carrera en Chile.

Sólo dos competidores no han estado nunca fuera de la tabla: Arenales y Time and Tide. Otros dos, el cuasi invicto Nopal y Willy, sólo una vez no figuraron en el marcador. También intervendrán dos potrillos que aún no salen de perdedores: Faubourien y Gentleman.

La campaña completa de los doce participantes de la gran carrera es la siguiente:

NOMBRE	Carreras corridas	1.o	2.o	3.o	4.o	NT.
ANTUMALAL	6	1	1	0	0	4
ARENALES	8	2	3	2	1	0
CHAMBELAIN	8	3	0	2	0	3
FAUBOURIEN	8	0	1	0	1	6
GENTLEMAN	8	0	3	1	0	4
MENEL	5	1	0	1	1	2
NOPAL	5	4	0	0	0	1
POTASIO	7	2	2	0	0	3
WILLY	3	1	0	1	0	1
ZINGARITO	4	2	0	0	0	2
DRUSA	12	1	2	1	3	5
TIME AND TIDE	9	3	5	1	0	0

Jinetes y competidores de las carreras del domingo 18 y lunes 19 en el Hipódromo Chile

DOMINGO 18

PRIMERA CARRERA, a las 7.50 horas.— 1.200 metros.
14 Auditor 56, H. Olguín
11 Bar el Cham 56, G. Retamal
4 Mandatario 56, R. Contreras
8 Cillero 56, S. Véliz
1 Dunhill 56, C. Pezoa
17 Flamingo 56, H. Galaz
13 Floody 56, P. Ulloa
2 Floody Standard 56, Jl. González
10 K-7 56, H. Pereira
16 Loustau 56, O. Muñoz
9 Monsanto 56, J. Rodríguez
12 Maspega 56, R. Aguilar
3 Masterlike 56, R. Madariaga
6 Me Estafa 56, E. Saavedra
7 Primor 56, J. Escobar
5 Tulio 56, R. Olivos
15 Viñamarino 56, E. González
SEGUNDA CARRERA, a las 8.30 horas.— 1.200 metros.
12 All Seer 56, M. Reyes
14 Artagnan 56, B. García
15 Furtivo 56, J. Aravena
2 Brillante 56, M. Anjarí
5 Cidro 56, Edo. Soto
3 Colonist 56, R. Madariaga
9 Fairchild 56, G. Retamal
6 Nayack 56, J. Escobar
11 Lirquén 56, C. Pezoa
10 Klondike 56, C. Ojeda
4 Lamburé 56, P. Flores
16 Maestro 56, E. González
13 Matuasto 56, S. Allende
8 Pasatiempo 56, A. Salazar
18 Pompeyito 56, E. Araya
1 Promisorio 56, J. E. Rodríguez
17 Río Amargo 56, H. Olguín
7 Sportsman 56, S. Véliz
TERCERA CARRERA, a las 9.10 horas.— 1.200 metros.
15 Subrovka 54, C. Pezoa
7 Aluvión 53, B. García
18 Cucurucho 52,5, M. Maturana
12 Chonta 52,5, A. Orellana
1 Barbilindo 52, V. Alvear
17 Ninikawa 52, L. G. Farmer
9 Trifulca 52, H. Galaz
6 Falango 51,5, L. Fuentes
14 Ralein 51, H. Olguín
11 Jack 49, C. Benavides
3 Superfortaleza 51, M. Alquinta
8 Emancipada 50,5, O. Castillo
16 Espía 50,5, C. Ojeda
2 Cibonell 49, J. Cornejo
4 Sarnac 48,5, G. Ruiz
13 Gueñi 48,5, E. Márquez
10 Myriam 47,5, G. Arancibia
5 Pulguita 46, J. Guzmán
CUARTA CARRERA, a las 9.45 horas.— 1.200 metros.
6 Delicado 54,5, H. Olguín
5 Justicia 54,5, R. Madariaga
7 Encartada 51,5, J. Cornejo
4 Feudal 54, M. Campos
18 Repunte 53,5, L. Jara
17 Dominguito 52, M. Palma
8 El Barquero 52, O. Castillo
15 Prusina 49,5, B. García
2 Fantasioso 52, J. Pombet
16 Gigantesco 52, M. Maturana
1 Zino 52, C. Giráldez
13 Gran Catemú 51,5, S. Allende
10 Catania 50,5, L. G. Farmer
3 Completa 50,5, S. Godoy
12 Chimbarongo 50,5, C. Ojeda
9 Cierva 49,5, L. A. García
11 Trilla 49,5, R. Montoya
14 Experto 49, E. Soto
QUINTA CARRERA, a las 10.20 horas.— 1.500 metros.
8 Monicaco 56,5, C. Ojeda
9 Electa 56, H. Caballero
11 Reacio 55,5, E. Saavedra
3 Temor 53, G. Retamal
6 Dick 52,5, R. Madariaga
1 Rudynello 52, J. Escobar
4 Tombo 52, P. Alquinta
5 Blue Foc 51,5, E. Márquez
2 Nochero 49, O. Muñoz
10 Garufa 48, L. Jara
7 Cyrus 47, S. Allende
SEXTA CARRERA, a las 11 horas.— 1.800 metros.
4 Regador 57, C. Ojeda
8 Scaparelli 54, H. Olguín
7 San Remo 53, S. Allende
1 Sud Africa 53, G. Saavedra
3 Bao Dai 50, P. Alquinta
5 Belcha 49,5, O. Muñoz
6 Castorine 47, L. G. Farmer
2 Heritage 45, F. Gatica
SEPTIMA CARRERA, a las 11.40 horas.— 1.200 metros.
16 Selvoso 54,5, M. Alquinta
18 La Lila 54, C. Ojeda
17 Belle Rose 53,5, A. Urrutia
1 Gringa 53,5, A. Núñez
8 Charmant 51,5, L. G. Farmer
3 Gitana 53, S. Allende
12 Emocionada 52,5, N. Vásquez
5 Preguntona 52,5, H. Galaz
4 Rencilla 52,5, M. Maturana
2 Milenario 52, J. Pombet
15 La Cabrita 51,5, G. Retamal
6 Sambuca 51,5, Jl. González
10 Junca 51, E. Cantillano
11 Tatita 51, O. Castillo
7 Esperado 50,5, A. Orellana
14 Comotoro 50, V. Alvear
13 Mitsui 50, E. Soto
9 Royal Brother 50, L. Jara
OCTAVA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.200 metros
4 Dinar, 55,5; A. Díaz
2 Laberinto, 55,5; J. García
7 Simpática, 55; M. Maturana
3 Arabella, 54,5; C. Giráldez
9 M. Schackleton, 54; E. Araya
8 Why Not, 53,5; J. Escobar
6 Limávida, 53; H. Galaz
13 Castrito, 49; L. Jara
10 Mentirosita, 53; L. Marcos
16 Norteño, 52; H. Olguín
14 Odilón, 51; A. Urrutia
11 Caparrón 49,5; S. Godoy
5 Rulengo, 49,5; S. Allende
1 Atila, 49; P. Medel
15 Fumée, 49; R. Montoya
12 Colachita, 49; P. Ulloa
17 Clareta, 48,5; N. Vásquez
NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.800 metros.
12 Fresia, 53,5; M. Reyes
7 Los Tilos, 52; R. Montoya
6 Maremoto, 52; R. Madariaga
10 Patrullero, 51,5; J. Escobar
9 Cartillero, 51; E. Saavedra
4 Competencia, 51; Edo. Soto
8 Robledo, 51; C. Ojeda
11 Somerset, 50,5; Jl. González
3 Pechador, 49; H. Olguín
2 Alcidión, 47; S. Allende
5 Aquí Está, 47; L. G. Farmer
1 Casino, 45; L. Jara
DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.200 metros
2 Tres Chic, 57,5; M. Díaz
8 F. de Oro, 49,5; E. Soto
7 Fretillón, 56; A. Salazar
14 China Doll, 53,5; L. A. García
3 Finísima, 53; L. G. Fármer
13 O'Hara, 51,5; C. Ojeda
5 El Huasito, 52,5; G. Retamal
11 Javanés, 51; H. Olguín
12 Segundita, 49,5; M. Valenzuela
15 Busquillo, 48,5; U. Gaete
6 Hilarión, 48; O. Castillo
10 Antuca, 47,5; S. Allende
1 Fratino, 47,5; L. Jara
9 La Begum, 47,5; G. Arancibia
4 Tiento, 47,5; A. Orellana

LUNES 19

CARRERA "A".— (Eliminación).— A las 7.45 horas.— 1.200 metros
1 Bonizal, 61; O. Cerda.
PRIMERA CARRERA.— A las 7.50 horas.— 1.200 metros
13 Colada, 53; A. Urrutia
7 Colombia, 53; G. Arancibia
11 Chaguita, 53; J. Aravena
12 Evita, 53; H. Galaz
6 Florella, 53; P. Alquinta
5 Guezurra, 53; E. Soto
9 Lauterina, 53; E. Saavedra
1 Rescatada, 53; O. Muñoz
2 Revés, 53; R. Madariaga
8 S. Room, 53; Jl. González
4 Soldadesca, 53; H. Hevia
10 Subversión, 53; S. Allende
3 Sureña, 53; H. Olguín
SEGUNDA CARRERA.— A las 8.30 horas.— 1.300 metros
9 A. Tierna, 53; H. Olguín
8 Arnica, 53; R. Madariaga
1 Choapa, 53; G. Lerma
6 Doncella, 53; H. Galaz
12 Fontana, 53; E. Saavedra
13 La Pallice, 53; A. Urrutia
14 La Ultima, 53; C. Pezoa
4 M. Compra, 53; O. Olivares
10 Morsa, 53; H. Hevia
11 Original, 53; L. G. Fármer
7 Parashá, 53; G. Arancibia
15 Pinta Roja, 53; C. Ojeda
3 Remolona, 53; C. Benavides
2 Sin Tacha, 53; P. Ulloa
5 Visala, 53; B. García
TERCERA CARRERA.— A las 9.10 horas.— 1.400 metros
19 Artemisa, 56; C. Benavides
6 D. del Mar, 56; H. Hevia
18 La Bienvenida, 56; H. Galaz
7 Casilda, 55,5; A. Díaz
8 Fumador, 55,5; M. Henríquez
20 Bonito Día, 55; L. Marcos
9 Pennywise, 55,5; R. Pavez
13 Cruz Verde, 55; M. Maturana
10 Figlia, 55; R. Contreras
14 Númida, 54; F. Díaz
15 O. Pashá, 53,5; J. Cornejo
16 Plaza, 52,5; C. Ojeda
11 Nyet, 52; P. Ulloa
1 Fille D'Or, 51,5; B. García
17 F. de Té, 51; G. Arancibia
4 M. Grosso, 50; H. Olguín
12 Qué Rica, 49,5; F. Pizarro
2 Alcántara, 49; A. Orellana
3 Solway, 49; V. Alvear
5 Bon Temps, 45; M. Campos
CUARTA CARRERA.— A las 9.45 horas.— 1.400 metros
15 Ciné, 56,5; C. Ojeda
14 Historic, 56,5; U. Gaete
10 Sure Sure, 56; E. Saavedra
9 Las Salinas, 55; O. Muñoz
11 P. Abajo, 54,5; R. Madariaga
8 Petronia, 53; E. Soto
7 Testonique, 53; A. Urrutia
12 Ipal, 52,5; G. Retamal
17 Altozano, 52; M. Reyes
3 Mágico, 52; R. Parada
18 Zapallar, 51; M. Alquinta
5 Escarpado, 50,5; O. Castillo
13 Intima, 48,5; R. Gatica
6 R. de Copas, 48,5; S. Godoy
4 La Cabrita, 47,5; S. Allende
1 El Llanero, 47; L. Jara
16 Faline, 46,5; G. Arancibia
3 Mitsui, 46; H. Hevia
QUINTA CARRERA.— A las 10.20 horas.— 1.200 metros
8 Damasco, 58; R. Parada
9 El Paso, 55,5; M. Maturana
3 Rinito, 55,5; A. Urrutia
2 Tolstoy, 55; A. Orellana
7 Mireya, 54; R. Madariaga
12 Qué Tal, 54; C. Ojeda
6 W. Vision, 52; H. Hevia
11 M. Seeker, 51; F. Gatica
10 Blue Fox, 50,5; E. Márquez
4 Helio, 49; L. G. Fármer
5 Serván, 49; S. Allende
1 Laminador, 48; S. Godoy
SEXTA CARRERA.— A las 11 horas.— 1.400 metros
3 Kebir, 55,5; L. Jara
4 El Campeón, 55; R. Montoya
6 R. de Basto, 55; A. Orellana
10 Chemulpo, 54; R. González
2 Guayana, 54; J. Olivares
16 Mi General, 54; C. Ojeda
1 Spada Girl, 54; U. Gaete
18 Fullero, 53,5; S. Godoy
9 Bacacia, 53; J. Escobar
13 Emburria, 53; P. Ulloa
11 Formantor, 53; M. Reyes
14 Bambolín, 51,5; M. Alquinta
15 H. Rojo, 51,5; H. Olguín
7 Salina, 50; P. Alquinta
5 Escudero, 49,5; H. Hevia
12 Noticiario, 49,5; H. Galaz
17 Uncoyén, 49,5; M. Valenzuela
8 Obelisco, 48; S. Allende
SEPTIMA CARRERA.— A las 11.40 horas.— Premio ARTURO CALVO Y CIA. LTDA.— Clásico.— 2.000 metros.— $ 2.500.000 al primero
8 Antumalal, 56; M. Anjarí
11 Arenales, 56; E. Saavedra
3 Chambelán, 56; A. Poblete
1 Faubourien, 56; P. Alquinta
5 Gentleman, 56; P. Flores
12 Menel, 56; R. Madariaga
4 Nopal, 56; O. Manríque
7 Potasio, 56; E. Araya
10 Willy, 56; E. Soto
2 Zingarito, 56; O. Muñoz
6 Drusa, 52; S. Godoy
9 Time and Tide, 52; O. Olivares
OCTAVA CARRERA.— A las 12.20 horas.— 1.200 metros
3 Cita Agnes, 56; A. Urrutia
12 Supetar, 54,5; Jl. González
6 Karel, 55,5; U. Gaete
9 La Altruista, 55; O. Olivares
13 La Golconda, 55; E. Soto
11 Cívique, 54; R. Montoya
14 Ecuador, 54; S. Godoy
5 Jersey, 53,5; F. Pizarro
8 Miss Purity, 53; J. Escobar
1 Irmele, 52,5; H. Hevia
16 Labañión, 52,5; N. Vásquez
10 D. Park, 50,5; H. Galaz
4 Gamin, 51,5; A. Núñez
7 Comediante, 51, R. Núñez
17 Lautaro, 51; H. Olguín
2 Medallón, 50,5; C. Ojeda
15 Fishing, 50,5; O. Castillo
NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.400 metros
5 Otago, 57; J. Escobar
3 Cavendish, 56; E. Saavedra
13 Ocaso, 56; R. Aguilar
7 Lord Collins, 54; A. Salazar
10 San Roque, 52; A. Orellana
12 Tout Seul, 52; A. Urrutia
9 Tencalito, 51,5; B. García
4 Alborada, 50; H. Hevia
15 Capitán, 49; R. Madariaga
11 Curtidor, 49; H. Galaz
1 Genil, 48,5; L. A. Paredes
6 Resfrío, 48,5; S. Allende
8 Endecha, 48; L. G. Farmer
14 Montecoral, 47; G. Ruiz
2 Arenque, 45,5; L. Jara
DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros
2 Jalés, 55,5; R. Olivos
1 Alegoría, 55; Edo. Soto
16 Licinio, 53; L. Marcos
4 Q. Salmon, 53; L. G. Farmer
8 El Adicto, 52,5; J. Aravena
5 Frondoso, 52,5; H. Hevia
3 Nereo, 52,5; M. Valenzuela
18 Fulton, 52; G. Retamal
14 Leona, 52; J. Escobar
10 Beba, 51; A. Urrutia
11 Bronce, 51; H. Galaz
6 Mediterráneo, 51; A. Núñez
12 Whiplash, 51; P. Ulloa
9 Andrómaco, 50,5; R. Madariaga
7 Enrique VIII, 50; H. Olguín
13 Arcángel, 49,5; S. Allende
15 Alcidión, 49; U. Gaete
17 Full Time, 49; C. Ojeda

COBRAN GANADORES DE CONCURSO HIPICO

Ayer se cobraron la mayoría de las boletas ganadoras, y el viernes, conjuntamente con la venta de cartillas y encargos se iniciará la de boletas a 50 pesos, en todos los locales y sucursales de los hipódromos de la capital.

El domingo pasado acertaron siete concursantes, 15 puntos, repartiéndose de este modo los cuatro premios que fueron acumulados de acuerdo con las bases del Concurso.

SERVICIO ESPECIAL DE ENCARGOS.— Con buen éxito sigue poniéndose en práctica en el Club Hípico el sistema de encargos especiales, que consiste en aceptar apuestas con mínimo de 5 mil pesos, después del cierre oficial de la apuesta y hasta momentos antes de colocar las cotizaciones. Estos encargos se pagan inmediatamente después de corrida la carrera.

CARLOS CASTRO VA PRONTO A CARACAS

Es un hecho el viaje de Carlos Castro Ruiz a Caracas. Castro se dirige a Venezuela con el fin de reunirse a su hermano Julio. En los primeros meses de su permanencia en Caracas ejercerá de tenedor de libros, a la espera de que se autorice la licencia para preparar en ese país.

Mientras tanto, Carlos Castro está dispersando su elenco y a Juan Suárez hizo entrega de la potranca Meta Real. Otros de sus pupilos tendrán diferentes destinos. Espera tener todos sus asuntos al día antes de fin de mes.

RADIO — PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Noticiario Matinal.
10.30 Música Popular.
14.15 Tribuna Libre.
15.00 Los Grandes Maestros.
20.40 La Hora Alemana.
21.40 Las Morenitas.
22.45 Gran Radioteatro.
23.10 Impacto.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.45 Cine en La Reina.
17.30 Una Voz en la Canción.
20.00 Márquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24 horas.
24.00 Bailables en La Reina.

CB 66 — CHILENA
8.20 Programa Dietético.
10.15 Noticiario Teatral.
13.30 Concierto del Mediodía.
17.00 Cajita de Música.
19.30 Fantasías Populares.
21.00 Veladas Musicales.
21.45 Comentarios Internacionales.
23.10 Concierto Nocturno.

CB 82 — PACIFICO
9.00 Miscelánea Hogareña.
11.00 Mosaicos del Buen Humor.
13.45 Hogar, Dulce Hogar.
20.30 Crónicas Universitarias.
21.00 Crisol de Estrellas.
22.00 No Diga Claro.
22.30 Desfile Radial.
23.00 Así es Nuestra Patria.

CB 89 — BULNES
7.30 Santiago Despierta.
10.30 Pinceladas Hogareñas.
12.30 Esperando el "18".
16.30 Estas son las Nas. Unidas.
19.00 Victorlandia.
20.30 Luces de Italia.
21.35 Topaze en el Aire.
22.05 Club del Radioteatro.

CB 93 — NUEVO MUNDO
10.30 La Discoteca del Oyente.
13.30 Radiodeportes.
15.30 Cine en su Hogar.
19.30 Clarín de Gloria.
20.30 Noches del Campo Chileno.
21.30 Gran Radioteatro.
22.35 A. M. Gálvez-F. Luna.
23.00 Ultimo Informativo.

CB 97 — PRAT
10.00 Ritmo Porteño.
11.00 Gratas Sorpresas.
11.30 Radioteatro Episódico.
13.00 Antorchas de Italia.
20.10 Concierto Selecto.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.10 I. del Valle-L. Barra.
21.40 Mario Aguilera.
22.10 Dúo Hnos. Bahamondes.
23.00 Bailables.

CB 106 — MINERIA
9.00 Tía Paulina.
11.30 Variedades.
13.37 ¿Cómo se llama su Calle?
14.00 Radiovisión.
20.40 "La Mala Conducta".
21.10 Enciclopedia.
22.00 Los Quincheros.
22.36 Sonia y Miriam.

CB 114 — CORPORACION
7.00 Música Ligera.
9.30 Radioteatro Romántico.
13.05 Carrera de los Exitos.
19.00 Geog. Anec. de Chile.
21.30 Fonda.
22.00 Los Caporales.
22.30 Diario de una Esquina.
23.00 Radioteatro Histórico.

CB 130 — LA AMERICANA
8.30 Club de los Astros.
11.00 A mí me lo Contaron.
12.30 Exitos.
15.00 El Tinglado de la Farsa.
19.30 Saludos del Brasil.
20.00 El Deporte de los Reyes.
22.05 Actualidad Deportiva.
23.00 Concierto Easton.

CB 138 — AURORA DE CHILE
11.30 Exitos Musicales.
12.30 Gardel y sus Canciones.
14.30 Magazine de las Américas.
17.00 La Ronda del Tango.
20.10 Murmullos de la Ciudad.
22.00 Transporte en el Aire.
23.00 Crímenes Célebres de Chile.
23.30 Desde El Rosedal.

CB 150 — SUDAMERICA
12.45 Canciones Populares.
13.30 Música Selecta.
14.15 Ciclo Grandes Conciertos.
16.30 Las Cosas de la Vida.
19.00 Jazz por Johnny Melvin.
21.30 Noticiario.
23.00 Música Selecta.
23.50 Resumen de Noticias.

Dos veces vuelan hoy los Flying Victor's en el Circo Aguilas Humanas del Caupolicán

En las dos funciones de hoy, dedicadas a los niños, vermuth 6.20 y noche 9.40 horas, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1955, desarrollará interesantes programas adecuados para el mundo infantil y adultos respectivamente, y que por la emocionante actuación del trío de trapecistas voladores estadounidenses, The Flyng Vistor's atraerá crecidas concurrencias al Teatro Caupolicán.

En las dos funciones de hoy, se presentar, además, The Nillson Bross, dúo de barristas en triples barras altas, The Tony Garibaldi Troupe, los aplaudidos cuatro saltadores en vuelo desde el trampolín-báscula, Richard Pool, Meryde, hermosa contorsionista española, Trío Abuhadba, equilibristas, Tino Farengo, atleta italiano del salto aéreo suicida, Lisette, malabarista francesa, Mike Agramonte, alambrista norteamericano, Tien Shin y Ling Ma, pareja de chinos equilibristas, Forthy and Lafaye, pulsarios rítmicos brasileños, el colegio de perros comediantes, Microbio, el tony diminuto, Chicharrita, Larry, Panqueque, Flautín y muchos cómicos más.

El próximo viernes el Caupolicán, iniciará el ciclo de espectáculos patrióticos en conmemoración de la Independencia Nacional, presentando las mejores selecciones del nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1955, y sus clásicos ceremoniales de homenaje al glorioso tricolor [illegible]



Número de singular elegancia y extraordinario vigor físico, es el que realiza, en el Circo Las Aguilas Humanas, la pareja Forthy and Lafaye, notables pulsarios rítmicos que cada noche son ovacionados en el Caupolicán.

NUEVAS ADHESIONES PARA EL FESTIVAL DE TEATRO CHILENO

Nuevas adhesiones han llegado hasta la directiva del Teatro Experimental por parte de diversos conjuntos y agrupaciones dramáticas de provincias que están deseosos de participar en el Festival de Teatro Chileno a realizarse a fines del presente año en esta capital. Los Teatro Experimentales de Chillán, San Fernando y el grupo "Aini", de Valdivia, son los últimos que han contraído el compromiso de participar en este torneo, representando piezas dramáticas de la más reciente promoción de autores. Diariamente entre las 11 y 13 horas las Secciones de Extensión Teatral y de Estudios del Teatro Chileno, acogen consultas de los representantes de las agrupaciones teatrales de esta capital, en sus oficinas de Huérfanos 1117, 4.o piso.

¡¡¡SE VA HOY!!!

Con verdadera pena anunciamos la despedida de un verdadero astro del cancionero cubano.

Nos referimos a Miguelito Valdés, el magnífico Míster Babalú, que hoy se despide del público de Santiago en los shows de las 2 y 3 de la madrugada, para dirigirse a Montevideo, donde lo esperan suculentos contratos.

Junto a él, se lucen la simpatiquísica Cinthia, Julio Montalbán, el conjunto Fiesta Linda, y las siempre encantadoras chicas del Bim Bam Bum.

Franco y decidido éxito cosecha "Fuerte Bulnes"

"Fuerte Bulnes", una pieza dramática que resume toda una calidad de espíritu de anónimo sacrificio y heroísmo, sirve al Teatro Experimental de la Universidad de Chile, como brillante oportunidad para mostrar la nueva calidad del teatro chileno. La obra de María Asunción Requena, que ha entrado ya a su sexta semana de presentaciones triunfales, muestra con orgullo, día trás día, un teatro desbordante, un público entusiasta que aplaude sin reservas esta nueva producción del teatro nacional. Esto se suma al aplauso incondicional de la crítica que ha destacado a "Fuerte Bulnes", como la pieza de excepción en la presente temporada. Se representa hoy y todos los días en el Antonio Varas, en tarde, a las 19 horas.

BLANQUITA AMARO VIENE AL GOYESCAS A COMPETIR CON EL CUARTETO AVILES



BLANQUITA AMARO



CUARTETO AVILES

Un golazo de primera factura ha sido el que está dando Blanquita Amaro, en Concepción. Con todas sus curvas y personal simpatía, se ha conquistado enteramente al público de la ciudad penquista, y ahora la anuncian con bombos y platillos para debutar en el curso de esta semana en Goyescas, donde, de seguro, se convertirá en el bombón favorito de los habitués a este establecimiento, donde el Cuarteto Avilés se ha logrado el aplauso y la admiración por sus melodiosas voces y excelente repertorio.

TARIFA

1 publicación, c/palabra $ 2.40
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra 2.20
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . 1.80
90 publicaciones sucesivas, la palabra 1.50
AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO

NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC calefacción central, aire acondicionado agua caliente. Exclusividad sistema Carrier Huble 72 Teléfono 53028 (3) H/O C.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

PLATA, monedas chilenas o extranjeras, pagamos mejores precios Weiss Bandera 84, oficina 406 fono 82491 ó 81655. (6) H/O C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846 Fono 65726 (6) H/O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (6) H/O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño compro. San Antonio 40. (6) H/O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Boston Nueva York 66 (6) H.O C.

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates: macizas, grabadas, desde 3.500 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O. C.

10) ARMAS

COMPRO armas y balas. Armería Italiana, Ahumada 64. (10) H/O C.

12) ARTICULOS p. CAMPO.

VENDESE sembradora usada "Mc. Cormick-Deering". Tratar, Sergio Vilela Simoni, paradero buses, Colina-Peldehue. (12) 14-9 K.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS.

CARTERAS cocodrilo, transformaciones, limpiados, teñidos, arreglos en general. Reparadora Carteras Carmen, Esmeralda 869, local 18. (15) 14-10 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

g)—Piezas.

FAMILIA ofrece piececita. Avenida Irarrázaval 819. (18-g) 13-9 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

VIDRIOS inastillables para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H/O. C.

OPEL 4 puertas, 1953. Esperanza 8. (21) 12-9 C.

MICROBUS Studebaker, vendo por término sociedad. Muy buen estado. Trabajando excelente recorrido. Fono 54051. (21) 18-9 P.

OPEL, cuatro puertas, 1953. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

GUTBROD, station wagon, 1952. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

PACKARD Clipper, 4 puertas, 1947. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

FORD inglés, 1947. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

STUDEBAKER Comander, 1942. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

STUDEBAKER Comander, 1941. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

FORD 4 puertas, 1939. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

CAMIONETA Ford, furgón, 1937. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

CAMIONETA Chrysler, 1930. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

CAMION Man, petrolero, 1939. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

FUDRE, capacidad 3.700 litros. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

WUPPER, 4 puertas. Esperanza 8. (21) 19-9 C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

VIDRIOS inastillables, para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H/O. C.

NEUMATICOS para automóviles y camiones. Cámaras nacionales y extranjeras, todas medidas, precio oficial. Baterías, ruedas. "Casa del Neumático", Eyzaguirre 1066. (23) 18-9 C.

24) AVES Y PAJAROS

FAISANES mongoles, canarios holandeses y naranjas. Ejemplares únicos, vende. Fono 54051. (24) 18-9 P.

26) BELLEZA y PEINADOS

$ 600, LINDAS permanentes en frío, y al calor, $ 300. Sotomayor 91. (26) 19-9 P

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones, fábrica de triciclos para repartos. San Pablo 1286, fono 61411. Santiago. (27) H/O. C

30) CITACIONES VARIAS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Esmeralda".— De orden del señor capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles a las 22 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 14-9 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el jueves, a las 21.45 horas, en Plaza Ercilla, y para el viernes, a las 19.15 horas, en Teatinos y General Mackenna. Uniforme de trabajo.— Ayudante, 1.o. (30) 15-9 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "La Unión es Fuerza".— De orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles, a las 21.45 horas, en el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 14-9 K.

PRIMERA COMPAÑIA "DEBER Y Abnegación".— De orden del señor capitán cito a la Compañía para el domingo 18, a las 9 horas, al desfile de aniversario Patrio. Tenida de parada, con guantes. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 18-9 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para el viernes 16 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión: Hospital Roberto del Río (Panteón e Independencia). Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 16-9 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Bomba Arturo Prat, "Trabajo y Disciplina".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves, a las 6 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Country Club.— El secretario. (30) 15-9 K

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para hoy miércoles, a las 20 horas. Renuncia del teniente segundo; elección de reemplazante, y demás a que hay lugar. — El secretario. (30) 14-9 K.

DICK TRACY

Por Chester Gould



TARZAN — 4153

¡UN SORBO!

Por Edgard Rice Burroughs



30) CITACIONES VARIAS

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— De orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Cuartel o Plaza Ercilla.— El ayudante. (30) 15-9 K.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". Por orden del señor director, se invita a la Compañía al solemne Tedeum que se verificará en la Casa Nacional del Niño, el domingo 18 del presente, a las 9 horas. Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de parada.— El secretario. (30) 18-9 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA, Primera Compañía "Deber y Abnegación". — De orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 16, a las 21.30 horas. Tenida de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante (30) 16-9 K

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA Normal, Primera Compañía, Bomba "Manuel Rodríguez". — Cito a reunión de Compañía para hoy miércoles, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios; elección teniente primero; aumento de cuotas, y asuntos varios.— El secretario. (30) 14-9 K

32) COLCHONES, ROPA CAMA

¡SOMIERES! Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. (32) 14-9 C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

"ARMANDINI", academias especializadas peluquería completa, enseñanza práctica, últimos adelantos, diplomas legalizados: facilitamos herramientas, facilidades pago. "Armandini", Ahumada 131, 7.o piso, oficina 709. (33) H/O C.

PELUQUERIA, belleza, modas, dactilografía, acreditadas academias "Alonso Figueroa, Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 19-9 P.

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno. Facilísimo aprender. Prospecto. Academia Fénix, Santo Domingo 1030. (33) 23-9 P.

CURSOS rápidos, dactilografía, 15 días, un mes. Además, Cursos Secretarias, Taquígrafas, comprenden: Redacción, Castellano, Dactilografía, Taquigrafía. Puente 576, 4.o piso. (33) 15-9 P.

CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505 (33) H/O C

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias comerciales, taquígrafas, dactilógrafas. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 23-9 P.

35) COMPRAVENTAS, VARIAS

COMPRO y vendo vestidos nuevos y usados, también recibo consignaciones. Portal Fernández Concha 960, departamento 230, fono 83991. (35) 16-9 P.

36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA NENA
Mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Consulta, $ 300. Santo Domingo 1688. (36) 15-9 P.

CECILIA, consejos psicológicos, naipe inglés, $ 200. Todas horas. López 858 (Independencia). (36) 16-9 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 1.o-10 C

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille, Díaz. Estado 360, 7.o piso. Oficina 4-B Teléfono 31687 (37) H/O C.

VIDRIOS planos, sencillo, doble triple, catedral, cristal e inastillable, espejo. Importación directa Jornada única. Vidriería La Argentina, 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. (37) H/O C

TECHO fierro 0.50x1.45, $ 140; 0.46 por 1.45, $ 120. Arturo Prat 1754. (37) H/O C

CIERROS de sitios, marca "Bull-Dog" de cemento armado, sistema prefabricado, solidez, excelente presentación, colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4529, casilla 9331, Fono 59042 (37) H/O C

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas, fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H/O. C

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios, son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H/O C

LADRILLOS, muralla, fiscal, puesto en su obra, para los que construyen, comunas de Cisterna, Ovalle. Gran Avenida, San Bernardo, San Miguel, La Granja, La Florida, Vicuña Mackenna, Macul, ofrezco ladrillos muralla y fiscal. Vicuña Mackenna 1341, teléfono 52212. (37) 16-9 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

POR HABERSE extraviado cheque serie B N.o 9042077, de la cuenta corriente N.o 41653, del Banco Chile, oficina principal, por la suma de $ 230.000, queda nulo y sin valor alguno. (42) 15-9 P.

CHEQUE extraviado.— Habiéndose extraviado el cheque Serie X 12019, N.o 74, del Banco Osorno y La Unión-Santiago, por $ 17.353, a la orden de Prefectura General de Carabineros, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 14-9 P.

HABIENDOSE extraviado el título N.o 84616, por cuatro acciones, a nombre de Sergio Avendaño C., de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 15-9 P.

CHEQUE extraviado.— Habiéndoseme perdido el cheque Serie C, número 4907215, del Banco de Chile, oficina Estación, firmado en blanco, lo declaro nulo, habiendo dado el aviso correspondiente al Banco.— Lucas Ubilla Moya, Carlota Carrasco número 50. (42) 15-9 P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 7123, de la Compañía Espino S. A. por 5.501 acciones, este título queda nulo por haber dado aviso correspondiente a la Cía. Espino S. A. Rafael Molina Arellano. (42) 16-9 P.

51) IMPRENTA, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O. K.

(54) INSTALACIONES

INSTALACIONES y reparaciones eléctricas, instalador autorizado, garantidas, teléfono 494946. (54) 18-9 P.

55) JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA RAUL FIGUEROA SOTO.— Por resolución de 28 de julio de 1955, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Raúl Figueroa Soto, comerciante, domiciliado en calle Salvador N.o 2753, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 16-9 C.

SOLICITA MERCED DE AGUA.— Al señor Gobernador departamental: Gonzalo Sierra Infante, agricultor, domiciliado en la granja Santa Ana, de la comuna y departamento de Ovalle, a US., respetuosamente, expone: Que de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 257 y siguientes del C. de Aguas, vengo en solicitar una merced de agua para el regadío de mi predio, denominado "Granja Santa Ana", ubicada en la Sossa, de este departamento. Mi petición se encuentra plenamente ajustada a lo dispuesto en el artículo 43 del C. de Aguas, ya es pública y notoria la sequía reinante, de tal suerte que la concesión solicitada es indispensable para poder efectuar en forma normal mis trabajos agrícolas. Vengo en enumerar taxativamente las condiciones de la merced, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 259 del C. de Aguas: 1.o) Es una vertiente que hay en la quebrada de la Hacienda La Torre, que limita al sur con la misma hacienda, para mayor precisión, con el potrero N.o 4 del citado inmueble; al sur, con el fundo de los hermanos Villalón Castex; al poniente con la Sucesión de don Marcelino Bugueño, y al oriente, con el fundo de los hermanos Villalón Castex. Son aguas superficiales, debiendo, eso sí, hacerse un rasgo, con el correspondiente pique. 2.o) Se desea extraer alrededor de treinta litros por segundo; 3.o) Las aguas obtenidas se destinarán al riego del inmueble de mi dominio, denominado "Granja Santa Ana"; 4.o) El recorrido de las aguas será por medio de canales, y su recorrido se expresa en forma determinada en el croquis y memoria explicativa. Por tanto, en mérito de lo expuesto y dispuesto en las disposiciones legales citadas, a US. ruego se sirva darle el trámite legal a la presente solicitud de merced de agua ya individualizada. — Ovalle, 27 de julio de 1955.— (Firmado): Gonzalo Sierra Infante.— Ovalle, 23 de julio de 1955.— Por recibida la solicitud de merced de agua que precede, en secretaría a mi cargo y con esta fecha.— (Firmado): Edmundo Alvarez Reyes, sec.— Ovalle, 30 de agosto de 1955.— N.o 90.— La solicitud que precede, publíquese por tres veces consecutivas y por cuenta del interesado, en un diario de Ovalle, en uno de La Serena y en uno de Santiago.— Anótese. — (Firmado): Mario Díaz Rivera, capitán de Carabineros y Gobernador suplente.— Edmundo Alvarez Reyes, secretario. (55) 14-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia testada de Sara Illanes Beytía a hermana María Illanes Beytía de Pinochet. (55) 14-9 P.

QUIEBRA SOCIEDAD DISTRIBUIDORA y Comercial Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 7 de septiembre de 1955, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra, con un crédito valista por $ 135.720, a favor de la Empresa "El Mercurio".— El secretario. (55) 14-9 C.

EN ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA de fecha 27 de agosto de 1955, el Sindicato Profesional de Empleados de la Imp. y Lito. Universo S. A., ante el Inspector del Trabajo señor Segovia, se llevó a efecto la elección de directiva por el período 1955-56, resultando elegida la siguiente nómina: presidente, señor Francisco Rivas Henríquez; secretario, señor Jorge Cruz Barrera; tesorero, señor Julio Salinas Núñez; director, señor Sergio Orellana Avaria; director, señor Guillermo Campos Rodríguez. Se hace esta publicación en conformidad a la ley.— El secretario. (55) 15-9 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL, ordenó citar parientes de la menor María Victoria Patiño Ovalle, audiencia dieciséis septiembre, quince horas, y Defensor Público, fin deliberen sobre nombramiento propuesto.— Secretario. (55) 14-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Laura Melania Navarrete Hurtado a Laura Fricke Navarrete y a Dolores Fricke viuda de Guzmán; Alejandro Fricke Young; Elena Fricke Young, Arturo Fricke Young y Eduardo Fricke Guzmán, por transmisión derechos cónyuge, Arturo Fricke Cerón, en dicha herencia y posesión efectiva de este último, a las mismas personas, en carácter herederos testamentarios.— Secretario. (55) 14-9 P.

SANTIAGO, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1955.— Señor Gobernador de Melipilla: Raimundo Correa Valdés, domiciliado en Santiago, Bandera N.o 172, segundo piso, por sí y por su hermano Carlos Correa Valdés, viene en solicitar la debida autorización para trasladar la ubicación de la bocatoma de la Hacienda Quilamuta, sobre el estero de Alhué. La Hacienda Quilamuta posee dos mercedes de agua sobre el estero de Alhué. La primera fue concedida en forma definitiva por decreto N.o 2,557, publicado en el "Diario Oficial" de fecha 13 de julio de 1949, y es por cincuenta litros por segundo. La segunda merced fue concedida en forma provisional por decreto N.o 2,362, publicado en el "Diario Oficial" de fecha 6 de enero de 1955, y es por cien litros por segundo. En ambos decretos se fijaba el lugar de la captación en la orilla izquierda del estero de Alhué, 250 metros aguas arriba de las casas de la Hacienda Quilamuta. También se están ejecutando trabajos de alumbramiento de aguas subterráneas, existiendo a la fecha tres pozos en funcionamiento y uno en construcción. Estos trabajos se hacen en conformidad a la merced provisional concedida por decreto N.o 431, publicado en el "Diario Oficial" del 10 de septiembre de 1953. Con el objeto de tener un mejor aprovechamiento de las aguas y de las obras de regulación, se desea trasladar la ubicación de la captación sobre el estero de Alhué, desde el punto definido en los decretos números 2,557 y 2,362, a un punto sobre la misma orilla izquierda, a cien metros del deslinde oriente de la propiedad. El cambio solicitado corresponde a trasladar la ubicación de la captación en mil cien metros, aproximadamente, aguas arriba del estero. Este cambio no significa ninguna alteración del régimen del estero, por cuanto en dicha distancia no existe ninguna otra toma ni desemboca ningún afluente. Tampoco se impone ninguna servidumbre, por cuanto el traslado se realizaría a lo largo del frente de la Hacienda Quilamuta, sobre el estero. Acompaño a esta solicitud un informe técnico sobre la materia, con un presupuesto aproximado de las obras. Ruego a US. se sirva ordenar la publicación, por mi cuenta y por tres veces consecutivas, en un periódico de la cabecera del departamento y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiere, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito, además, un recibo en que se exprese el día y la hora de la entrega de la presente solicitud y de los documentos que se acompañan.— Dios guarde a US.— Por Carlos y Raimundo Correa V.: Raimundo Correa. (55) 14-9 P.

NOTIFICACION. — CANAL "LO Salinas".— Por resolución del Juez Letrado del departamento, de fecha 22 del presente mes, se ordenó citar a los interesados o comuneros del canal "Lo Salinas", para la audiencia del quince de septiembre próximo, a las diez horas, a fin de determinar los derechos que les corresponden en la comunidad y designar directorio que haya de regir sus destinos. — Santa Cruz, 22 de agosto de 1955.— Secretario. (55) 14-9 P.

SOLICITUD DE MERCED DE AGUA para uso industrial.— Señor Gobernador del departamento: José Rosario Islas Esparza, en representación de la Suc. H. Islas, domiciliado en Volpir, comuna de Villarrica, departamento mismo nombre, provincia de Cautín, a VS. solicita: Que para el funcionamiento de nuestra industria molinera usamos fuerza hidráulica del estero "Carilelfu", obtenida por decreto N.o 1,483, del Ministerio de Obras Públicas, aguas que disminuyeron a causa de las erupciones del volcán "Villarrica"; que, para normalizar esta situación, solicitamos se nos conceda merced de agua, del estero "Chilco", en una cantidad de 300 litros por segundo, que cruza nuestra hijuela; las aguas serán extraídas por un desvío natural ubicado en nuestros terrenos y llevadas por un canal a tajo abierto, con pequeño desnivel, en una extensión de 300 metros, que se unirá al canal antiguo que recoge las aguas del estero "Carilelfu", obteniendo así la cantidad necesaria; aguas arriba ni aguas abajo del estero "Chilco" existen otras concesiones, y éstas serán vaciadas al río "Volpir". Estas serán de uso permanente. Se acompaña plano de la obra, memoria explicativa, presupuesto de la obra y certificado de dominio. Es gracia.— Rosario Islas E.— Al señor Gobernador del departamento.— Loncoche.— Siendo las diez del día 28 de julio de mil novecientos cincuenta y cinco, se recibe en secretaría la solicitud de merced de agua que antecede.— Armando Cuevas Gajardo, secretario.— Loncoche, 28 de julio de 1955.— N.o 503.— Téngase por presentada la solicitud de merced de agua que precede y háganse las publicaciones correspondientes en el plazo de sesenta días, a contar desde esta fecha, en un diario de Santiago, Temuco y Loncoche, respectivamente.— Anótese.— Arturo Coñuepán Paillal, Gobernador.— Armando Cuevas Gajardo, secretario asesor de la Gobernación. (55) 15-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Alan Banks Smith Banks a herederos testamentarios Lorna Stanford Smith London; Mary Stanford Smith London de Hurley, y Jean Marion Stanford Smith London de Thomas y Marion Stanford London Luff. Inventario solemne practicaré 15 actual, 15. horas.— Secretario. (55) 14-9 P

55) JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA AGUSTIN VIU MANENT.— Por resolución de 18 de julio de 1955, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Agustín Viu Manent, comerciante, domiciliado en Pintor Cicarelli N.o 257, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 16-9 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION nueve septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Hugo Cassourroumé Larraché, a Julia Marión Cassourroumé Burgos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Marta Olga Burgos Ramírez. Practicaré inventario solemne 16 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 14-9 P.

QUIEBRA SOC. DISTRIBUIDORA Y Comercial Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 23 de agosto de 1955, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra, con los siguientes créditos: Servicio Seguro Social, preferente por $ 225.379.40; Samuel Gleiser Daj, valista, por $ 29.011.60, y Alberto Bronfman Jacober, valista, por $ 48.830.— El secretario. (55) 14-9 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOLUCION diez septiembre presente año concedió posesión efectiva herencia intestada Ester Rojas Rojas, con beneficio inventario, a María Inés Araya Rojas de Iglesias, Clementina Ester de las Mercedes Araya Rojas de Hunter, Marieta Raquel Araya Rojas de Hamburger y René Avelino Araya Rojas. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5,427.— El secretario. (55) 14-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOLUCION nueve septiembre presente año concedió posesión efectiva herencia intestada Rómulo Vargas Barrera a Mario Roberto, Julio Gastón, Rómulo Eduardo Alfredo, Irma Ester y Corina Carmela Vargas Navarrete, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Josefina Navarrete Lesparat.— El secretario. (55) 15-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOLUCION nueve septiembre presente año concedió posesión efectiva herencia intestada María Avaria Reyes a Germán, Elsa y Adriana Valbuena Avaria, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Bernardo Valbuena Rodríguez.— El secretario. (55) 15-9 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento don Geoffrey Bushell Watson, a señora Carmela Lyon Pérez de Bushell, sin perjuicio sus derechos como cónyuge.— Secretario. (55) 15-9 P.

CITACION COMPARENDO.— Primer Juzgado Civil, resolución nueve septiembre presente año, ordenó citar parientes adoptante, Robert Richard Krumm y adoptado, Gregory Glyn, audiencia 16 del presente, 15 horas, objeto discernir sobre adopción dicho menor. Expediente N.o 28242.— El secretario. (55) 15-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION dos septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Amelia Morales Pacheco y Marcos Corrales Acevedo, a Marcos Segundo, Fernando Raúl, Héctor Osvaldo, Guillermo Humberto, Angel Custodio, María Gabriela, Lucía Claudina, Rosa Amelia y Teresa Claudina Corrales Morales. Practicaré inventario solemne 15 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342.— El secretario. (55) 14-9 P.

SOLICITA MERCED DE AGUA.— Señor Gobernador del departamento Ovalle: Jaime Prohens Arias, agricultor, domiciliado en el Fundo Chañaral Bajo, de la comuna de Monte Patria, a US., con el debido respeto, expone: Soy dueño, con título inscrito, como consta de la copia autorizada que adjunto, de parte del fundo denominado "Chañaral Bajo", ubicado en la comuna subdelegación de Monte Patria, de este departamento, y que adquirí por compra que hice a don Jaime Prohens Juan, por escritura pública otorgada en la notaría de esta ciudad, con fecha 31 de diciembre de 1941. La inscripción de dominio rola a fs. 7, N.o 7, del mismo Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de este departamento, correspondiente año 1941. Tengo plantaciones frutales en una extensión de 100 hectáreas, de tipo de exportación, las cuales, debido a la intensa sequía reinante, corren el serio y grave peligro de secarse; irrogando, como es de presumir, una cuantiosa pérdida, agregado a esto la cesantía de los obreros agrícolas que atienden los trabajos. Debo hacer presente que tengo los terrenos preparados para efectuar una plantación de 20 hectáreas de viña, la que haré el próximo año. Es de urgente necesidad obtener una merced de agua a fin de asegurar las labores a que he hecho referencia anteriormente, vengo en solicitarle, de acuerdo con las especificaciones y memoria explicativa que adjunto en este acto. Por tanto, en mérito de lo expuesto y lo dispuesto en los artículos 41, 56, 257, 258, 259 y siguientes del C. de Aguas, a US. ruego se sirva concederme la merced de agua en la forma y condiciones que en minuta adjunto a este acto, debiendo otorgárseme de inmediato el correspondiente certificado de prioridad.— (Firmado): Jaime Prohens A., carnet N.o 47187, La Serena.— Ovalle, 17 de agosto de 1955.— Por recibida la presente solicitud de merced de agua con esta fecha, en secretaría a mi cargo. (Firmado): Edmundo Alvarez Reyes, sec.— Ovalle, 29 de agosto de 1955.— Prov. número 87.— La solicitud que precede, publíquese por tres veces consecutivas y por cuenta del interesado, en un diario de Ovalle, en uno de La Serena y en uno de Santiago.— Anótese.— (Firmado): Andrés Chávez Andrade, Gobernador suplente.— Edmundo Alvarez Reyes, sec. (55) 14-9 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY: EXALT. STA. CRUZ
MAÑANA: SAN ALBINO

EL TIEMPO

(Emitido a las 20 horas del día 13 de septiembre de 1955)

Buen tiempo, con algunas nubosidades en el extremo norte, se observó en la mayor parte del país. Sólo en la región austral ha continuado perturbado, con lluvias y vientos fuertes del norte.

APRECIACION GENERAL

Seguirá el tiempo con precipitaciones y vientos del norte en la zona de los canales, esperándose que se propaguen hasta Osorno. En el resto estará favorable, con algunas nieblas matinales en el interior de Atacama y zona sur.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Bancos de niebla en Atacama. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno; algo nuboso. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales. Bancos de nieblas matinales en el interior. Precipitaciones con vientos del noroeste en la parte sur.

GUAFO A EVANGELISTAS: Precipitaciones. Vientos fuertes del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nuboso.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 13).— Máxima: 20.1 grados C, a las 16 horas 15 minutos.— Mínima: 2.3 grados C, a las 7 horas 45 minutos.

Humedad relativa del aire (día 13).— Máxima: 90 por ciento, a las 8 horas.— Mínima: 38 por ciento, a las 16 horas.

SOL (día 14).— Salida a las 6 horas 45 minutos.— Puesta a las 18 horas 34 minutos.

LUNA (día 14).— Salida a las 5 horas 26 minutos.— Puesta a las 17 horas 11 minutos.

FASE: Luna nueva el día 16.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central: San Francisco 85, fono 69191; Posta 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta Cisterna, (Esperanto 0115), fono 23 La Cisterna.

CARABINEROS — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas 62261.

BOMBEROS. — Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 10 a 17 de septiembre

Oehrens, Independencia 3120; Santa María, Avenida México 1298; [illegible] Ercop, Av. Santa María 226; [illegible] ceta, Pinto 2081; Nerbod, [illegible] 701; Purísima, Purísima 145; [illegible] San Pablo 2808; Puentes, Chacabuco 433; Agustinas, Agustinas 1896; [illegible] ea Garín, S. Izquierdo 203; Lo Prado, [illegible] co, Carrascal 4598; Ideal, Mapocho 4052; Quinta, Nueva Imperial [illegible] Estefanía, Avenida B. O'Higgins [illegible] Gertosio, Bascuñán 402; San [illegible] Vergara 397; Viel, Av. Viel [illegible] Bandera, Bandera 6; Santiago, [illegible] turo Prat 901; San Francisco, [illegible] Francisco 1615; Arriagada, Lira [illegible] Orión, Vicuña Mackenna 4673; [illegible] Avenida, Gran Avenida 5663; [illegible] Ovalle, Fuenzalida Urrejola 47[illegible]; [illegible] de Valdivia, P. de Valdivia 6[illegible]; [illegible] landesa, Providencia 2389; [illegible] gonal Galileo 3710; Tobalaba, [illegible] ba 1101; Los Orientales, Eduardo [illegible] tillo 2530; La Florida (permanente), Vicuña Mackenna 7197; Urgencia (permanente), San Francisco 75; [illegible] léndez (permanente), Bureta 471.

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas, y el expendio de medicamentos de urgencia, y es atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias, solicitando se les conceda patente de Invención por las materias que se indican:

493—55 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELSCHAFT, de Alemania. —"Procedimiento para la preparación de ésteres con grupos sulfónicos de los ácidos del fósforo".

495—55 EQUIBRO COMPANY, de Suiza.— "Procedimiento para preparar matrices de energía mediante la formación y destrucción de sales complejas caracterizado porque la formación de la sal compleja se realiza a partir de soluciones muy diluídas".

496—55 CHEMICAL CONSTRUCTION CORPORATION, de Norteamérica. — "Procedimiento para producir fuerza motriz, caracterizado por aprovechar mezclas de gases que tienen un 35 por ciento en volumen de vapor de agua, aproximadamente, y una mezcla de oxígeno y nitrógeno que salen de un sistema de oxidación por lixiviación".

497—55 COMPAÑIA STANDARD ELECTRIC S. A. C., de Santiago.— "Un sistema de radionavegación para determinar en relación a un radiofaro la situación de un avión en vuelo".

498—55 BROR GUNNAR CHRISTIANSSON y GUNNAR THORNBERG, de Suecia.— "Mejoras en un tapón enroscado para botellas, envases y artículos similares, caracterizado principalmente porque se destina al almacenamiento de substancias peligrosas para los niños".

499—55 WOERNER & CIA. LTDA., de Santiago. — "Quemador por evaporación para unidad térmica, caracterizado por dispositivos de cierre y aseo de la tobera permitiendo una regulación exacta de la llama".

500—55 ALLMANNA SVENSKA ELEKTRISKA AKTIEBOLAGET, de Suecia.— "Detector de metales o logger de agujero de taladro de inducción magnética".

501—55 ANTONIO BENAVIDES, ANSELMO PICCOLI Y CELESTINO ANTONIO MENGUEZ, de Argentina.— "Mejoras en dispositivos para el intercambio de tacos de diferente altura en los zapatos".

502—55 AKTIENGESELLSCHAFT FUR UNTERNEHMUNGEN DER EISENUND STAHLINDUSTRIE, de Alemania.— "Procedimiento para el tratamiento, bajo calor y presión de minerales que contienen azufre natural, empleando agua o soluciones acuosas".

503—55 PROFESOR DR. KARL ZIEGLER, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de polietilenos con grado de polimerización determinado".

504—55 VARIAN ASSOCIATES, de Norteamérica. — "Método y medios para la correlación de las propiedades nucleares de átomos y campos magnéticos".

505—55 LIBBEY-OWENS-FORD GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Un aparato para el doblamiento de una lámina de vidrio o un material análogo".

506—55 PER HARRY ERIK REHNBERG, de Francia.— "Un aparato de prótesis adaptado para sostener una pierna, caracterizado por estar constituído por tres series sucesivas de elementos rígidos destinados a ser solidarizados respectivamente con la cadera".

509—55 UNILEVER N. V., de Holanda.— "Procedimiento para eliminar el olor y gusto a pescado de un material que contiene proteína".

510—55 TELEFONAKTIEBOLAGET L. M. ERICSSON, de Suecia.— "Un aparato telefónico del tipo de microteléfono de pie".

511—55 HANS HURLIMANN, de Suiza.— "Un aparato sujetador para cañas de pescar, caracterizado por diferentes elementos regulables que permiten mantener una caña en cualquier ángulo.

512—55 PHRIX-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la producción de alcohol a partir de lejías residuales de sulfito, caracterizado por graduarse la lejía a un PH determinado y efectuar la disociación de poliosas contenidas en ella mediante microorganismo o sus enzibas".

513—55 COMMERCIAL SOLVENTS CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para la preparación de una sal de un metal alcalino-térreo de cicloserina, caracterizado por formar una pasta de la sal de plata de cicloserina, agregar una sal hidrosoluble, extraer la sal de plata insoluble formada y sacar la solución remanente con la sal de cicloserina".

514—55 LLOYD M. ROBERTS BRENNAN, de Santiago.— "Procedimiento para producir cemento de cobre por precipitación del cobre de una solución de sulfato de cobre".

515—55 GONZALO PEREZ CANTO CORTINEZ y ALBERTO GONZALEZ VIDAL, de Santiago. — "Nuevo procedimiento para la colocación de parquet de madera, caracterizado por emplearse emulsiones asfálticas compuestas para su adhesión".

516—55 MIGUEL ROPERT, de Santiago. — "Nuevo sistema de fabricación de moldajes metálicos".

518—55 NATHANIEL ARBITER, de Norteamérica. — "Método para concentrar un mineral de cobre oxidado, caracterizado por agregarse a la pasta acuosa del mineral un sulfuro inorgánico, una sal soluble en agua y sulfato de cobre".

519—55 FERNANDO GARCIA HUIDOBRO GARCES, de Santa Cruz.— "Nuevo modelo de máquina apretilladora, especialmente adaptable al cultivo del arroz".

520—55 FEDERICO GIEMZA STEEL y SAUL SOLOVIN POLIACHEK, de Santiago.— "Un clavo-gancho elástico para vías férreas".

521—55 J. R. GEIGY S. A., de Suiza.— "Procedimiento para preparar nuevos hidantoinderivados farmacológicamente activos, caracterizado por someterse a ciertas condiciones una monohidrazina de un ácido glicin-N-carboxílico C, C-disubstituído con determinada fórmula general".

522—55 TUBOPLAST S. A., de Suiza.— "Un continente de material termoplástico caracterizado porque tiene una parte de cuerpo tubular y una parte de cabezal fusionada integralmente a la porción de cuerpo tubular".

523—55 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica. — "Mejoras en planchas eléctricas, caracterizadas por medios que permiten soportar la plancha sobre un colchón de aire durante el planchado".

525—55 THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica. — "Un procedimiento para fabricar una estruc[illegible] celular flexible que incluye las etapas, de [illegible] una mezcla reactiva líquida que comprende un material polímero que contiene hidrógeno activo, un poliisocianato y agua, espumar y solidificar la mezcla en una atmósfera que contiene amoníaco".

526—55 THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para fabricar una estructura celular flexible resultante de la reacción de una mezcla [illegible] quida".

527—55 THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para fabricar una estructura celular flexible a partir de una mezcla reactiva líquida que comprende un material polímero que contiene hidrógeno activo".

528—55 PHILLAC S. A., de Suiza.— "Mejoras en engranajes reversibles con dientes helicoidales y ejes paralelos".

529—55 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra.— "Nuevos derivados de quinolina".

530—55 FRANZ KOHLER, de Austria.— "Procedimiento de confección de una cabeza martillo en caliente en el extremo de una varilla de acero".

531—55 LEONEL IGNACIO VIERA RIOS y LUIS ALBERTO JOSE MONDINO FRAVEGA, de Uruguay.— "Mejoras en la construcción de techos especialmente para cubrir grandes superficies".

532—55 HISPANO SUIZA, de Tánger.— "Procedimiento para la fabricación de detonadores a base de materiales no metálicos".

535—55 CARLOS CARDOEN DECOENE, de Sta. Cruz. — "Dispositivo basado en el principio del equilibrio estable, el que permite suspender de un solo punto, carteles de diferentes formas, los que oscilan y giran al menor soplo del viento, prestándose a un atractivo sistema de propaganda".

536—55 MALCOLM PURCELL MCLEAN, de Norteamérica.— "Un método —y el aparato correspondiente— para estibar carga a bordo de un buque para carga especial, caracterizado por encerrar las mercancías en recipientes especiales distribuidos sobre cubierta".

537—55 DOMINGO MASSARDO JARA, de Santiago.— "Un señalizador de virajes mecánico, luminoso".

538—55 J. R. GEIGY S. A., de Suiza.— "Un procedimiento para preparar derivados N-acilados de iminodibencilos de determinada fórmula general, caracterizado por hacer reaccionar un N-(halógeno alcanoil)-dihalógeno dimetil-iminobencilo con una dialquilamina o con una alquileno-imina".

539—55 N. V. ONDERZOEKINGSINSTITUUT RESEARCH, de Holanda.— "Un aparato para tensar un hilo o hilado, caracterizado por rodillos dentados que giran libremente y engranan entre sí con holgura suficiente para dejar paso a dicho hilo".

540—55 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Mejoras en sistema [illegible] tico".

541—55 GUILLERMO HAHN CAMPOS, de Santiago. — "Mejoras en dispositivo motriz para accionar bicicletas y vehículos similares, caracterizadas por la disposición de un embrague instantáneo combinado con rueda libre, que va accionado por un brazo de palanca de longitud adecuada, con absoluta eliminación del punto muerto".

543—55 WEGERATOR S. A., de Suiza.— "Dispositivo para la producción de electricidad térmica por medio de elementos térmicos a los que se le suministra calor".

544—55 RAMON PEREDA SEPULVEDA, de Santiago.— "Mejoras en hornos incineradores de basura del tipo casero, con quemador a [illegible] combustible".

545—55 JULIO NAVARRO NAVARRO, de Santiago.— "Mejoras en máquinas lavadoras de ropa, caracterizadas porque el caldo especial [illegible] proporciona una mayor cantidad de revoluciones".

546—55 [illegible] TORRES, de España.— "Mejoras introducidas en los sistemas de unión y sujeción para carriles de vías férreas".

547—55 SANDOZ S. A., de Suiza. — "Procedimiento para preparar nuevos derivados de piperazina caracterizado por hacerse reaccionar una [illegible] na secundaria con piperidinas, de determinadas fórmulas, respectivamente".

548—55 JUAN A. POIGREDDON y VLADIMIRO [illegible] TE DE MONTECINOS, de Santiago.— "Mejoras en dispositivos de regulación de la altura de la mecha en cocinas y otros [illegible] de combustibles líquidos".

550—55 ARTURO AMENABAR CASTRO, de Santiago.— "Procedimiento para producir [illegible] a base de aluminio, [illegible] zinc y antimonio, obteniendo un producto [illegible] brillante, maleable y [illegible], apto para anodisar y tornear como acero".

554—55 [illegible] ICO ERNESTO MARIA CRESPO, de Santiago.— "Caldera para plantas refrigeradoras por absorción".

Piden ampliación de plazo para las patentes que se indica y por el tiempo que se expresa:

451—55 JUAN GIOVANNI PALMA, de Santiago.— "Diez años más para su patente N.o 11.2[illegible], "Mejoras en [illegible]" que fue concedida por [illegible] quinas para preparar bebidas [illegible] caracterizadas por el empleo de elementos que eliminan las filtraciones de líquido que [illegible] den afectar el funcionamiento del [illegible] eléctrico".

551—55 OWENS-CORNING FIBER GLAS CORPORATION, de Norteamérica.— "Cinco años [illegible] para la patente N.o 10.208, que fue concedida por: "Procedimiento y aparato para fabricar fibras finas de vidrio, [illegible] por el estiraje de hilos de vidrio [illegible] ción de uno o varios quemadores".

552—55 OWENS-CORNING FIBER GLAS CORPORATION, de Norteamérica.— "Cinco años [illegible] para la patente N.o 10.207, que fue concedida por: "Método y aparato para [illegible] el vidrio en forma de fibras [illegible] caracterizado en que el chorro de los [illegible] dores actúa en ángulo recto sobre la [illegible] ción de movimiento de los hilos de vidrio".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran deducirse.

Santiago, septiembre de 1955.

EL DIRECTOR DEL DEPTO. DE INDUSTRIAS

Santiago, 16 de septiembre de 1955.

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Miguel Roca Arnau a heredera testamentaria, Blanca Costa Torrejón.— Secretario. (55) 15-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Carmen Aguirre Verdugo a Mercedes Verdugo Ramírez.— Secretario. (55) 15-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de María Albina Flores Vera a Augusto del Carmen, Ana Luisa Jeria Flores, Jilberto del Carmen y Jorge Enrique Díaz Flores, sin perjuicio derechos cónyuge, Jilberto del Carmen Díaz Ibarra. Inventario solemne practicaré 16 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 15-9 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL concedió a don Ernesto Letelier Benítez posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento, doña Sara González Azúa. (55) 15-9 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO CIVIL ordenó citar parientes menores Jorge y Nelson Eleuterio Ojeda Arancibia, audiencia dieciséis septiembre, quince horas, fin deliberen sobre nombramiento propuesto.— Secretario. (55) 14-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Angel Isaac, José Prieto Andreas, a cónyuge, Sara Rioja Ruiz viuda de Prieto.— Secretario. (55) 10, 12 y 13-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución diez septiembre presente año concedió posesión efectiva herencia testada Eladio Fuenzalida Correa a Silvia Luisa, Eugenio Alberto, María Adriana y Jaime Eladio Fuenzalida Moreno, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Ana Luisa Moreno.— El secretario. (55) 15-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución trece septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Luis Uribe Parrilla de Mutis o Luis Uribe Montt a María Elena Uribe de Pefaur, sin perjuicio cónyuges sobrevivientes, Emma Ponce Jiménez y Guillermina Cristi Palacios. Practicaré inventario solemne 21 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 16-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución siete septiembre presente año, concedió posesión efectiva, con beneficio inventario, herencia intestada Alicia del Carmen Jorquera Astudillo viuda de Cofré a Alicia, Luisa, Hernán, Cornelio y Adriana Josefina Cofré Jorquera. Practicaré inventario solemne 21 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 16-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución diez septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Pedro López Mora a María Luisa López Mora. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5,427.— El secretario. (55) 15-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución trece septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Luisa Huneeus Guzmán a Isidoro, Rafael y Carlos Huneeus Guzmán y Fernando y Salvador Alcalde Huneeus.— El secretario. (55) 16-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución doce septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Eduardo Cresta Silva a Berta Amatelia, Sergio Eduardo Humberto y Alicia Victoria Cresta Sepúlveda, Lilian Alicia Cresta Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Adriana Alicia Hernández León. Practicaré inventario 17 septiembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 16-9 P.

1.o JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, resolución causa 51891, Maluk Salvador y otros con Abarca, Luis y otros, resolución 24 actual, accedióse con citación lanzamiento demandados lo que notifico a don Luis Abarca Latoja, Jovino Mardones Arredondo, Enrique Vilches Bolbarán, María Riquelme Poblete, Desiderio Castillo Ulloa, José Espinoza Figueroa, Manuel Salinas San Martín, Nicomedes Fernández Tapia, María Miranda Aravena, Manuel Godoy Muñoz, Rosa Hormazábal Bustamante, Octavio Figueroa Oliveros, David Lobos Verela, Alejandro Pérez Pérez, José Jacques Soto, Elsa Allan Muñoz, Roberto Caro Caro, José Zamorano Carocca, Sara Pavez Martínez, Luis Inostroza Urbano, Magdalena Méndez Sandoval, Alberto Pérez Rozas, Manuel Díaz Alegría, Alberto Contreras Sepúlveda, Darío Zapata, Gerardo, Juan Carrillo Carrillo, Leandro Escobar Aravena, José Díaz González, Julián Huenún Heunún, Daissy Valencia Tapia, Eduardo Urra Jofré, Rosa Salas Salas, María Cabello Cabello, Adán Parra Parra, Ramón Cárdenas Soto, María Ortega Muñoz, María Pérez Pérez, Manuel Serrano Serrano, Marta Varela Varela, Secundina Canales viuda de Pinochet, Manuel Jesús Salinas, Marta Meneses Meneses, Uberlinda Aravena Rojas, Flora Carvajal viuda de Céspedes, Roberto Alarcón Bustos, Clara Martínez Santander, Rosa Días Gómez, Luis Trujillo Mercado.— Secretario. (55) 16-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Muñoz González a Adriana, Judith Georgina, Luis Enrique, Noemí Elena, Pedro Exequiel, Febe Ester, Elías Humberto, Benjamín, Manuel, Lidia Elena, Junia y Elizabeth Muñoz Echeverría, sin perjuicio derechos cónyuge, Elena Echeverría Farías. Inventario solemne practicaré 17 actual, 10 horas.— Secretario. (55) 16-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Raúl Eduardo Bustos Gaete a María Lylian y María Ximena Bustos Coulom, sin perjuicio derechos cónyuge, Marta Coulom Lavanchy. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5,427.— Secretario. (55) 15-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencias de Flor Irene García Carvajal y Víctor Manuel Flores Labarca a Matilde de las Mercedes y Víctor Flores García y Celmira Gaete Salamanca. Tramítase conforme artículos 40-44, ley 5,427.— Secretario. (55) 15-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de José Sepúlveda Bravo a herederos testamentarios Raúl Roberto Sepúlveda Tapia y Angela del Carmen Sánchez Pérez.— Secretario. (55) 16-9 P

57) LIBROS. ART. ESCRITORIO

COMPRO novelas, revistas usadas. Voy domicilio. Diez de Julio 567. Teléfono 34688. (57) H|O C

63) MAQUINAS OFICINA

MAQUINA escribir portátil, moderna, vendo. Rodó 1912. (Plaza Pedro de Valdivia). (63) 27-9 P.

COMPRO máquina escribir portátil grande. Llamar, teléfono 47288. (63) 27-9 P.

COMPRO máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, pago los más altos precios y al contado. Bandera 517, teléfono 85479. (63) 27-9 P.

64) MAQUINARIAS y MOTORES

MOTORES eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño Industrias eléctricas. P. García, Larrázaval 327. (64) H|O O.

66) MECANICOS, TALLERES

REPARACIONES y reconstrucciones de máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévelas a los talleres "Continentales", de Bandera 517, con fono 85479. Trabajos garantizados. (66) 27-9 P.

72) MUEBLES OFICINA

VENDO mesa estilo caoba, directorio Alameda 878. (72) 14-9 P.

73) MUSICA, PIANOS

PIANO alemán, clavijero bronce, flamante, líquido barato. Verlo y tratar, Compañía 1366. (73) 8-12 C.

78) OCUPACIONES BUSCAN

c) Profesionales y empleados

CHOFER electricista, independiente, responsable, con capital invertido 500.000 pesos; óptimas referencias, fono 66151, ofrécese. (78-c) 15-9 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

A) Artes y Oficios Diversos

SE NECESITA un niño para los mandados. Pirámide 752, paradero 11 1|2, Gran Avenida. (79-a) 14-9 P.

MUCHACHO mandados, necesito. Imprenta. Segunda Avenida 1170, paradero 13. (79-a) 15-9 P.

(82) PERSONAS BUSCADAS

SE DESEA saber de Octavio Segovia Solís, dirigirse a Huanuco 2360, Stgo. o hablar con Manuel Solís Cireño. (82) 14-9 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO parcela, sector Rancagua-San Fernando y Peumo, hasta un millón. Ofertas detalladas a MRM, Correo 10, Ñuñoa (Santiago). (86) 13-9 P.

92) RADIOS FONOGRAFOS

VENDO radioelectrola, radios chassis transmisores, se hacen transformaciones cachureo. Reparaciones domicilio. Monjitas 478, fono 36009 (92) H|O C

RADIOS, máquinas Alfa, discos, facilidades de pago. Ordina, Alameda 2981. (92) H|O C

93) RELOJES

RELOJERIA "Omega". Marcial y Lara ex relojero Casa Sostm Franklin 953 A (93) H|O C

RELOJES cualquier estado compro, joyas, boletos empeño Huérfanos 1241 (93) H|O C

94) REMATES

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo, 15 septiembre próximo, 10.30 horas, ante martillero Armando Malocco, en San Martín 148, efectuarase remate especies embargadas en ejecuciones seguidas por Servicio Seguro Social contra deudores que se indican: Héctor Santis Ojeda, anillo oro con diamante y lapicera Parker "51"; Héctor Picolini Chávez, radioelectrola "RCA Victor"; Togo Arredondo, motor eléctrico "General Electric", 1|4 HP; Manuel Santana Vera, radio "RCA Victor" y bicicleta niño; Suc. Eduardo Valenzuela, motor eléctrico "Schneider", 5 HP y radio "RCA Victor"; Jorge Ferg Awad, escopeta dos cañones "Colin"; Olimpia Espinoza, estufa parafina "Hexil"; Julio Ili Aburto, motor "General Electric", 1|6 HP; Serafín Villalba, reloj pulsera "Gala", enchapado oro, pulsera igual metal; Raúl Vera Vera, radio "RCA Victor"; Guillermo Leeser, reloj pulsera "Longines", oro, pulsera metálica; Ulimario del Villar, máquina pegar botones; Salomón Waimberg, estufa parafina "Grawor"; Rebeca Dvoredsky, radio "Andrea", y Carlos Zelada, reloj pulsera "Borel", pulsera metálica.— El secretario.— (94) 14-9 P.

QUINTO JUZGADO DE MENOR Cuantía Criminal.— Remate.— Ante el Quinto Juzgado de Menor Cuantía Criminal de Santiago (Catedral 1359) se efectuará el día 16 del presente, a las 10 horas, el remate de las existencias decomisadas por infracción a Ley de Alcoholes, consistente en chuicos, vinos, licores y cerveza, etc. Los oponentes deberán acreditar su calidad de comerciantes establecidos en el ramo de alcoholes, con patente al día.— Santiago, 12 de septiembre de 1955. — El secretario. (94) 14-9 P.

REMATE.— EL 29 DE SEPTIEMbre en curso, a las 15 horas, saldrá a remate ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en Avenida Independencia 2186, de Valparaíso. Mínimum, $ 1.094.000. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado, expediente "Banco Español-Chile con Rosende Subiabre, Joaquín y otra".— El secretario. (94) 14-9 P

REMATE. — ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, se rematará 30 actual, 15 horas, sitio 19, manzana I, calle Troncos Viejos s|n., comuna Ñuñoa. Mínimo: $ 930.000, pagadero $ 500.000 contado, saldo seis meses, interés doce por ciento y catorce caso mora. Demás bases y antecedentes autorización enajenar "Inés Aliaga de Molina y otros".— Secretario. (94) 17-9 P

REMATE JUDICIAL ORDENADO Cuarto Juzgado Mayor Cuantía, juicio "Marín con Soc. Marín y Filippi, instalaciones tintorería, jueves 15, a las 10 horas en Recoleta 2237. A la vista.— Isaac Vilches G., martillero público. (94) 15-9 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo, 15 septiembre próximo, 10.30 horas, ante martillero Armando Malocco, en San Martín 148, efectuarase remate especies embargadas en ejecuciones seguidas por Servicio Seguro Social, contra varios deudores que se indican: Arturo Morandé Bascuñán, enceradora "Electrolux"; Luis Núñez Delgado, reloj pulsera hombre "Certina"; Olegario del Campo, sofá, dos sillones y una silla roble americano, tapizados pegamoide café; Enrique Amunátegui Stewart, tecle mecánico "Cleveland", para una tonelada; Jorge Zorricueta Vildósola, cronómetro oro 18 kilates, "Superius", pulsera metálica; Gilda Orrego, reloj pulsera hombre, "Gran Suisse"; José Vicente Fuentes Poblete, máquina escribir "Royal"; Alberto Lorenzoni, revólver "Smith y Wesson", calibre 7; Guillermo Martínez, radio velador "Zenith"; Soc. Industrial Muebles Cromados (Oscar Cornejo), cuatro sillas metal cromado, tapizadas pegamoide; Carlos Candia, lámpara lágrimas, seis luces, de vidrio; Arturo González Díaz, reloj "Champ", pulsera metal, y Leandro Díaz Hevia, mueble toilette, estilo normando, el blanco.— El secretario. (94) 14-9 P.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMAte.— Audiencia treinta presente quince horas, se rematará propiedad calle Copiapó N.o 772, esta ciudad, inscrita fojas 9711, N.o 17355, C. de B. R., año 1954, embargada autos ejecutivos Luque Lastra, Antonio, con Bustamante Orellana, Daniel. Mínimum, $ 430.000. Pago contado. Boleta 10 o|o mínimum o dinero efectivo. Bases, antecedentes, autos citados.— Secretario. (94) 15-9 P.

REMATE.— EL 21 DE SEPTIEMBRE de 1955, a las quince horas, por resolución del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se sacarán a remate los derechos de dominio de don Salomón Díaz Abdulmesih, sobre la propiedad de calle Huérfanos 1480, y que ascienden al cincuenta por ciento de los derechos de dominio sobre la misma. Mínimum para posturas será la suma de $ 2.587.000. Boleta de garantía por $ 25.870. Pago al contado. Demás bases y condiciones en autos caratulados "Salomón Díaz con Martín Gondos", juicio ordinario, que se tramita ante el citado tribunal.— El secretario. (94) 14-9 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros Huérfanos 1393. (95) 24-5-56 P

RESIDENCIAL Ejército 120. Piezas calle, con comida, c/s. muebles; casa bajos. Seriedad. (95) 24-9 P.

96) SANITARIOS, COCINAS

SALAS de baño importadas y nacionales, completas, desde $ 29.700. W. C. silenciosos, 5.000; lavaplatos con muebles, 3.000, toda clase de artefactos sueltos. Califonts y cocinas a gas, termos eléctricos, muebles de cocina, azulejos. Tramitaciones por Caja. Facilidades, Serrano 49 y 53 y San Diego 2572 Fono 95093. (96) H|O C.

97) SASTRERIA

$ 4.800, HECHURAS finas con óptima, crin y forro fino, corte moderno. Puente 746, 2.o piso, oficina 4. (97) 22-9 P.

Nuevo cine animará la calle San Diego

Puertas del "Mistral" se abrirán el viernes

El viernes próximo abre sus puertas el nuevo Cine "Mistral", ubicado en la calle San Diego 279. Es esta una sala moderna, elegantísima con todas las comodidades necesarias para el público, y que ha sido dotada de un magnífico equipo sonoro con los últimos adelantos técnicos, pantalla panorámica y efectos acústicos.

Cines Unidos, Empresa del "Mistral", ha obtenido espléndidos contratos con las productoras americanas y europeas, con el objeto de brindar a sus futuros habitués los mejores programas cinematográficos que llegan al país, lo que permitirá que las familias del sector hagan del Cine Mistral, su sala favorita.

El primer programa que se exhibirá en el Mistral, a contar del viernes, está compuesto por la emocionante producción de aventuras de la Fox, "Ciudad de los malvados", y "Nosotros los malvados", con la actriz italiana Silvana Pampanini.



DESTACADO ACTOR JOVEN.— Carlos Ortúzar ha sido una de las revelaciones artísticas que nos ha proporcionado la pieza dramática que con tanto éxito se viene representando en el Teatro Sur del Hotel Carrera, desde hace dos meses y medio. En efecto, este joven actor interpreta, con singular acierto el papel del escolar John Taplow, en la obra del comediógrafo inglés Terence Rattigan, "La versión de Browning", que, como se sabe, constituye el tema del cual se hizo la película "Odio que fué amor". La pieza de Rattigan vuelve a representarse hoy en vermut, a las 19.15 horas.

El Rex estrenará mañana "La ventana indiscreta"

Probablemente "La ventana indiscreta" es una de las películas más difíciles de hacer técnicamente. No solamente el papel principal del actor James Stewart, quien aparece confinado a una silla de ruedas, sino también sus innumerables escenas llenas de emoción, que están llevadas a cabo con una asombrosa rapidez. Este film de la Paramount, realizado en tecnicolor, se estrena mañana en el Rex y no solamente es un triunfo para el mago del suspenso Alfred Hitchcock, sino también para Grace Kelly, Wendell Corey y Thelma Ritter.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde 650 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O. C

103) VARIOS.

COMISION acepta profesional a París. Teléfono 65086, de 13.30 a 15.30 (103) 14-9 P.

El Teatro Marú celebra hoy las 1.000 representaciones de "Crimen perfecto"



La Compañía que dirige y encabeza el celebrado actor chileno Américo Vargas, cumplirá esta noche, en el Teatro Maru, la función número 1.000 de "Crimen perfecto", el intenso drama policial de Frederick Knott que se ha dado a través de una versión castellana de Luis Alberto Heiremans.

Este elevadísimo número de representaciones constituye un acontecimiento, único en Sud América, y viene a demostrar que en Chile ya hay artistas que por su capacidad y minucioso empeño pueden forjar un éxito que enorgullece al país.

El millar de funciones de "Crimen perfecto" será festejado con un extraordinario fin de fiesta, en el que participarán, Lucho Córdoba, Olvido Leguía, Eduardo de Calixto, Aurita Buquelli, Chilote Campos, Rafael Frontaura, Karina, Kika, Monicaco, Carlos Rayero y muchos otros artistas que actúan en la capital.

Los intérpretes de "Crimen perfecto", obsequiarán al público asistente a las 1.000 representaciones, un programa de seda, como recuerdo de este extraordinario acontecimiento.

Cumplido el record de las 1.000 funciones la Cía. de Américo Vargas estrenará la graciosa comedia del autor chileno José Antonio Garrido "Papá no tiene vergüenza".

El grabado que precede estas líneas muestra una escena del primer acto de "Crimen perfecto", en la que aparecen, de izquierda a derecha: el actor titular de la Compañía, Américo Vargas, el galán joven Calvín Lira, y la primera actriz Pury Durante.

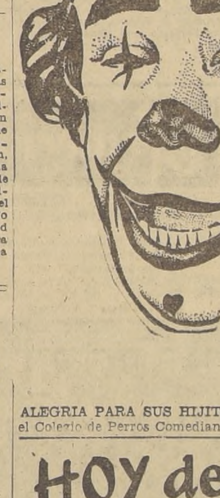
INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

COMPAÑIA ALBA REGINA. — La crítica y el público, ha sido pródiga en elogios para la comedia musical "Cada mujer es un misterio", que Alba Regina con su compañía, está ofreciendo en tarde y noche en el Teatro SATCH, donde lucen su calidad artística el actor y director Pepe Rojas, Conchita Busón, Tomás Alonso y el elenco que interviene en la obra que ha merecido calurosos aplausos. Especial mención debemos hacer del original decorado realizado por Ricardo Moreno.

"Gente de noche" exhibe mañana el cine El Golf

Mañana jueves el cine El Golf exhibirá una extraordinaria producción de la Fox, que lleva el título de "Gente de noche", y cuyo argumento ha sido inspirado en la comedia dramática "La casa de la noche", original del escritor francés Thierry Maulnier, que el año pasado estrenó en el Municipal el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. La obra se desarrolla en el límite fronterizo de las dos Alemanias: la Oriental y la Occidental, y a través de sus episodios hay escenas electrizan tes de emoción y suspenso.

La película tiene como intérpretes principales a Gregory Peck, Broderick y Rita Gam.



HOY
MIERCOLES 14
VERMUT, 6.20 y NOCHE, 9.40



MIKE AGRAMONTE
el equilibrista alambrista más espectacular de EE. UU.

ALEGRIA PARA SUS HIJITOS, hoy en el T. CAUPOLICAN con el Colegio de Perros Comediantes, VERMUT hoy 6.20 y NOCHE 9.40



EL TAP CELEBRA HOY SU 4.o ANIVERSARIO

El Tap Room tiene todo preparado para festejar esta noche dignamente su cuarto aniversario y por lo tanto, acomodó una plana de honor de artistas de primera magnitud. Astros y estrellas que de seguro pondrán una nota de simpatía en este show aniversario donde el champagne va a correr como Diego por su casa. Han ofrecido su espontánea colaboración Juan y sus Juanitas; Jorge Romero, Lorenzo D'Acosta y su orquesta, Milos Velarde, Luis Bahamondes y Carmencita Ruiz, Osvaldo Silva, Sussy Montrey, Margarita Sierra y otros muchos que han trabajado en este elegante establecimiento que cumple una cuarta velita entre signos admirativos del público que gusta de las bohemias noches santiaguinas, donde se destacan, por otra parte, Donna Behar, Vilma Christián, Inés Marcó, Judith Renard, María Teresa, Don Roy con su orquesta, Los Chamacos, Isabel Lester y otros nombres de 24 kilates.

TRIUNFAL LA NUEVA REVISTA DEL BIM BAM BUM



EGLE MARTIN

Con "El Angel de Buenos Aires", EGLE MARTIN, la juvenil vedette, al frente de un gigantesco elenco, el TEATRO OPERA acaba de estrenar una nueva revista, titulada "SIN PAN, AMOR NI PRIMAVERA", con LARRY DIXON, CARMENCITA CALE y 16 vedettes y 36 bailarinas esculturales. El mejor cuerpo de cómicos de Chile, con RETES, IRIS DEL VALLE, GAMBOA, ARAYA y MANOLO GONZALEZ, que hicieron las delicias del público, que llena día a día las TRES FUNCIONES: a las 19, 21.30 y 23.15 horas, dieron realce a esta nueva obra, que superó a todas las anteriores, por su elegancia, dinamismo y alegría.

Reservas al fono 30176.

El próximo martes la Cía. Francesa del Palais Royal debutará en el Teatro Lux

"Une nuit chez vous, Madame"

Para el próximo martes 20 de septiembre se ha fijado, en definitiva, el debut en el Teatro Lux de la famosa compañía del Teatro Palais Royal de París, la que representa en forma inigualada los más chispeantes "vaudevilles", con un elenco de primeras figuras juveniles que goza de enorme prestigio.

Desde hace cien años y algo más, el teatro del Palais Royal sirve en París de centro de grata convergencia a las personas afanosas por renovar su buen humor o mantenerlo vivo, asistiendo a funciones a base de obras francamente alegres. Esto explica fácilmente la entusiasta acogida que ha tenido entre nuestro público el abono que se ha abierto para la temporada que los artistas de ese teatro parisiense realizarán dentro de poc días en Santiago.

De las actrices integrantes del elenco destacaremos hoy la figura de Sylvie Rameau, de quien un cronista francés se expresa así: "Representa el movimiento. Es bella, volcánica, salvaje. Interpreta a las celosas, a las ardientes, a las amadoras y a las enamoradas que no dan tregua. Sus mayores éxitos en el Palais Royal han sido: "La betise de Cambrai", "Une nuit chez vous, Madame", "Moumou", y "La pucelle d'Auteuil". Fué la estrella de la troupe que visitó el Medio Oriente el año pasado".

La obra escogida para el debut en el Lux es la pieza de Jean de Letraz, "Une nuit chez vous, Madame".

Despliegue de estrellas y cómicos en la nueva revista del Bim Bam Bum

Eglé Martin y Larry Dixon, dos relevantes atracciones

De los últimos esfuerzos desplegados por Buddy Day, en su panorámico escenario del Opera, el que más ha celebrado el público es la revista de Eugenio Retes "Sin pan, amor, ni primavera", en la que se destaca la agilidad, el numeroso despliegue de bailarinas, la belleza y armonía de los cuadros y, por sobre todo, la gracia de los sketchs. Aquí se mostró una vez más que el equipo de cómicos del Opera, es el mejor de todos el que, como es del dominio de nuestros lectores, está integrado por Gabriel Araya, Manolo González, Iris del Valle, Eugenio Retes y Eduardo Gamboa.

Eglé Martín, se muestra sumamente atrayente en esta segunda actuación, que realiza en Santiago. Asimismo es muy celebrado el fonomímico Larry Dixon, quien en su género es el mejor artista que nos ha visitado.



El fonomímico Larry Dixon, puede ser considerado como una buena conquista de Buddy Day. Su desplante y su vis cómica le valen entusiastas aplausos en la nueva revista del Opera.

Al rotativo Auditorium vuelve "Sinfonía eterna"

Desde pasado mañana el cine rotativo Auditorium exhibirá la hermosa película musical, "Sinfonía eterna", que revive la historia de Sol Hurock, empresario de fama mundial, que lanzó grandes artistas de su época.

Tamara Toumanova, David Wayne, Ezio Pinza, Anne Bancroff y el notable violinista Isaac Sttern actúan en esta película musical.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V.: Fuerte Bulnes.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas de 1955.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Compañía de Revistas Burlesque.

L'ATELIER. — Vermut: "Delito en la isla de las cabras".

MARU.— Crimen perfecto.

OPERA — Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

SATCH.— V. y N.: Toda mujer es un misterio, de Cariola.

SUR.— V.: La versión de Browning.

CINES

ALAMEDA. — R.: La ciudad de los malvados, Nosotros los caníbales y Noticiarios.

ALCAZAR.— V. y N.: Un divorcio.

ALHAMBRA.— R.: La reina de la selva, Desesperación y Magia negra.

ALMAGRO.— R.: Infierno bajo cero, Nido de ratas.

APOLO.— R.: La novia modelo, Locuras de París, El gran Houdini.

AUDITORIUM.— R.: El enemigo público N.o 1, Noticiarios.

ANDES.— R.: Robinson Crusoe, El precio de la gloria, Envidia de oro verde.

AMERICA.— R.: Hasta el último tiro, Robinson Crusoe, El regreso a la isla del tesoro.

ASTOR.— M., V. y N.: Desirée, Noticiarios y Agregados.

AVENIDA MATTA.— María Antonieta, Rebelión redentora, La hazaña de Malta.

BANDERA.— M., V. y N.: La condesa descalza y Noticiarios.

BALMACEDA.— R.: Nido de ratas, Infierno bajo cero y Agregados.

BAQUEDANO (Pantalla panorámica).— R.: El hombre del millón y Apache.

BLANCO ENCALADA.— R.: Yo el jurado, El bruja roja, Esposa por una noche.

BRASIL.— R.: Hasta el último tiro, Robinson Crusoe.

BOLIVAR.— (Descanso del personal).

CAPITOL.— R.: La hazaña de Malta, Yo, el jurado, Nuevos horizontes.

CARRERA (Pantalla panorámica) — R.: Un extraño en la escalera, Apasionada.

CENTRAL (Cinemascope).— M., V. y N.: Sobra un marido.

CERVANTES.— R.: La cama.

CINELANDIA.— R.: Dos gemelos en aprietos, Agregados y Sinopsis.

CITY.— R.: El hacha sangrienta, Noticiarios y Agregados.

COLON (Pantalla panorámica).— R.: El regreso a la isla del tesoro, Robinson Crusoe, Hasta el último tiro y Noticiarios.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: La condesa descalza y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: La dama marcada, Ese impulso maravilloso.

CHILE.— R.: El tigre humano, El hombre y la bestia, El castillo negro, El extraño caso del hombre y la bestia.

DANTE.— M., V. y N.: La condesa descalza, El mago de los diamantes y Noticiarios.

DELICIAS.— R.: Si volvieras a mí, Las aventuras de Mandrin, La estatua de carne.

DIECIOCHO.— R.: Asesinato en el muelle, Grandezas que matan, Pasaporte a Pimlico y Agregados.

EGAÑA.— V. y N.: Jinetes de la Mongolia, El látigo de plata.

EL GOLF (Cinemascope).— V. y N.: Sobra un marido.

EL SALTO.— R.: Escuela de vagabundos, Cuerpo sin alma, El premio a la virtud.

ESMERALDA.— R.: La hija del capitán, El bandido, Como perdí la guerra.

FLORIDA.— R.: Un divorcio.

GRAN AVENIDA.— R.: Un extraño en la escalera, Apasionada y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— R.: La estatua de carne, Sangre de mi sangre, Nuevos horizontes y Noticiarios.

IDEAL CINEMA.— R.: Beneficio de la Colonia Veraniega, Escuela Lourdes, Mi esposa y la otra, Odio y pasión, Rosa de América.

IMPERIAL.— R.: Campeonato de Boxeo de la Asociación Santiago.

IRIS.— R.: Mi amor brasileño, Brindis al amor y Sinopsis.

ITALIA. — R.: Envidia de oro verde, Locuras de París, Un tiburón en la calle.

LAS LILAS. — V. y N.: Beau Brummell y Noticiarios

LIRA.— R.: La puerta misteriosa, Arrímate más, Quién te quiere te aporrea.

LIBERTAD (Pantalla panorámica).— R.: Infierno bajo cero, Nido de ratas y Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: La condesa descalza y Noticiarios.

LO FRANCO. — (Descanso del personal).

LUX.— R.: Fanfán la Tulipe, El fantasma del castillo y Noticiarios.

MAIPO.— R.: Un extraño en la escalera, Apasionada y Agregados.

MAJESTIC.— R.: Angel de venganza, Mamá se casa con papá, Odio que fue amor.

MANUEL RODRIGUEZ. — R.: Apasionada, Un extraño en la escalera y Descriptivos.

MARCONI.— R.: Mi amor brasileño, Brindis al amor y Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Beau Brummell, Noticiarios y Agregados.

MIAMI.— R.: Su tipo de mujer, Su destino me condena.

MISTRAL. — Próxima inauguración.

MINERVA.— R.: Experimento peligroso, Sangre de mi sangre, Infierno en la tierra.

MIRAFLORES.— R.: María Antonieta, La hora suprema y Noticiarios.

MONUMENTAL. — R.: La casa embrujada, El hincha, Una vida por otra.

MODERNO.— R.: El héroe, Golpe de suerte, Sangre de campeones.

NACIONAL.— R.: Como perdí la guerra, El bandido, La hija del capitán.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: La alegre casada, Mogambo, El tonto del batallón.

NORMANDIE. — R.: Contienda por un imperio, Espionaje en Shanghai.

NOVEDADES.— R.: Nuevos horizontes, Fácil de amar, La princesa que quería vivir.

O'HIGGINS.— R.: Infierno bajo cero, Nido de ratas y Agregados.

ORIENTE (Pantalla panorámica). — R.: Corazones en llamas.

PACIFICO.— M., V. y N.: Pepino y Violeta y Noticiarios.

PRAT (Pantalla panorámica). — R.: La hija del capitán, El bandido, Como perdí la guerra.

PALERMO (Puente Alto).— R.: Oro oculto, Acto de amor, Tres marineros y una chica.

PLAZA.— M., V., S. y N.: Secretos de mujer y Noticiarios.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: Un divorcio.

PLANCHADA.— R.: Dibujos, Cómicas, Semana de la alegría y últimos Noticiarios.

PORTUGAL.— V. y N.: Cía. de Tito Palacios: Rosendo, el cobarde.

PROVIDENCIA.— R.: María Antonieta, Si volvieras a mí, Cuerpo sin alma.

REAL.— M., V. y N.: La condesa descalza y Noticiarios.

RECOLETA. — R.: Envidia de oro verde, Robinson Crusoe, Mujeres sin alma.

REGINA.— V. y N.: Esposa de turno.

REPUBLICA.— R.: Experimento peligroso, Sangre de mi sangre, Infierno en la tierra.

REX.— M., V. y N.: El americano.

RITZ (Pantalla panorámica). — R.: La cama y Noticiarios.

RIALTO.— R.: Mi amor brasileño, Brindis al amor.

ROXY.— R.: El cafetal maldito y Noticiarios.

ROMA (Pantalla panorámica). — R.: Violetas imperiales, El gran vals.

SAN ANTONIO. — R.: Placeres de París, Líos de Clochermerle.

SANTA LUCIA (Pantalla panorámica).— Un divorcio.

SANTIAGO.— R.: Cuidado con el amor.

SAN MIGUEL. — R.: Forja de valientes, Un tiburón en la calle, Reina de los diamantes.

SAN MARTIN.— R.: Gitana tenías que ser, Noticiarios y Agregados.

SAO PAULO.— R.: La vida pasional de Verdi y Noticiarios.

VALENCIA.— R.: El precio de la gloria, Robinson Crusoe, Envidia de oro verde y Agregados.

VICTORIA — R.: El espectáculo más grande del mundo.

VIENA.— R.: Ustedes los ricos, El enamorado, Barrio bajo.

YORK.— R.: Fuego sobre África...

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 15.—

LA NACION

MIERCOLES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

JAMBOREE MUNDIAL



QUEBEC, Canadá.— En Niágara-sur-le-Lac acaba de efectuarse el más concurrido Jamborée Mundial de Scouts. Los campamentos fueron engalanados con reproducciones de los aparatos —platillos voladores y cohetes—, que se supone constituirán (o ya son) los primeros enlaces entre el planeta Marte y la Tierra. Al iniciarse la fiesta se recordó con emoción a Baden Powell, el fundador de la institución que aglutina a los jóvenes dispuestos a servir a la colectividad, de acuerdo con el lema "¡Siempre Listo!".— (Foto INTERCONTINENTALE).

Los sentidos del hombre son los menos dotados en toda la escala zoológica

Las mariposas se sienten entre ellas a varios kilómetros de distancia

ROMA.— (ANSA).— Nuestros sentidos, de los cuales estamos orgullosos sin razón, sólo nos permiten conocer en forma muy reducida el universo en el cual vivimos. Nuestros órganos no pueden percibir la mayoría de las sensaciones que existen en el mundo. Nuestro oído, por ejemplo, sólo percibe ondas sonoras, del grave al agudo, entre las 20 y las 20 mil vibraciones por segundo. Una frecuencia más alta indica el reino del ultrasonido, que no es perceptible para el hombre.

En la infinita serie de las ondas electromagnéticas que van desde el rayo gamma del radio —una longitud de onda de un cienmillonésimo de milímetro— hasta las ondas hertzianas, de una longitud de varios kilómetros, nuestro oído sólo registra una estrechísima zona. De la misma manera, se puede informar con respecto al gusto, al olor, a la visión.

EL MURCIELAGO.— Si entramos en el campo de las sensaciones que son capaces de registrar algunos animales, nos encontraremos con diversas sorpresas. Cada especie tiene su universo, por cierto más rico y variado que el nuestro. La mayor parte de los pájaros y de los mamíferos tienen una sensibilidad de oído similar a la del hombre, pero el perro posee una capacidad muy superior para cualquier sonido.

Uno de los casos más curiosos es el del murciélago, capaz de volar ciego en plena oscuridad. Se ha comprobado que este animal emite —en cortos y regulares intervalos—, ultrasonidos de una frecuencia de 50 mil vibraciones por segundo y su oído percibe el eco que producen las paredes del lugar donde se encuentre. De este modo "capta el obstáculo a un metro de distancia, espacio suficiente para que lo evite en su vuelo. Este principio es el mismo que se ha usado para los detectores de sonido submarinos durante la última guerra.

PECES E INSECTOS.— Los reptiles, los batracios, los peces, tienen en cambio un oído más débil que el del hombre. Por otra parte la gran mayoría de los insectos superan en capacidad auditiva al ser humano. El grillo es un animal privilegiado: posee pelos auditivos en el abdomen y en las patas. Las antenas del grillo macho reciben las "trasmisiones" de las antenas de la hembra y "ejecutan" entonces algo así como un dúo musical, preludio del acto amoroso, aún cuando la hembra esté a gran distancia.

LAS AVES. — Los pájaros son animales que sólo tienen muy desarrollada la visión. El campo de visualidad de una paloma es de trescientos metros, mientras que el del hombre normal sólo alcanza a los doscientos. Nuestro ojo sólo puede orientarse en una dirección; en cambio, las aves rapaces tienen la posibilidad de mirar sumultáneamente en tres direcciones. Se afirma que los pájaros son capaces de percibir los colores en forma más profunda que el hombre.

OLORES.— Con respecto al sentido del olfato, son muy pocos los animales que se encuentran en inferioridad de condiciones frente a los seres humanos. Algunas moscas son treinta veces más sensibles que el hombre para los olores dulces. Las mariposas se sienten entre ellas a varios kilómetros de distancia. Pero la ciencia, en lo que se refiere a los fenómenos olfativos, se encuentra atrasada con respecto a los otros sentidos, y es poco lo que puede afirmarse al respecto.

LA VIDA EN Hollywood

POR MARINA CISTERNAS

SIRVEN SANDIAS Y MELONES EN COPAS

Durante el verano, cada fiesta en Hollywood es diferente a la anterior. Especialmente los comestibles son preparados en las formas más variadas; pero la moda que esta vez ha ocupado la atención de las estrellas, es la "melonada" y la "sandiada".

Los melones y las sandías se sirven aquí no en torrejas, como en Chile, sino en copas altas adornadas con una fija tajada de limón. Y ocurre, al parecer, que es el citrus el que asocia el nombre de este postre o manjar, como una consecuencia de la limonada.

CUANDO DIOS CREO EL MUNDO...

Este es cuento filipino, como pronto veréis, y os lo refiero a propósito de las bellezas que concurrieron a Miss Universo, que, miradas en sus trajes de baño y a pleno sol, tienen todas las tonalidades de piel imaginables.

Pues, el Buen Dios resolvió crear al hombre y lo hizo de barro cociéndole en un horno. Cuando creyó estaba bien tostado lo sacó, pero estaba negro (la raza negra). Probó la segunda vez, dejando al muñeco menos tiempo dentro del horno, pero al sacarlo estaba rojo (raza indo-americana). La tercera prueba le tomó menos tiempo, pero no le plació, pues el colorido era amarillo (raza amarilla). Por cuarta vez el Buen Dios confeccionó muñeco de barro poniéndolo ligeramente dentro del horno. Al salir estaba color crudo (raza blanca). La quinta vez puso el Buen Dios toda su atención, colocando al muñeco de barro precisamente el tiempo justo para dorarle, sin que fuese negro, rojo amarillo, o blanco; salió del tono más perfecto que tiene la naturaleza y se encuentra en las Filipinas.

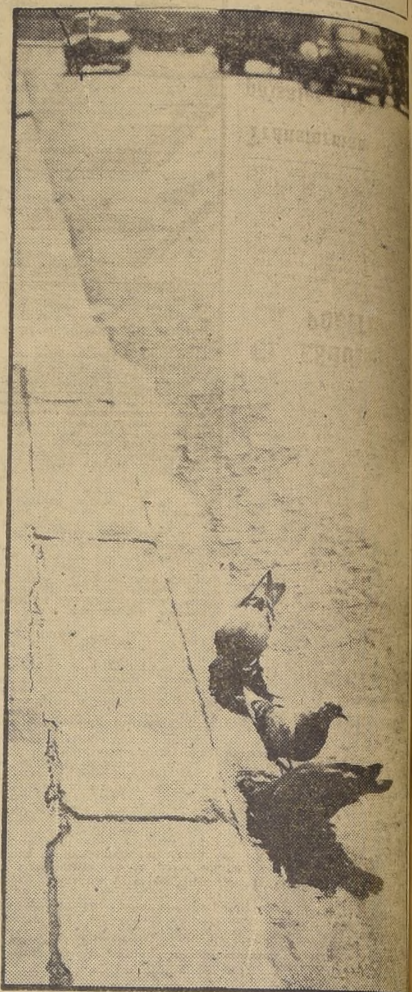
Y si lo dudáis, venid a California al año entrante. Se pueden observar los diversos tonos de la piel humana, y como nos veíamos cuando salimos del horno.

OTOÑO JOVENCITO

El padre de Jimmy Steward, a la sazón de 84 años y recién casado, es poseedor de vitalidad tan exuberante que ni su mismo hijo puede seguir su trayectoria de fiestas.

"Lo único que puedo decir al respecto", cuenta Jimmy, "es que mi hermana menor fue a visitar a mi padre y su esposa, viéndose obligada a tornar a su hogar una semana anticipada, pues se hallaba totalmente agotada con el cansancio producido al seguir a nuestro padre".

CALMAN LA SED



PARIS.— La persistente canícula que ha sofocado en los últimos días a los habitantes de la capital de Francia, también afectó a las rumorosas palomas que invaden los parques y los jardines, y cuyas moradas son las torres de Notre Dame o los techos de la Opera (como en el teatro Municipal de Santiago de Chile). Cuando arreciaba el calor, estas simpáticas avecitas despreciaban la comida, y preferían refrescarse en las corrientes de agua de las calles.— (Foto INTERCONTINENTALE).

EN EL MUNDO SOLO EXISTEN 500 COROT; TRES MIL SE HALLAN EN ESTADOS UNIDOS

Revancha de los verdaderos artistas que no logran salir del anonimato

PARIS.— (ANSA).— La frase de Saint-Beuve podría constituir el lema del salón de arte recientemente realizado en París: "El último grito del arte es la falsificación". Es verdaderamente asombroso cuanta sutileza y habilidad, qué dotes excelsas son necesarias, en una época acusada de decadencia del arte y perversión del gusto, para fabricar obras del pasado, jugando con la buena fe de los expertos, las investigaciones de los críticos y el ojo clínico de los directores de grandes museos.

La perspectiva de una buena ganancia no es el único estímulo para los falsificadores. Generalmente la falsificación, admirada por todos como legítima, es la revancha del amor propio de un artista que, pese a sus manifiestos méritos, no consigue salir del anonimato, y muchas veces de la miseria.

LA CENA DE EMMANS. — El holandés Van Meegeren, ignorado por la crítica... y los compradores, pintó "el más maravilloso Veermer del mundo", aquella cena de Emmans, que fue saludada como la más grande adquisición hecha por el exiguo catálogo del artista flamenco, considerado inimitable en su preciosísima materia pictórica. Sólo fue descubierto porque proveyó de cuadros a Goering, y una acusación de colaboracionismo sacó a relucir, junto con el engaño, las sorprendentes condiciones del artista contemporáneo.

Otra técnica de falsificación es la que permite convertir auténticas obras de arte de un discípulo aventajado en producto de los pinceles de su maestro, ya prestigiado e impuesto. Bar y Octavian se convierten en Watteau, los Bellotto pasan a ser Canaletto, y los Trouillebert se convertían en Corot.

EL MAESTRO FRANCES.— Pero Corot no era vengativo con sus buenos imitadores. Muchas veces los compradores de falsos Corot visitaban al viejo maestro, presas de la aflicción, y el artista tomaba los pinceles, retocaba, corregía, poniendo un poco de autenticidad en la falsedad, y también la firma.

De esa manera, la producción de Corot aumentó tanto, que justificó la frase: "Existen quinientos Corot, de los cuales, tres mil se encuentran en Norteamérica". Las estadísticas de la aduana de Nueva York informan que en 20 años llegaron de Europa 9.428 cuadros de Rembrandt, 103.227 de Corot y 113.000 de Watteau.

DIANA CAZADORA.— Y junto a la cantidad, la calidad. Un museo de los Estados Unidos adquirió una Diana Cazadora, terracota etrusca arcaica, que con el Apolo de Velo se consideró la obra más importante de la escultura etrusca. Y bien, la Diana etrusca, como la Kire griega del Metropolitan Museum de Nueva York, como otras admirables obras del Renacimiento, estaban hechas en Roma, en el barrio Trionfale. Su autor, Alceo Dossena, acerca del cual el hijo publicará una monografía, que aspira a ser "el primer homenaje a un hombre sufrido y vilipendiado", no conseguía subsistir a pesar de tan formidables aptitudes.

El caso Dossena asombra por el feliz eclecticismo con que era capaz de imitar el Trescientos, el Renacimiento, el Clásico y el Arcaico, sin imitar piezas conocidas, sino con una verdadera capacidad de creación. El destino quiso poner de relieve sus indudables méritos, usando como instrumento al adquirente norteamericano, que puso en duda la autenticidad de un trabajo y buscó al autor hasta encontrarlo. A los ataques contra su ídolo, los cremoneses contestaron cerrando filas en torno a Dossena.

La muestra de falsificaciones de París contendrá también obras de Bastiniani, que engañó al Louvre con un busto del Benivieni, de Ubesio, de Cremonesa, y de los antiguos "quinientistas" alemanes, fabricantes de Dureros. Será un verdadero Parnaso de los falsificadores, tocados por el rayo sagrado del arte, que jamás es falso.

De CARLOS VATTIER

NO TE ACHAPLINES...



EL COCKNEY tanto en los giros expresivos, como en la inequívoca manera de pronunciar, es la denominación del lenguaje de la gente vulgar, ordinaria y común de Inglaterra. Sobre el "bajo fondo" de una articulación verbal, típicamente cockney, puede explayarse y hasta cobrar alas un "inglés" correctamente gramatical, culto, oxfordeano y acaso muy escogido. Sin embargo, no es menester convertirse en un perito lingüístico para detectar el burdo subsuelo, originario y social, recubierto por el oropel de la lengua shakespereana o, simplemente, de un distinguido inquilino de Regents Street. Así como a Alfonso XIII le gustaba hacerse el chulo madrileño en su conversación con los diplomáticos, a algunos ingleses les encanta el acento "cockney", para variar o por puro snobismo. El "siútico" nuestro, que equivale al "cachi argentino" o al "huachafo peruano", chacharea de un modo redicho y siúticamente deletreado... En contraposición y, tal vez, por su raigambre campestre, el chileno, el peruano o el argentino muy bien nacidos, hablan a menudo como "rotitos", "cholitos" o vagos "linyeras". Tal es su horror al amaneramiento, dentro de su llaneza y espontaneidad. Pero en la cera de las lenguas y del idioma, pese a todas las mimetizaciones y adquisiciones a posteriori, quedan grabados el ser y su entroncamiento humano, que perduran y se escabullen aún de la más pertinaz vigilancia. Por eso, nada de teatral nos suenan las tenaces lecciones del maestro de "Pigmalión", Bernard Shaw, procurando borrarle su nativo cockney a la heroína, para trocarla en una verdadera lady.

En Francia, aparte del "argot" que es la forma popular y pintoresca de expresarse, existe un rico, espiritual y plástico acomodo del francés: el "parigot", es decir, el argot del "voyou", la "midinette", la "poule" o "la comtesse trotteuse"... Francis Carcó, novelista parisiense hasta la médula, con un esprit burbujeante, que transmina también el buche de chanteclair, que se adueña de su diástole y su sístole, cazando al vuelo el corazón galo, a través de toda su obra, ha captado las piedras angulares del 'argot" y del "parigot". Así conoce Lewis el slam yanqui. Tal como es de sanchopanzesco y espeso el "argot" del porteño bonaerense, es de quijotesco, ligero e ilusionista, el lenguaje del pueblo chileno. Sobre todo el del "rotito" santiaguino, cuyos graciosos y jocundos dichos, pueden destacarse y apreciarse más que en provincias, debido al mayor cúmulo de vida citadina, a los marcados relieves de las diferentes capas sociales y al sinnúmero de ocasiones que aquí se presentan, para que él se dé el lujo de idear palabras, metáforas y desternillantes sobrenombres. Por este motivo las galerías o "gallineros" de los teatros de barrio proporcionan un espectáculo tan sabroso y generalmente más divertido que el del escenario mismo. Cada salida, a grito limpio, de un "colgado" en el "gallinero" cuando se refiere a alguien o a algo, dibuja un retrato de cuerpo entero. La gente del pueblo se parece a los niños, pues es implacable en su sinceridad, y descubre el detalle preciso y fundamental, que se ocultaba a la mirada más sabia. Cuando describe o atrapa, como una mosca, la personalidad y lo verídico de cualquiera, la caricatura genial es casi inmediata. En el reverso de la medalla, con idéntica habilidad, sorprende lo dramático o lo trágico, infundiéndoles una como secreta e instantánea comprensión. ¡Dios nos asista, si caemos en desgracia ante estos goyescos, desarrapados y magníficos jueces!

Mucho se ha escrito sobre nuestro folklore, chilenismos, sudamericanismos y barbarismos. Tal como la jerga de Scotland Yard, Sing-Sing, Vincennes, Villa Devoto, el Panóptico limeño, Ushuaia, las Guayanas, la Isla del Diablo, o de nuestra Penitenciaría, ha sido registrada, por constituir casi un idioma nuevo, a causa de la "extrañeza" de sus creadores y de su insular aislamiento de los que hablan un despreciable lenguaje de "libres enemigos", yo iría escribiendo la infinita enciclopedia de nuestro argot que fluye a cada segundo...

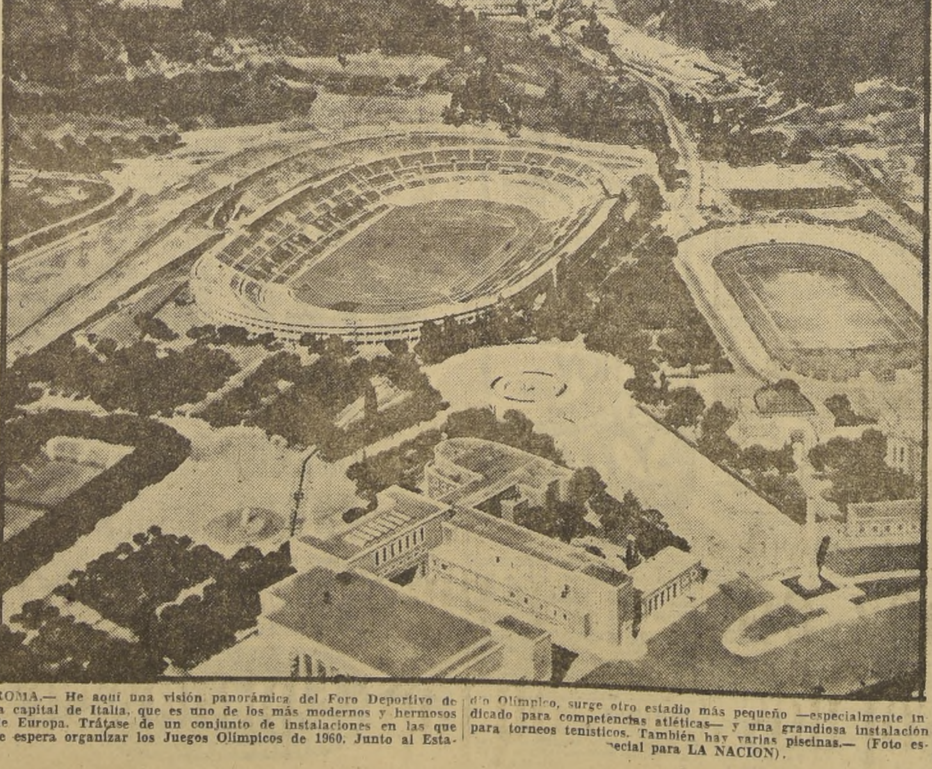
No lo digo "por botarme a pucho". No obstante, lo confieso de antemano: a lo más, en la mitad de la obra, "me correría", "me achaplinaría", no cumpliría lo prometido, por muy "gallito" y "paleteado" que me crea... C. V.

Efemérides de hoy

SEPTIEMBRE 14

1321 Muere en Ravena, Italia, Dante Alighieri, poeta florentino.
1829 Turquía reconoce la independencia de Grecia.
1831 Muere el novelista Fenimore Cooper, autor de "El último de los mohicanos", etc.
1863 Se inaugura el ferrocarril de Santiago a Valparaíso.
1896 Se dicta la ley de colonización de las provincias de Cautín, Malleco y Valdivia.

FORO DEPORTIVO DE ROMA



ROMA.— He aquí una visión panorámica del Foro Deportivo de la capital de Italia, que es uno de los más modernos y hermosos de Europa. Trátase de un conjunto de instalaciones en las que se espera organizar los Juegos Olímpicos de 1960. Junto al Estadio Olímpico, surge otro estadio más pequeño —especialmente indicado para competencias atléticas— y una grandiosa instalación para torneos tenísticos. También hay varias piscinas.— (Foto especial para LA NACION).

DESCUBRIMIENTO FANTASTICO DE LOS SOVIETICOS

Lars Couradsen es un ingeniero noruego que fue detenido en 1945 como espía, por los Soviets. Para evitar ser enviado a Siberia se puso al servicio del Kremlin y trabajó con técnicos rusos y alemanes en los laboratorios subterráneos de la base de Pennemunde (Alemania Oriental). Habiendo logrado evadirse, ha hecho en Oslo estas sensacionales declaraciones: "Los rusos esperan bien pronto poder neutralizar las bombas A y H gracias a los rayos magnéticos. Dos navíos de guerra vigilan permanentemente los ensayos con estos rayos. Los rusos han conseguido detener aviones por medio de muros invisibles. He visto un motor que se detuvo en seco, forzando al piloto a aterrizar".

EL ESQUI Y LA POLITICA

Al dejar el gobierno, Pierre Mendes-France fue a pasar una temporada de reposo a una estación alpina, donde se dedicó a practicar el esquí, su deporte favorito. A propósito de ello, dijo: "Esquiar es el ejercicio más indicado para un premier francés. Así aprende a caer".

Transforman los paisajes bíblicos

Grúas potentes y altas chimeneas están transformando por completo los paisajes bíblicos. La industrialización de las orillas del Mar Muerto se realiza a ritmo acelerado; en Massada han sido descubiertos nuevos yacimientos de petróleo, mientras se realizan sondeos y perforaciones al pie del monte Carmelo, y en Sodoma se construye una fábrica de bromo.

CHARLA ENTRE MILLONARIOS

Durante la comida en el club, los dos financistas multimillonarios charlan sobre su tema favorito.

Dice uno:

—Hay miles de medios de hacer fortuna, pero honradamente sólo existe uno.

—¿Cuál es? —pregunta el otro, muy interesado, olvidándose de su "filet mignon".

—¡Ah! ¡Ah! —exclama con malicia el primero—. Ya suponía yo que usted no lo conocía.